Euroopan parlamentti
2019-2024

Talous- ja raha-asioiden valiokunta

2023/0210(COD)

4.12.2023

TARKISTUS
91 - 340

Mietintöluonnos
Marek Belka
(PE755.995v01-00)

ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi maksupalveluista sisämarkkinoilla ja asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttaminen

Ehdotus asetukseksi
(COM(2023)0367 – C9-0217/2023 – 2023/0210(COD))

AM_Com_LegReport

Tarkistus 91
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
10) Käteisrahan saatavuuden parantaminen edelleen on yksi komission ensisijaisista tavoitteista, ja sen edistämiseksi kauppiaiden olisi sallittava tarjota käteispalveluja fyysisissä myymälöissä myös silloin, kun asiakas ei tee ostoksia, ilman tarvetta hankkia maksupalveluntarjoajan toimilupaa tai toimia maksulaitoksen asiamiehenä. Näihin käteisen rahan luovutuspalveluihin pitäisi kuitenkin liittyä velvollisuus ilmoittaa asiakkaalle mahdollisista perittävistä maksuista. Vähittäiskauppiaiden olisi tarjottava näitä palveluja vapaaehtoisuuden pohjalta, ja niiden olisi oltava riippuvaisia vähittäiskauppiaan käteisen saatavuudesta.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)* .

Or. en

Tarkistus 92
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
13) Jotta voidaan arvioida, pitäisikö rajallinen verkko jättää soveltamisalan ulkopuolelle, olisi otettava huomioon tällaisen verkon hyväksymispisteiden maantieteellinen sijainti ja hyväksymispisteiden lukumäärä. Erityistarkoitukseen suunniteltujen välineiden olisi mahdollistettava se, että haltija voi hankkia tavaroita tai palveluja ainoastaan liikkeeseenlaskijan fyysisistä tiloista, kun taas verkkokauppaympäristössä tapahtuvan	13) Jotta voidaan arvioida, pitäisikö rajallinen verkko jättää soveltamisalan ulkopuolelle, olisi otettava huomioon tällaisen verkon hyväksymispisteiden maantieteellinen sijainti ja hyväksymispisteiden lukumäärä. Erityistarkoitukseen suunniteltujen välineiden olisi mahdollistettava se, että haltija voi hankkia tavaroita tai palveluja ainoastaan liikkeeseenlaskijan fyysisistä tiloista, kun taas verkkokauppaympäristössä tapahtuvan

käytön ei pitäisi kuulua liikkeeseenlaskijan tilojen käsitteen piiriin.
Erityistarkoitukseen suunniteltuihin välineisiin olisi sopimusjärjestelmän mukaan sisällytettävä kortit, joita voidaan käyttää vain tietyssä myymäläketjussa tai tietyssä ostoskeskuksessa, polttoainekortit, jäsenkortit, julkisen liikenteen kortit, pysäköintiliput, ***ateriasetelit tai*** tiettyihin palveluihin tarkoitetut arvosetelit, joihin voidaan soveltaa erityistä vero- tai työlainsäädäntöä, jonka tarkoitus on edistää kyseisten välineiden käyttöä sosiaalilainsäädännössä asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi, kuten lastenhoitosetelit tai ekologiset arvosetelit. Erityistarkoituksiin suunniteltuihin välineisiin olisi sisällytettävä myös sähköiseen rahaan perustuvat välineet, kunhan ne täyttävät tämän soveltamisalan ulkopuolelle jättämisen edellytykset. Maksuvälineitä, joita voidaan käyttää hankintoihin lueteltujen kauppiaiden liikkeissä, ei olisi suljettava soveltamisalan ulkopuolelle, koska tällaiset välineet on tyypillisesti suunniteltu jatkuvasti kasvavia palveluntarjoajien verkostoja varten.

käytön ei pitäisi kuulua liikkeeseenlaskijan tilojen käsitteen piiriin.
Erityistarkoitukseen suunniteltuihin välineisiin olisi sopimusjärjestelmän mukaan sisällytettävä kortit, joita voidaan käyttää vain tietyssä myymäläketjussa tai tietyssä ostoskeskuksessa, polttoainekortit, jäsenkortit, julkisen liikenteen kortit, pysäköintiliput, tiettyihin palveluihin tarkoitetut arvosetelit, joihin voidaan soveltaa erityistä vero- tai työlainsäädäntöä, jonka tarkoitus on edistää kyseisten välineiden käyttöä sosiaalilainsäädännössä asetettujen tavoitteiden saavuttamiseksi, kuten lastenhoitosetelit tai ekologiset arvosetelit. Erityistarkoituksiin suunniteltuihin välineisiin olisi sisällytettävä myös sähköiseen rahaan perustuvat välineet, kunhan ne täyttävät tämän soveltamisalan ulkopuolelle jättämisen edellytykset. Maksuvälineitä, joita voidaan käyttää hankintoihin lueteltujen kauppiaiden liikkeissä, ei olisi suljettava soveltamisalan ulkopuolelle, koska tällaiset välineet on tyypillisesti suunniteltu jatkuvasti kasvavia palveluntarjoajien verkostoja varten.

Or. en

Tarkistus 93
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
15) Yhtenäinen euromaksualue (Single European Payments Area, SEPA) on helpottanut unionin laajuisten maksamisen ulkoistamispalvelujen (”payment factories”) ja saatavien ulkoistamispalvelujen (”collection factories”) perustamista mahdollistamalla kaikkien saman konsernin maksutapahtumien keskittämisen. Tältä	15) Yhtenäinen euromaksualue (Single European Payments Area, SEPA) on helpottanut unionin laajuisten maksamisen ulkoistamispalvelujen (”payment factories”) ja saatavien ulkoistamispalvelujen (”collection factories”) perustamista mahdollistamalla kaikkien saman konsernin maksutapahtumien keskittämisen. Tältä

osin olisi emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat, joita tarjoaa samaan konserniin kuuluva maksupalveluntarjoaja, suljettava tämän asetuksen soveltamisen ulkopuolelle. Maksupalveluksi ei olisi katsottava sitä, että emoyritys tai sen tytäryritys vastaanottaa ***konsernin puolesta*** maksutoimeksiantoja ***toimitettaviksi edelleen toiselle maksupalveluntarjoajalle***.	osin olisi emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat, joita tarjoaa samaan konserniin kuuluva maksupalveluntarjoaja, suljettava tämän asetuksen soveltamisen ulkopuolelle. Maksupalveluksi ei olisi katsottava sitä, että emoyritys tai sen tytäryritys vastaanottaa maksutoimeksiantoja ***ja vastaanottaa varoja konserniyhteisöjen*** puolesta.

Or. en

Tarkistus 94
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
17) Tekniset palvelut eivät ole maksupalveluja, koska teknisten palvelujen tarjoajat eivät saa siirrettäviä varoja missään vaiheessa haltuunsa. Sen vuoksi ne olisi jätettävä maksupalvelujen määritelmän ulkopuolelle. Näihin palveluihin olisi kuitenkin sovellettava tiettyjä vaatimuksia, kuten vaatimusta, joka koskee vastuuta asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamisen tukematta jättämisestä ***tai vaatimusta tehdä ulkoistamissopimuksia maksupalveluntarjoajien kanssa, jos teknisten palvelujen tarjoajien on määrä tarjota ja todentaa asiakkaan vahvan tunnistamisen tekijät***. ***Lisäksi olisi asetettava vaatimuksia, jotka koskevat puitesopimusten irtisanomismaksuja silloin, kun maksupalveluja tarjotaan yhdessä teknisten palvelujen kanssa.***	17) Tekniset palvelut eivät ole maksupalveluja, koska teknisten palvelujen tarjoajat eivät saa siirrettäviä varoja missään vaiheessa haltuunsa. Sen vuoksi ne olisi jätettävä maksupalvelujen määritelmän ulkopuolelle. Näihin palveluihin olisi kuitenkin sovellettava tiettyjä vaatimuksia, kuten vaatimusta, joka koskee vastuuta asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamisen tukematta jättämisestä.

Or. en

Tarkistus 95
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
24) Niin kutsuttuja digitaalisia pass through -lompakoita, joihin sisältyy olemassa olevan maksuvälineen, kuten maksukortin, tokenisaatio, on pidettävä teknisinä palveluina, ja ne olisi näin ollen jätettävä maksuvälineen määritelmän ulkopuolelle, koska komission mukaan tokenia ei voida pitää itsessään maksuvälineenä vaan pikemminkin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/751 2 artiklan 21 alakohdassa[39] tarkoitettuna ’maksusovelluksena’. Kuitenkin eräitä muita digitaalisten lompakkojen ryhmiä, joihin kuuluvat ennakkomaksuverkkolompakot, kuten maksun useassa vaiheessa välittävät lompakot (staged wallet), joihin käyttäjät voivat tallettaa rahaa tulevia verkko-ostoksia varten, olisi pidettävä maksuvälineenä ja niiden myöntämistä maksupalveluna.	24) Niin kutsuttuja digitaalisia pass through -lompakoita, joihin sisältyy olemassa olevan maksuvälineen, kuten maksukortin, tokenisaatio, on pidettävä teknisinä palveluina, ja ne olisi näin ollen jätettävä maksuvälineen määritelmän ulkopuolelle, koska komission mukaan tokenia ei voida pitää itsessään maksuvälineenä vaan pikemminkin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2015/751 2 artiklan 21 alakohdassa[39] tarkoitettuna ’maksusovelluksena’. Kuitenkin eräitä muita digitaalisten lompakkojen ryhmiä, joihin kuuluvat ennakkomaksuverkkolompakot, kuten maksun useassa vaiheessa välittävät lompakot (staged wallet), joihin käyttäjät voivat tallettaa rahaa tulevia verkko-ostoksia varten, olisi pidettävä maksuvälineenä ja niiden myöntämistä maksupalveluna, ***ellei tällaisia maksuvälineitä ole laskettu liikkeeseen ainoastaan asetuksen (EU) 2023/1114 (MiCAR) 70 artiklan 2 ja 3 alakohdan vaatimusten täyttämistä varten.***
[39] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/751, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, korttipohjaisista maksutapahtumista veloitettavista siirtohinnoista (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 1).	[39] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2015/751, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2015, korttipohjaisista maksutapahtumista veloitettavista siirtohinnoista (EUVL L 123, 19.5.2015, s. 1).

Or. en

Tarkistus 96
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
28) Varojen määritelmän olisi katettava ***kaikki*** vähittäiskäyttöön liikkeeseen lasketun keskuspankkirahan ***muodot***, ***mukaan lukien*** setelit ja kolikot, sekä ***mahdollinen tuleva digitaalinen keskuspankkivaluutta***, sähköinen raha ja liikepankkiraha. Keskuspankkirahan, joka on laskettu liikkeeseen keskuspankin ja liikepankkien välillä eli tukkukäyttöön, ei pitäisi kuulua määritelmän piiriin.	28) Varojen määritelmän olisi katettava vähittäiskäyttöön liikkeeseen laskettu keskuspankkiraha, ***eli*** setelit ja kolikot ja sähköinen raha sekä liikepankkiraha. Keskuspankkirahan, joka on laskettu liikkeeseen keskuspankin ja liikepankkien välillä eli tukkukäyttöön, ei pitäisi kuulua määritelmän piiriin.

Or. en

Tarkistus 97
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 28 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
28) Varojen määritelmän olisi katettava kaikki vähittäiskäyttöön liikkeeseen lasketun ***keskuspankki***rahan muodot, mukaan lukien setelit ja kolikot ***sekä mahdollinen tuleva digitaalinen keskuspankkivaluutta***, sähköinen raha ja liikepankkiraha. Keskuspankkirahan, joka on laskettu liikkeeseen keskuspankin ja liikepankkien välillä eli tukkukäyttöön, ei pitäisi kuulua määritelmän piiriin.	28) Varojen määritelmän olisi katettava kaikki vähittäiskäyttöön liikkeeseen lasketun rahan muodot, mukaan lukien setelit ja kolikot, sähköinen raha***, omaisuusreferenssitokenit (ART)*** ja liikepankkiraha. Keskuspankkirahan, joka on laskettu liikkeeseen keskuspankin ja liikepankkien välillä eli tukkukäyttöön, ei pitäisi kuulua määritelmän piiriin.

Or. en

Tarkistus 98
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
29) Kryptovarojen markkinoista 31 päivänä toukokuuta 2023 annetussa asetuksessa (EU) 2023/1114 säädetään, että sähköisen rahan tokenit katsotaan sähköiseksi rahaksi. Sähköisen rahan tokenit sisältyvät näin ollen sähköisenä rahana tämän asetuksen mukaiseen varojen määritelmään.	29) Kryptovarojen markkinoista 31 päivänä toukokuuta 2023 annetussa asetuksessa (EU) 2023/1114 säädetään, että sähköisen rahan tokenit ***(EMT) ja omaisuusreferenssitokenit (ART)*** katsotaan sähköiseksi rahaksi. Sähköisen rahan ***tokenit ja omaisuusreferenssitokenit*** sisältyvät näin ollen sähköisenä rahana tämän asetuksen mukaiseen varojen määritelmään.

Or. en

Tarkistus 99
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 29 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
29) Kryptovarojen markkinoista 31 päivänä toukokuuta 2023 annetussa asetuksessa (EU) 2023/1114 säädetään, että sähköisen rahan tokenit katsotaan sähköiseksi rahaksi. ***Sähköisen rahan*** tokenit ***sisältyvät näin ollen sähköisenä rahana*** tämän asetuksen mukaiseen ***varojen määritelmään***.	29) Kryptovarojen markkinoista 31 päivänä toukokuuta 2023 annetussa asetuksessa (EU) 2023/1114 säädetään, että sähköisen rahan tokenit katsotaan sähköiseksi rahaksi ***kyseisen asetuksen tarkoituksia varten. Jotta päällekkäisiltä vaatimuksilta vältyttäisiin, on tärkeää, että tämän asetuksen säännöksissä määritetään selkeästi, milloin sähköisen rahan*** tokenien ***pitäisi kuulua tämän säädöksen soveltamisalaan***.

Or. en

Tarkistus 100
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 31 a kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
	31 a) Jotta maksupalveluntarjoajat voivat käsitellä digitaalisia maksuja verkossa tai verkon ulkopuolella, on olennaisen tärkeää, että heillä on pääsy langattomien laitteiden lähitiedonsiirtoteknologiaan (NFC). Tämänkaltaisia komponentteja ovat erityisesti mutta ei ainoastaan NFC-antennit ja niin kutsutut langattomien laitteiden tietoturvaelementit (esimerkiksi yleiset integroidut piirikortit (UICC), sisäänrakennetut tietoturvaelementit (eSE) ja microSD-kortit). Sen vuoksi on tarpeen varmistaa, että langattomien laitteiden alkuperäiset laitevalmistajat tai sähköisten tiedonsiirtopalvelujen tarjoajat eivät estäisi NFC-antennien ja tietoturvaelementtien käyttömahdollisuutta, mikäli sitä tarvitaan maksupalvelujen tarjoamista varten. Jotta tämä voidaan varmistaa myös digitaalitalouden alalla, maksupalvelujen tarjoajilla olisi oltava oikeus tallentaa ohjelmistoja asiaankuuluvien langattomien laitteiden laitteistoihin, jotta maksutapahtumien tekninen suorittaminen olisi mahdollista verkossa tai verkon ulkopuolella. Tätä varten langattomien laitteiden alkuperäiset valmistajat ja sähköisten tiedonsiirtopalvelujen tarjoajat olisi velvoitettava tarjoamaan tarvittaessa tasapuoliset, kohtuulliset ja syrjimättömät käyttöehdot kaikille laitteisto- ja ohjelmistokomponenteille verkossa ja sen ulkopuolella suoritettavia maksutapahtumia varten. Tällaiset toimijat olisi kaikissa tapauksissa velvoitettava tarjoamaan langattomissa laitteissa riittävästi kapasiteettia sellaisia asiaankuuluvia laitteisto- ja ohjelmisto-ominaisuuksia varten, joita tarvitaan maksutapahtumien käsittelyyn verkossa ja varojen tallettamiseen langattomiin laitteisiin verkon ulkopuolella suoritettavia maksutapahtumia varten.

Tällä velvoitteella ei rajoiteta asetuksen (EU) 2022/1925 6 artiklan 7 kohdan mukaista portinvartijoiden velvollisuutta tarjota maksutta todellinen yhteentoimivuus langattomien laitteiden käyttöjärjestelmän ja laitteisto- tai ohjelmisto-ominaisuuksien kanssa tai myöntää pääsy niihin yhteentoimivuuden varmistamiseksi, jotta yhteentoimivuutta voidaan soveltaa nykyisiin ja uusiin digitaalisiin maksuvälineisiin.

Or. en

Tarkistus 101
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 39 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
39) Koska kuluttajat ja yritykset eivät ole samassa haavoittuvassa asemassa, nämä ryhmät eivät tarvitse samantasoista suojaa. Vaikka on tärkeää taata kuluttajien oikeudet säännöksin, joista ei voi poiketa sopimuksella, on kohtuullista sallia yritysten ja organisaatioiden sopia toisin, kun ne eivät toimi suhteessa kuluttajiin. Komission suosituksessa 2003/361/EY[44] määriteltyjä mikroyrityksiä voidaan kohdella samalla tavalla kuin kuluttajia. Tiettyjä sääntöjä olisi aina sovellettava käyttäjän asemasta riippumatta.	39) Koska kuluttajat ja yritykset eivät ole samassa haavoittuvassa asemassa, nämä ryhmät eivät tarvitse samantasoista suojaa. Vaikka on tärkeää taata kuluttajien oikeudet säännöksin, joista ei voi poiketa sopimuksella, on kohtuullista sallia yritysten ja organisaatioiden sopia toisin, kun ne eivät toimi suhteessa kuluttajiin. ***Tähän voi sisältyä asiakkaan vahvan tunnistamisen käyttö.*** Komission suosituksessa 2003/361/EY[44] määriteltyjä mikroyrityksiä voidaan kohdella samalla tavalla kuin kuluttajia. Tiettyjä sääntöjä olisi aina sovellettava käyttäjän asemasta riippumatta.
[44] EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36–41.	[44] EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36–41.

Or. en

Perustelu

Asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevat säännöt – ja niitä koskevat poikkeukset – olisi mukautettava yritysten toimintaympäristöihin. Esimerkiksi maksajan on usein tärkeämpi

todistaa, kuka hänen työnantajansa on kuin kuka hän itse on. Tämä olisi otettava huomioitava tietoturvatekijöiden osalta. Lisäksi yrityskäyttäjän vuorovaikutus maksupalveluntarjoajan käyttöliittymän kanssa eroaa pankkitilille kirjautuvan maksupalvelunkäyttäjän vuorovaikutuksesta (mikäli yrityskäyttäjän vuorovaikutus tapahtuu yrityksen käyttöympäristössä). Tämä on vähemmän riskialtista eikä vaadi yhtä usein toistuvaa uudelleentunnistautumista kuin yksittäisen maksunpalvelunkäyttäjän kohdalla.

Tarkistus 102
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 40 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
40) Jotta kuluttajansuojan korkea taso voidaan säilyttää, kuluttajilla olisi oltava oikeus saada maksutta tietoa palveluehdoista ja -hinnoista ennen sitovan maksupalvelusopimuksen tekemistä. Jotta kuluttajat voisivat vertailla maksupalveluntarjoajien tarjoamia palveluja ja ehtoja ja riitatapauksissa tarkistaa sopimukseen perustuvat oikeutensa ja velvoitteensa, kuluttajien olisi voitava pyytää kyseisiä tietoja ja puitesopimusta paperimuodossa maksutta ja milloin tahansa sopimussuhteen aikana.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 103
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 45 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
45) Jotta maksupalvelunkäyttäjät voisivat tehdä tietoon perustuvan valinnan, heidän olisi voitava verrata pankkiautomaattien palvelumaksuja muiden palveluntarjoajien veloittamiin palvelumaksuihin.	45) Jotta maksupalvelunkäyttäjät voisivat tehdä tietoon perustuvan valinnan, heidän olisi voitava verrata pankkiautomaattien palvelumaksuja muiden palveluntarjoajien veloittamiin palvelumaksuihin. ***Yleisperiaate on, että***

Maksupalveluntarjoajien olisi käteisautomaattien palvelumaksujen avoimuuden lisäämiseksi annettava maksupalvelunkäyttäjille tiedot kaikista ***kotimaan*** käteisautomaattinostoihin sovellettavista palvelumaksuista erilaisissa tilanteissa riippuen siitä, mistä käteisautomaatista maksupalvelunkäyttäjät nostavat käteisrahaa.	***kotimaisten käteisautomaattien, joita ei katsota maksutilejä ylläpitäviksi pankkiautomaattipalvelujen tarjoajiksi, ei pitäisi veloittaa maksuja kuluttajien käteisnostoista. Lisäksi*** maksupalveluntarjoajien olisi käteisautomaattien palvelumaksujen avoimuuden lisäämiseksi annettava maksupalvelunkäyttäjille ***kaikkien unionin alueella tehtävien käteisautomaattinostojen alkaessa*** tiedot kaikista käteisautomaattinostoihin sovellettavista palvelumaksuista erilaisissa tilanteissa sen mukaan, mistä käteisautomaatista maksupalvelunkäyttäjät nostavat käteisrahaa.
	Or. en

Tarkistus 104
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
50) Vertailukelpoisuuden saavuttamiseksi unionin sisällä ja unionista kolmanteen maahan toteutettavien tilisiirtojen ja rahalähetysten yhteydessä valuutan muuntamisesta perittävät arvioidut palvelumaksut olisi ilmaistava samalla tavalla eli kokonaismäärän prosenttimääräisenä marginaalina, joka perustuu viimeisimpiin saatavilla oleviin ***Euroopan*** keskuspankin (EKP) julkaisemiin ***euron*** viitekursseihin. Kun tässä asetuksessa viitataan ”palvelumaksuihin”, sen olisi tarvittaessa katettava myös valuutan muuntamisesta aiheutuvat kulut.	50) Vertailukelpoisuuden saavuttamiseksi unionin sisällä ja unionista kolmanteen maahan toteutettavien tilisiirtojen ja rahalähetysten yhteydessä valuutan muuntamisesta perittävät arvioidut palvelumaksut olisi ilmaistava samalla tavalla eli kokonaismäärän prosenttimääräisenä marginaalina, joka perustuu viimeisimpiin saatavilla oleviin ***asianomaisen*** keskuspankin julkaisemiin viitekursseihin***, ja muodostuva vaihtokulu näytetään siinä valuutassa, jonka asiakas on valinnut aluksi vaihdettavaksi.*** Kun tässä asetuksessa viitataan ”palvelumaksuihin”, sen olisi tarvittaessa katettava myös valuutan muuntamisesta aiheutuvat kulut.
	Or. en

Tarkistus 105
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 50 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
50) Vertailukelpoisuuden saavuttamiseksi unionin sisällä ja unionista kolmanteen maahan toteutettavien tilisiirtojen ja rahalähetysten yhteydessä valuutan muuntamisesta perittävät arvioidut palvelumaksut olisi ilmaistava samalla tavalla eli kokonaismäärän ***prosenttimääräisenä*** marginaalina, joka perustuu ***viimeisimpiin saatavilla oleviin Euroopan keskuspankin (EKP) julkaisemiin euron viitekursseihin***. Kun tässä asetuksessa viitataan ”palvelumaksuihin”, sen olisi tarvittaessa katettava myös valuutan muuntamisesta aiheutuvat kulut.	50) Vertailukelpoisuuden saavuttamiseksi unionin sisällä ja unionista kolmanteen maahan toteutettavien tilisiirtojen ja rahalähetysten yhteydessä valuutan muuntamisesta perittävät arvioidut palvelumaksut olisi ilmaistava samalla tavalla eli ***siinä valuutassa olevana palvelumaksuna, jossa maksutapahtuma aloitetaan. Tämä valuutan muuntamisesta perittävä maksu muodostuu kaikista neutraalien, riippumattomien ja luotettavien palveluntarjoajien tarjoamista keskikurssin ylittävistä katteista rahallisena arvona ilmaistuna.*** Kun tässä asetuksessa viitataan ”palvelumaksuihin”, sen olisi tarvittaessa katettava myös valuutan muuntamisesta aiheutuvat kulut.

Or. en

Tarkistus 106
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 52 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
52) Lisämaksu on kauppiaiden kuluttajilta veloittama palvelumaksu, joka lisätään tavaroiden ja palvelujen hintaan, kun kuluttaja käyttää tiettyä maksutapaa. Yksi syy lisämaksujen perimiseen on kuluttajien ohjaaminen halvempiin tai tehokkaampiin maksuvälineisiin, mikä edistää kilpailua vaihtoehtoisten	52) Lisämaksu on kauppiaiden kuluttajilta veloittama palvelumaksu, joka lisätään tavaroiden ja palvelujen hintaan, kun kuluttaja käyttää tiettyä maksutapaa. Yksi syy lisämaksujen perimiseen on kuluttajien ohjaaminen halvempiin tai tehokkaampiin maksuvälineisiin, mikä edistää kilpailua vaihtoehtoisten

maksutapojen välillä. Direktiivillä (EU) 2015/2366 käyttöön otetussa järjestelmässä maksunsaajat eivät voineet veloittaa palvelumaksuja sellaisten maksuvälineiden käytöstä, joiden siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla, eli kuluttajien pankki- ja luottokorteista, jotka on myönnetty neljän osapuolen maksukorttijärjestelmissä, sekä maksupalveluista, joihin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 260/2012,[45] eli euromääräisistä tilisiirto- ja suoraveloitustapahtumista unionissa. Jäsenvaltiot saivat direktiivin (EU) 2015/2366 nojalla kieltää edelleen maksunsaajan oikeuden veloittaa palvelumaksuja tai rajoittaa tätä oikeutta, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.

[45] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 260/2012, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2012, euromääräisiä tilisiirtoja ja suoraveloituksia koskevista teknisistä ja liiketoimintaa koskevista vaatimuksista sekä asetuksen (EY) N:o 924/2009 muuttamisesta (EUVL L 94, 30.3.2012, s. 22).

maksutapojen välillä. Direktiivillä (EU) 2015/2366 käyttöön otetussa järjestelmässä maksunsaajat eivät voineet veloittaa palvelumaksuja sellaisten maksuvälineiden käytöstä, joiden siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla, eli kuluttajien pankki- ja luottokorteista, jotka on myönnetty neljän osapuolen maksukorttijärjestelmissä, sekä maksupalveluista, joihin sovelletaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) N:o 260/2012,[45] eli euromääräisistä tilisiirto- ja suoraveloitustapahtumista unionissa. Jäsenvaltiot saivat direktiivin (EU) 2015/2366 nojalla kieltää edelleen maksunsaajan oikeuden veloittaa palvelumaksuja tai rajoittaa tätä oikeutta, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä. ***Tätä lähestymistapaa on syytä yhdenmukaistaa, jotta voidaan edistää tasavertaisia toimintaedellytyksiä unionissa ja siten lisämaksujen veloittamista koskevan täyden kiellon määräämistä koko unionissa.***

[45] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 260/2012, annettu 14 päivänä maaliskuuta 2012, euromääräisiä tilisiirtoja ja suoraveloituksia koskevista teknisistä ja liiketoimintaa koskevista vaatimuksista sekä asetuksen (EY) N:o 924/2009 muuttamisesta (EUVL L 94, 30.3.2012, s. 22).

Or. en

Tarkistus 107
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
53) ***Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnin yhteydessä kerätty näyttö osoittaa, että nykyiset palvelumaksuja koskevat säännöt ovat asianmukaisia ja niillä on ollut myönteinen vaikutus. Ei ole pakottavaa tarvetta yhdenmukaistaa hinnoittelukäytäntöjä jäsenvaltioiden välillä, koska lisämaksujen perimistä koskevaa kieltoa sovelletaan jo hyvin suureen osaan maksuista unionissa. Arvioiden mukaan 95 prosenttiin korttimaksuista sovelletaan voimassa olevaa lisämaksukieltoa. Lisäksi lisämaksua sovellettaessa sille asetetaan yläraja, joka vastaa kauppiaalle aiheutuneita todellisia kustannuksia.*** Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi ***kuitenkin*** erilaisia tulkintoja lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia tilisiirtoja ja suoraveloituksia eikä pelkästään asetuksen (EU) N:o 260/2012 soveltamisalaan kuuluvia tilisiirtoja ja suoraveloituksia, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366 säädettiin.	53) Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi ***yhdenmukaistamisen puuttumisen, joka mahdollistaa lisämaksujen perimisen maksuvälineistä sekä*** erilaiset tulkinnat lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia tilisiirtoja ja suoraveloituksia eikä pelkästään asetuksen (EU) N:o 260/2012 soveltamisalaan kuuluvia tilisiirtoja ja suoraveloituksia, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366 säädettiin.

Or. en

Tarkistus 108
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
53) ***Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnin yhteydessä kerätty näyttö osoittaa, että nykyiset palvelumaksuja koskevat säännöt ovat asianmukaisia ja niillä on ollut myönteinen vaikutus. Ei ole pakottavaa tarvetta yhdenmukaistaa***	53) Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi ***yhdenmukaistamisen puuttumisen, joka mahdollistaa lisämaksujen perimisen sellaisista maksuvälineistä, jotka eivät sisälly asetukseen (EU) 2015/751 sekä***

hinnoittelukäytäntöjä jäsenvaltioiden välillä, koska lisämaksujen perimistä koskevaa kieltoa sovelletaan jo hyvin suureen osaan maksuista unionissa. Arvioiden mukaan 95 prosenttiin korttimaksuista sovelletaan voimassa olevaa lisämaksukieltoa. Lisäksi lisämaksua sovellettaessa sille asetetaan yläraja, joka vastaa kauppiaalle aiheutuneita todellisia kustannuksia. Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi ***kuitenkin*** erilaisia tulkintoja lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia ***tilisiirtoja ja suoraveloituksia eikä pelkästään asetuksen (EU) N:o 260/2012 soveltamisalaan kuuluvia tilisiirtoja ja suoraveloituksia, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366 säädettiin.***

erilaiset tulkinnat lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia ***maksuvälineitä. Tämä edistäisi kuluttajien luottamusta maksupalveluihin ja vähentäisi jäsenvaltioiden välistä puutteellista yhdenmukaistamista.***

Or. en

Perustelu

Toisesta maksupalveludirektiivistä on seurannut lisämaksusääntöihin liittyvää hajanaisuutta eri jäsenvaltioiden välillä. Lisämaksut ovat haitallisia kuluttajille, sillä kauppiaat voivat periä niiden avulla kuluttajilta ylimääräisiä ja usein vaikeaselkoisia maksuja tuottamatta kuluttajille lisäarvoa. Lisämaksujen veloittaminen pakottaa kuluttajat ”maksamaan maksamisesta” ja vähentää kuluttajien kykyä valita haluamansa maksutapa sekä muodostaa sääntelystä johtuvan haitan, joka heikentää uusien toimijoiden pääsyä maksumarkkinoille. Lisäksi sen avulla voidaan johtaa kuluttajia harhaan tuotteiden ja palvelujen todellisen hinnan osalta.

Tarkistus 109
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 53 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
53) ***Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnin yhteydessä kerätty näyttö osoittaa, että nykyiset palvelumaksuja koskevat säännöt ovat asianmukaisia ja***	53) ***Hinnoittelukäytäntöjä on tarpeen*** yhdenmukaistaa jäsenvaltioiden välillä, koska lisämaksujen perimistä koskevaa kieltoa ***ei sovelleta yhdenmukaisesti***

niillä on ollut myönteinen vaikutus. Ei ole pakottavaa tarvetta yhdenmukaistaa ***hinnoittelukäytäntöjä*** jäsenvaltioiden välillä, koska lisämaksujen perimistä koskevaa kieltoa sovelletaan jo hyvin suureen osaan maksuista unionissa. Arvioiden mukaan 95 prosenttiin korttimaksuista sovelletaan voimassa olevaa lisämaksukieltoa. ***Lisäksi l***isämaksua sovellettaessa sille asetetaan yläraja, joka vastaa kauppiaalle aiheutuneita todellisia kustannuksia. Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi ***kuitenkin*** erilaisia tulkintoja lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia tilisiirtoja ja suoraveloituksia eikä pelkästään asetuksen (EU) N:o 260/2012 soveltamisalaan kuuluvia tilisiirtoja ja suoraveloituksia, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366 säädettiin.

kaikkiin maksuihin unionissa. Arvioiden mukaan 95 prosenttiin korttimaksuista sovelletaan voimassa olevaa lisämaksukieltoa. ***L***isämaksua sovellettaessa sille asetetaan yläraja, joka vastaa kauppiaalle aiheutuneita todellisia kustannuksia. Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa komissio havaitsi erilaisia tulkintoja lisämaksukiellon piiriin kuuluvista maksuvälineistä. Sen vuoksi on tarpeen nimenomaisesti laajentaa lisämaksukielto koskemaan kaikkia ***maksuvälineitä, mukaan lukien*** tilisiirtoja ja suoraveloituksia eikä pelkästään asetuksen (EU) N:o 260/2012 soveltamisalaan kuuluvia tilisiirtoja ja suoraveloituksia, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366 säädettiin.

Or. en

Tarkistus 110
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 54 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
54) Tilitietopalvelut ja maksutoimeksiantopalvelut, joista käytetään usein yhteistä nimitystä ’avoimen pankkitoiminnan palvelut’, ovat maksupalveluja, joissa maksupalveluntarjoajilla, jotka eivät pidä hallussaan tilinomistajan varoja eivätkä ylläpidä maksutiliä, on käyttöoikeus maksupalvelunkäyttäjän tietoihin. Tilitietopalvelut mahdollistavat käyttäjän tietojen yhdistämisen maksupalvelunkäyttäjän pyynnöstä eri tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien	54) Tilitietopalvelut ja maksutoimeksiantopalvelut, joista käytetään usein yhteistä nimitystä ’avoimen pankkitoiminnan palvelut’, ovat maksupalveluja, joissa maksupalveluntarjoajilla, jotka eivät pidä hallussaan tilinomistajan varoja eivätkä ylläpidä maksutiliä, on käyttöoikeus maksupalvelunkäyttäjän tietoihin. Tilitietopalvelut mahdollistavat käyttäjän tietojen yhdistämisen maksupalvelunkäyttäjän pyynnöstä eri tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien

kanssa yhdessä paikassa. Maksutoimeksiantopalvelut mahdollistavat maksun (kuten tilisiirron tai suoraveloituksen) käynnistämisen käyttäjän tililtä käyttäjälle ja maksunsaajalle sopivalla tavalla käyttämättä maksukortin kaltaista välinettä.

kanssa yhdessä paikassa. Maksutoimeksiantopalvelut ***voivat*** mahdollistaa maksun (kuten tilisiirron tai suoraveloituksen) käynnistämisen käyttäjän tililtä käyttäjälle ja maksunsaajalle sopivalla tavalla käyttämättä maksukortin kaltaista välinettä.

Or. en

Tarkistus 111
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 57 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
57) Jotta tietoihin pääsyssä ja tietojenvaihdossa voidaan taata korkeatasoinen tietoturva, pääsy maksutileille ja niiden tietoihin olisi erityisolosuhteita lukuun ottamatta annettava tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille ***'avointa pankkitoimintaa' varten suunnitellun ja erityisen*** rajapinnan, kuten palvelurajanpinnan, kautta. Tätä varten tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi luotava turvallinen viestiyhteys tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa. Jotta vältettäisiin epävarmuus siitä, kuka käyttää maksupalvelunkäyttäjän tietoja, ***erityisen*** rajapinnan olisi mahdollistettava tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien tunnistautuminen tiliä ylläpitävälle maksupalveluntarjoajalle sekä kaikkien tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan maksupalvelunkäyttäjälle tarjoamien tunnistamismenettelyjen käyttö. Tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien olisi pääsääntöisesti ***käytettävä pääsyä varten varattua rajapintaa, eivätkä ne sen vuoksi saisi*** käyttää tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan asiakasrajapintaa tietoihin pääsyä varten, lukuun ottamatta	57) Jotta tietoihin pääsyssä ja tietojenvaihdossa voidaan taata korkeatasoinen tietoturva, pääsy maksutileille ja niiden tietoihin olisi erityisolosuhteita lukuun ottamatta annettava tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille rajapinnan, kuten palvelurajanpinnan, kautta. Tätä varten tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi luotava turvallinen viestiyhteys tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa. Jotta vältettäisiin epävarmuus siitä, kuka käyttää maksupalvelunkäyttäjän tietoja, rajapinnan olisi mahdollistettava tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien tunnistautuminen tiliä ylläpitävälle maksupalveluntarjoajalle sekä kaikkien tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan maksupalvelunkäyttäjälle tarjoamien tunnistamismenettelyjen käyttö. Tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun ***tarjoajat eivät saisi pääsääntöisesti*** käyttää tiliä ***ylläpitävän maksupalveluntarjoajan asiakasrajapintaa*** tietoihin pääsyä varten, lukuun ottamatta tapauksia, joissa rajapinta ei toimi tai ole käytettävissä tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin.

tapauksia, joissa ***erityinen*** rajapinta ei toimi tai ole käytettävissä tässä asetuksessa säädetyin edellytyksin. Tällaisissa tapauksissa niiden toiminnan jatkuvuus vaarantuisi, jos ne eivät pääsisi käsiksi tietoihin, joita varten niille on myönnetty toimilupa. On välttämätöntä, että tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat saavat aina käyttöönsä asiakkaidensa palvelemiseksi välttämättömät tiedot.	Tällaisissa tapauksissa niiden toiminnan jatkuvuus vaarantuisi, jos ne eivät pääsisi käsiksi tietoihin, joita varten niille on myönnetty toimilupa. On välttämätöntä, että tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat saavat aina käyttöönsä asiakkaidensa palvelemiseksi välttämättömät tiedot.

Or. en

Perustelu

”Erityinen rajapinta”-ilmaisua on mukautettava koko tekstissä poistamalla sana ”erityinen”.

Tarkistus 112
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 64 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
64) Maksutoimeksiantopalvelujen tarjoamiseksi tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalle kaikki saatavillaan olevat tiedot maksutapahtuman toteuttamisesta ***välittömästi*** maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen. Joskus tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla on enemmän tietoja sen jälkeen, kun se on vastaanottanut maksutoimeksiannon, mutta ennen kuin se on toteuttanut maksutapahtuman. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi annettava nämä tiedot maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalle, jos se on merkityksellistä maksutoimeksiannon ja maksutapahtuman toteuttamisen kannalta. Maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan olisi saatava tarvittavat tiedot, jotta se voi arvioida käynnistetyn tapahtuman toteutumatta jäämisen riskejä.	64) Maksutoimeksiantopalvelujen tarjoamiseksi tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalle kaikki saatavillaan olevat tiedot maksutapahtuman toteuttamisesta ***ennen*** maksutoimeksiannon ***aloittamista ja sen jälkeen***. Joskus tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla on enemmän tietoja sen jälkeen, kun se on vastaanottanut maksutoimeksiannon, mutta ennen kuin se on toteuttanut maksutapahtuman. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan olisi annettava nämä tiedot maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalle, jos se on merkityksellistä maksutoimeksiannon ja maksutapahtuman toteuttamisen kannalta. Maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan olisi saatava tarvittavat tiedot, jotta se voi arvioida käynnistetyn tapahtuman toteutumatta jäämisen riskejä. Nämä tiedot

Nämä tiedot ovat välttämättömiä, jotta maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja voi tarjota maksunsaajalle, jonka puolesta se käynnistää maksutapahtuman, maksunsaajan käytettävissä olevien muiden sähköisten maksuvälineiden (kuten maksukorttien) kanssa laadultaan kilpailukykyisen palvelun.	ovat välttämättömiä, jotta maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja voi tarjota maksunsaajalle, jonka puolesta se käynnistää maksutapahtuman, maksunsaajan käytettävissä olevien muiden sähköisten maksuvälineiden (kuten maksukorttien) kanssa laadultaan kilpailukykyisen palvelun.
	Or. en

Tarkistus 113
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 66 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
66) Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa kävi ilmi, että tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajiin kohdistuu edelleen monia perusteettomia esteitä saavutetusta yhdenmukaistamisen tasosta ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2018/389 32 artiklan 3 kohdassa[47] asetetusta tällaisia esteitä koskevasta kiellosta huolimatta. Nämä esteet haittaavat edelleen merkittävästi avoimen pankkitoiminnan koko potentiaalia unionissa. Tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat raportoivat näistä esteistä säännöllisesti valvontaviranomaisille, sääntelyviranomaisille ja komissiolle. EPV analysoi niitä kesäkuussa 2020 annetussa lausunnossaan esteistä ***kolmansien palveluntarjoajien palvelujen tarjoamiselle maksupalveludirektiivin nojalla***. Selvennyksistä huolimatta markkinoilla ja valvontaviranomaisten kanssa vallitsee edelleen paljon epävarmuutta siitä, mikä muodostaa ”kielletyn esteen” säännellyille avoimen pankkitoiminnan palveluille. Sen vuoksi on välttämätöntä laatia erityisesti EPV:n tekemän työn pohjalta selkeä luettelo, joka	66) Direktiivin (EU) 2015/2366 arvioinnissa kävi ilmi, että tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajiin kohdistuu edelleen monia perusteettomia esteitä saavutetusta yhdenmukaistamisen tasosta ja komission delegoidun asetuksen (EU) 2018/389 32 artiklan 3 kohdassa[47] asetetusta tällaisia esteitä koskevasta kiellosta huolimatta. Nämä esteet haittaavat edelleen merkittävästi avoimen pankkitoiminnan koko potentiaalia unionissa. Tilitieto- ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat raportoivat näistä esteistä säännöllisesti valvontaviranomaisille, sääntelyviranomaisille ja komissiolle. EPV analysoi niitä kesäkuussa 2020 annetussa lausunnossaan esteistä ***asiakkaan vahvaa tunnistamista ja yhteistä ja suojattua tietoliikennettä koskevan teknisen sääntelystandardin 32 artiklan 3 kohdan mukaisesti***. Selvennyksistä huolimatta markkinoilla ja valvontaviranomaisten kanssa vallitsee edelleen paljon epävarmuutta siitä, mikä muodostaa ”kielletyn esteen” säännellyille avoimen pankkitoiminnan palveluille. Sen vuoksi on välttämätöntä laatia erityisesti EPV:n

ei ole tyhjentävä, tällaisista avoimen pankkitoiminnan kielletyistä avoimista esteistä.

---

[47] Komission delegoitu asetus (EU) 2018/389, annettu 27. marraskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/2366 täydentämisestä asiakkaan vahvaa tunnistamista sekä yhteisiä ja turvallisia avoimia viestintästandardeja koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla, EUVL L 69, 13.3.2018, s. 23.

tekemän työn pohjalta selkeä luettelo, joka ei ole tyhjentävä, tällaisista avoimen pankkitoiminnan kielletyistä avoimista esteistä.

---

[47] Komission delegoitu asetus (EU) 2018/389, annettu 27. marraskuuta 2017, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2015/2366 täydentämisestä asiakkaan vahvaa tunnistamista sekä yhteisiä ja turvallisia avoimia viestintästandardeja koskevilla teknisillä sääntelystandardeilla, EUVL L 69, 13.3.2018, s. 23.

Or. en

Tarkistus 114
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 70 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
70) Tilisiirtojen turvallisuus on olennaisen tärkeää, jotta voidaan lisätä maksupalvelunkäyttäjien luottamusta tällaisiin palveluihin ja varmistaa niiden käyttö. Maksajat, jotka aikovat lähettää tilisiirron tietylle maksunsaajalle, voivat petoksen tai virheen seurauksena antaa yksilöllisen tunnisteen, joka ei vastaa kyseisen maksunsaajan tiliä. Petosten ja virheiden vähentämiseksi maksupalvelunkäyttäjien olisi voitava hyötyä palvelusta, jolla tarkistetaan, onko maksunsaajan yksilöllisen tunnisteen ja maksajan antaman maksunsaajan nimen välillä poikkeavuuksia, ja jos tällaisia poikkeavuuksia havaitaan, ilmoitettava asiasta maksajalle. Tällaisilla palveluilla on maissa, joissa niitä on tarjottu, ollut merkittävä myönteinen vaikutus petosten ja virheiden määrän pienenemiseen. Kun otetaan huomioon kyseisen palvelun	70) Tilisiirtojen turvallisuus on olennaisen tärkeää, jotta voidaan lisätä maksupalvelunkäyttäjien luottamusta tällaisiin palveluihin ja varmistaa niiden käyttö. Maksajat, jotka aikovat lähettää tilisiirron tietylle maksunsaajalle, voivat petoksen tai virheen seurauksena antaa yksilöllisen tunnisteen, joka ei vastaa kyseisen maksunsaajan tiliä. Petosten ja virheiden vähentämiseksi maksupalvelunkäyttäjien olisi voitava hyötyä palvelusta, jolla tarkistetaan, onko maksunsaajan yksilöllisen tunnisteen ja maksajan antaman maksunsaajan nimen ***tai muun tunnisteen, kuten verotusnumeron, direktiivin (EU) 2017/1132 16 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun eurooppalaisen yksilöllisen tunnisteen tai oikeushenkilötunnuksen, joka yksiselitteisesti yksilöi maksunsaajan***, välillä poikkeavuuksia, ja jos tällaisia

merkitys petosten ja virheiden ehkäisemisessä, tällaisen palvelun olisi oltava kuluttajien saatavilla maksutta. Jotta vältettäisiin tarpeettomat ongelmat tai viivästykset maksutapahtuman käsittelyssä, maksajan maksupalveluntarjoajan olisi annettava tällainen ilmoitus enintään muutaman sekunnin kuluessa siitä, kun maksaja on syöttänyt maksunsaajaa koskevat tiedot. Jotta maksaja voisi päättää, jatkaako se aiottua maksutapahtumaa, maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi annettava tällainen ilmoitus ennen kuin maksaja hyväksyy maksutapahtuman. Maksajat voivat käyttää tiettyjä tilisiirtotoimeksiantoratkaisuja, joiden avulla ne voivat tehdä maksutoimeksiannon lisäämättä itse yksilöllistä tunnistetta. Nämä tietoelementit toimittaa sen sijaan toimeksiantoratkaisun tarjoaja. Tällaisissa tapauksissa ei tarvita palvelua, jolla todennetaan yksilöllisen tunnisteen ja maksunsaajan nimen vastaavuus, koska petosten tai virheiden riski on huomattavasti pienempi.

poikkeavuuksia havaitaan, ilmoitettava asiasta maksajalle. Tällaisilla palveluilla on maissa, joissa niitä on tarjottu, ollut merkittävä myönteinen vaikutus petosten ja virheiden määrän pienenemiseen. Kun otetaan huomioon kyseisen palvelun merkitys petosten ja virheiden ehkäisemisessä, tällaisen palvelun olisi oltava kuluttajien saatavilla maksutta. Jotta vältettäisiin tarpeettomat ongelmat tai viivästykset maksutapahtuman käsittelyssä, maksajan maksupalveluntarjoajan olisi annettava tällainen ilmoitus enintään muutaman sekunnin kuluessa siitä, kun maksaja on syöttänyt maksunsaajaa koskevat tiedot. Jotta maksaja voisi päättää, jatkaako se aiottua maksutapahtumaa, maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi annettava tällainen ilmoitus ennen kuin maksaja hyväksyy maksutapahtuman. Maksajat voivat käyttää tiettyjä tilisiirtotoimeksiantoratkaisuja, joiden avulla ne voivat tehdä maksutoimeksiannon lisäämättä itse yksilöllistä tunnistetta. Nämä tietoelementit toimittaa sen sijaan toimeksiantoratkaisun tarjoaja. Tällaisissa tapauksissa ei tarvita palvelua, jolla todennetaan yksilöllisen tunnisteen ja maksunsaajan nimen vastaavuus, koska petosten tai virheiden riski on huomattavasti pienempi.

Or. en

Tarkistus 115
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 71 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
71) Asetuksen (EU) N:o 260/2012 muuttamisesta annetussa asetuksessa (EU) XXX säädetään palvelusta, jolla tarkistetaan euromääräisten pikatilisiirtojen	71) Asetuksen (EU) N:o 260/2012 muuttamisesta annetussa asetuksessa (EU) XXX säädetään palvelusta, jolla tarkistetaan euromääräisten pikatilisiirtojen

käyttäjille tarjottavan yksilöllisen tunnisteen ja maksunsaajan nimen vastaavuus. Jotta voidaan luoda johdonmukainen kehys kaikille tilisiirroille ja välttää tarpeetonta päällekkäisyyttä, tässä asetuksessa tarkoitettua varmistamispalvelua olisi sovellettava ainoastaan sellaisiin tilisiirtoihin, jotka eivät kuulu asetuksen (EU) N:o 260/2012 muuttamisesta annetun asetuksen (EU) XXX soveltamisalaan.

käyttäjille tarjottavan yksilöllisen tunnisteen ja maksunsaajan nimen ***tai muun tunnisteen*** vastaavuus. Jotta voidaan luoda johdonmukainen kehys kaikille tilisiirroille ja välttää tarpeetonta päällekkäisyyttä, tässä asetuksessa tarkoitettua varmistamispalvelua olisi sovellettava ainoastaan sellaisiin tilisiirtoihin, jotka eivät kuulu asetuksen (EU) N:o 260/2012 muuttamisesta annetun asetuksen (EU) XXX soveltamisalaan.

Or. en

Tarkistus 116
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 77 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
77) Jos kyseessä on oikeudeton maksutapahtuma, maksupalveluntarjoajan olisi välittömästi palautettava maksajalle kyseisen tapahtuman määrä. Jos on vahvoja epäilyksiä siitä, että oikeudeton tapahtuma johtuu maksajan petollisesta toiminnasta, ja jos nämä epäilykset perustuvat maksupalveluntarjoajan asiaankuuluvalle kansalliselle viranomaiselle ilmoittamiin objektiivisiin perusteisiin, maksupalveluntarjoajan olisi kuitenkin voitava toteuttaa tutkinta ennen määrän palauttamista maksajalle. Maksupalveluntarjoajan olisi palautettava maksajalle oikeudettoman maksutapahtuman määrä ***kymmenen*** työpäivän kuluessa siitä, kun se on havainnut maksutapahtuman tai sille on ilmoitettu siitä, tai esitettävä maksajalle palautuksen epäämistä koskevat perustelut ja todisteet sekä mainittava elimet, joiden puoleen maksaja voi kääntyä asiassa, jos maksaja ei hyväksy esitettyjä perusteluja. Maksajan suojaamiseksi haitoilta palautuksen tilillepanon arvopäivä ei saisi	77) Jos kyseessä on oikeudeton maksutapahtuma, maksupalveluntarjoajan olisi välittömästi palautettava maksajalle kyseisen tapahtuman määrä. Jos on vahvoja epäilyksiä siitä, että oikeudeton tapahtuma johtuu maksajan petollisesta toiminnasta, ja jos nämä epäilykset perustuvat maksupalveluntarjoajan asiaankuuluvalle kansalliselle viranomaiselle ilmoittamiin objektiivisiin perusteisiin, maksupalveluntarjoajan olisi kuitenkin voitava toteuttaa tutkinta ennen määrän palauttamista maksajalle. Maksupalveluntarjoajan olisi palautettava maksajalle oikeudettoman maksutapahtuman määrä ***kahdenkymmenen*** työpäivän kuluessa siitä, kun se on havainnut maksutapahtuman tai sille on ilmoitettu siitä, tai esitettävä maksajalle palautuksen epäämistä koskevat perustelut ja todisteet sekä mainittava elimet, joiden puoleen maksaja voi kääntyä asiassa, jos maksaja ei hyväksy esitettyjä perusteluja. Maksajan suojaamiseksi haitoilta palautuksen

olla myöhäisempi kuin se, jona määrä oli veloitettu. Jotta maksupalvelunkäyttäjää voitaisiin kannustaa ilmoittamaan asianomaiselle palveluntarjoajalle ilman aiheetonta viivytystä maksuvälineen varastamisesta tai katoamisesta ja sillä tavoin vähentää oikeudettomien maksutapahtumien riskiä, käyttäjän olisi oltava vastuussa vain erittäin rajatusta määrästä, jollei maksupalvelunkäyttäjä ole toiminut petollisesti tai syyllistynyt törkeään huolimattomuuteen. Tältä osin näyttää siltä, että 50 euron määrä on riittävä sen varmistamiseksi, että käyttäjille tarjotaan yhdenmukainen ja korkeatasoinen suoja koko unionissa. Vastuuta ei olisi oltava, jos maksaja ei ole voinut saada tietoonsa maksuvälineen katoamista, varastamista tai joutumista vääriin käsiin. Sen jälkeen kun maksupalvelunkäyttäjä on ilmoittanut maksupalveluntarjoajalle maksuvälineensä mahdollisesta väärinkäytöstä, maksupalvelunkäyttäjää ei myöskään olisi enää vaadittava vastaamaan kyseisen välineen oikeudettomasta käytöstä johtuvista vahingoista. Maksupalveluntarjoajien olisi vastattava omien tuotteidensa teknisestä turvallisuudesta.

tilillepanon arvopäivä ei saisi olla myöhäisempi kuin se, jona määrä oli veloitettu. Jotta maksupalvelunkäyttäjää voitaisiin kannustaa ilmoittamaan asianomaiselle palveluntarjoajalle ilman aiheetonta viivytystä maksuvälineen varastamisesta tai katoamisesta ja sillä tavoin vähentää oikeudettomien maksutapahtumien riskiä, käyttäjän olisi oltava vastuussa vain erittäin rajatusta määrästä, jollei maksupalvelunkäyttäjä ole toiminut petollisesti tai syyllistynyt törkeään huolimattomuuteen. Tältä osin näyttää siltä, että 50 euron määrä on riittävä sen varmistamiseksi, että käyttäjille tarjotaan yhdenmukainen ja korkeatasoinen suoja koko unionissa. Vastuuta ei olisi oltava, jos maksaja ei ole voinut saada tietoonsa maksuvälineen katoamista, varastamista tai joutumista vääriin käsiin. Sen jälkeen kun maksupalvelunkäyttäjä on ilmoittanut maksupalveluntarjoajalle maksuvälineensä mahdollisesta väärinkäytöstä, maksupalvelunkäyttäjää ei myöskään olisi enää vaadittava vastaamaan kyseisen välineen oikeudettomasta käytöstä johtuvista vahingoista. Maksupalveluntarjoajien olisi vastattava omien tuotteidensa teknisestä turvallisuudesta.

Or. en

Tarkistus 117
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 78 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
78) Vastuuta koskevat säännökset, joita sovelletaan oikeutettuihin tilisiirtoihin tapauksissa, joissa palvelussa, jossa havaitaan poikkeavuuksia maksunsaajan nimen ja yksilöllisen tunnisteen välillä, on ollut virheellinen sovellus tai	78) Vastuuta koskevat säännökset, joita sovelletaan oikeutettuihin tilisiirtoihin tapauksissa, joissa palvelussa, jossa havaitaan poikkeavuuksia maksunsaajan nimen ***tai muun tunnisteen*** ja yksilöllisen tunnisteen välillä, on ollut virheellinen

toimintahäiriö, loisivat maksupalveluntarjoajille oikeat kannustimet tarjota täysin toimivaa palvelua, jotta voidaan vähentää vähäisiin tietoihin perustuvien hyväksyntöjen riskiä. Jos maksaja päättää käyttää tällaista palvelua, maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi oltava vastuussa tilisiirron koko määrästä tapauksissa, joissa kyseinen maksupalveluntarjoaja on jättänyt ilmoittamatta, kun sen olisi asianmukaisesti toimiessaan pitänyt ilmoittaa, maksajalle yksilöllisen tunnisteen ja maksajan antaman maksunsaajan nimen välisistä poikkeavuuksista, ja tällaisesta laiminlyönnistä aiheutui maksajalle taloudellista vahinkoa. Jos maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan vastuu johtuu maksunsaajan maksupalveluntarjoajasta, maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi korvattava aiheutunut taloudellinen vahinko maksajan maksupalveluntarjoajalle.	sovellus tai toimintahäiriö, loisivat maksupalveluntarjoajille oikeat kannustimet tarjota täysin toimivaa palvelua, jotta voidaan vähentää vähäisiin tietoihin perustuvien hyväksyntöjen riskiä. Jos maksaja päättää käyttää tällaista palvelua, maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi oltava vastuussa tilisiirron koko määrästä tapauksissa, joissa kyseinen maksupalveluntarjoaja on jättänyt ilmoittamatta, kun sen olisi asianmukaisesti toimiessaan pitänyt ilmoittaa, maksajalle yksilöllisen tunnisteen ja maksajan antaman maksunsaajan nimen välisistä poikkeavuuksista, ja tällaisesta laiminlyönnistä aiheutui maksajalle taloudellista vahinkoa. Jos maksajan käyttämän maksupalveluntarjoajan vastuu johtuu maksunsaajan maksupalveluntarjoajasta, maksunsaajan käyttämän maksupalveluntarjoajan olisi korvattava aiheutunut taloudellinen vahinko maksajan maksupalveluntarjoajalle.

Or. en

Tarkistus 118
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 79 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
79) ***Kuluttajia*** olisi suojeltava riittävästi ***tietyissä vilpillisissä*** maksutapahtumissa, ***joihin he ovat antaneet luvan tietämättä, että nämä maksutapahtumat olivat vilpillisiä. Sellaisten*** käyttäjän manipulointitapausten määrä, ***joissa kuluttajaa johdetaan harhaan hyväksymään maksutapahtuma petoksentekijälle,*** on lisääntynyt huomattavasti viime vuosina. Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät	79) ***Maksupalvelunkäyttäjillä*** olisi suojeltava riittävästi ***niin kutsuttujen käyttäjän manipulointiin perustuvien petosten yhteydessä, kun petoksentekijät manipuloivat maksupalvelunkäyttäjää toteuttamaan tietyn toimenpiteen, kuten aloittamaan maksutapahtuman tai luovuttamaan turvatunnuksensa petoksentekijöille. Tämäntyyppisten*** käyttäjän manipulointitapausten määrä on kasvanut huomattavasti viime vuosina.

esittävät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan ***työntekijöitä*** ja joissa maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. ***Keinojen, joilla suostumus voidaan olettaa annetuksi, tunnistaminen monimutkaistuu, sillä petoksentekijät voivat ottaa haltuunsa suostumuksen ja tunnistamisen koko prosessin, myös asiakkaan vahvan tunnistamisen suorittamisen.*** Edellytykset, joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan ***maksutapahtumalle***, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. Maksutapahtuman hyväksyminen ***on tosin voinut tapahtua manipuloiduissa olosuhteissa, mikä vaikuttaa luvan eheyteen. Sen vuoksi ei ole enää mahdollista rajoittaa palautuksia ainoastaan oikeudettomiin maksutapahtumiin, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366. Olisi kuitenkin kohtuutonta ja taloudellisesti erittäin kallista maksupalveluntarjoajille, jos kaikista petollisista maksutapahtumista, oikeutetuista tai oikeudettomista, seuraisi järjestelmällisesti oikeus palautukseen. Se voi myös aiheuttaa moraalikatoa ja vähentää asiakkaan valppautta.***	Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät esittävät olevansa ***laillinen maksunsaaja tai*** asiakkaan maksupalveluntarjoajan ***työntekijä*** ja joissa ***kyseisen henkilön tai*** maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. Edellytykset, joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan ***maksutapahtuman suorittamiseen***, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. ***Jos asiakas kiistää hyväksyneensä*** maksutapahtuman***, maksajan henkilökohtaisten turvatunnusten käyttö maksutapahtuman valtuuttamiseen, myös silloin kun asiakkaan vahva tunnistaminen on tarpeen, ei sinänsä riitä osoittamaan, että maksaja on hyväksynyt maksutapahtuman.***

Or. en

Tarkistus 119
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 79 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
79) Kuluttajia olisi suojeltava riittävästi tietyissä vilpillisissä maksutapahtumissa, joihin he ovat antaneet luvan tietämättä, että nämä maksutapahtumat olivat vilpillisiä. Sellaisten käyttäjän manipulointitapausten määrä, joissa kuluttajaa johdetaan harhaan hyväksymään maksutapahtuma petoksentekijälle, on lisääntynyt huomattavasti viime vuosina. Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät esittävät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan työntekijöitä ja joissa maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. Keinojen, joilla suostumus voidaan olettaa annetuksi, tunnistaminen monimutkaistuu, sillä petoksentekijät voivat ottaa haltuunsa suostumuksen ja tunnistamisen koko prosessin, myös asiakkaan vahvan tunnistamisen suorittamisen. Edellytykset, joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan maksutapahtumalle, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. Maksutapahtuman hyväksyminen on tosin voinut tapahtua manipuloiduissa olosuhteissa, mikä vaikuttaa luvan eheyteen. Sen vuoksi ei ole enää mahdollista rajoittaa palautuksia ainoastaan oikeudettomiin maksutapahtumiin, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366. Olisi kuitenkin kohtuutonta ja taloudellisesti erittäin kallista maksupalveluntarjoajille, jos kaikista petollisista maksutapahtumista,	79) Kuluttajia olisi suojeltava riittävästi tietyissä vilpillisissä maksutapahtumissa, joihin he ovat antaneet luvan tietämättä, että nämä maksutapahtumat olivat vilpillisiä. Sellaisten käyttäjän manipulointitapausten määrä, joissa kuluttajaa johdetaan harhaan hyväksymään maksutapahtuma petoksentekijälle, on lisääntynyt huomattavasti viime vuosina. Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät esittävät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan ***tai sellaisen vastaavan yhteisön työntekijöitä, joka voidaan kohtuudella yhdistää asiakkaalle luotettavaan lähteeseen, kuten keskuspankkiin tai valtion viranomaiseen***, ja joissa maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. Keinojen, joilla suostumus voidaan olettaa annetuksi, tunnistaminen monimutkaistuu, sillä petoksentekijät voivat ottaa haltuunsa suostumuksen ja tunnistamisen koko prosessin, myös asiakkaan vahvan tunnistamisen suorittamisen. Edellytykset, joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan maksutapahtumalle, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. Maksutapahtuman hyväksyminen on tosin voinut tapahtua manipuloiduissa olosuhteissa, mikä vaikuttaa luvan eheyteen. Sen vuoksi ei ole enää mahdollista rajoittaa palautuksia ainoastaan oikeudettomiin maksutapahtumiin, kuten

oikeutetuista tai oikeudettomista, seuraisi järjestelmällisesti oikeus palautukseen. Se voi myös aiheuttaa moraalikatoa ja vähentää asiakkaan valppautta.

direktiivissä (EU) 2015/2366. Olisi kuitenkin kohtuutonta ja taloudellisesti erittäin kallista maksupalveluntarjoajille, jos kaikista petollisista maksutapahtumista, oikeutetuista tai oikeudettomista, seuraisi järjestelmällisesti oikeus palautukseen. Se voi myös aiheuttaa moraalikatoa ja vähentää asiakkaan valppautta.

Or. en

Tarkistus 120
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 79 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
79) Kuluttajia olisi suojeltava riittävästi tietyissä vilpillisissä maksutapahtumissa, joihin he ovat antaneet luvan tietämättä, että nämä maksutapahtumat olivat vilpillisiä. Sellaisten käyttäjän manipulointitapausten määrä, joissa kuluttajaa johdetaan harhaan hyväksymään maksutapahtuma petoksentekijälle, on lisääntynyt huomattavasti viime vuosina. Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät esittävät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan työntekijöitä ja joissa maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. Keinojen, joilla ***suostumus*** voidaan olettaa annetuksi, tunnistaminen monimutkaistuu, sillä petoksentekijät voivat ottaa haltuunsa***suostumuksen*** ja tunnistamisen koko prosessin, myös asiakkaan vahvan tunnistamisen suorittamisen. Edellytykset,	79) Kuluttajia olisi suojeltava riittävästi tietyissä vilpillisissä maksutapahtumissa, joihin he ovat antaneet luvan tietämättä, että nämä maksutapahtumat olivat vilpillisiä. Sellaisten käyttäjän manipulointitapausten määrä, joissa kuluttajaa johdetaan harhaan hyväksymään maksutapahtuma petoksentekijälle, on lisääntynyt huomattavasti viime vuosina. Huijaustapaukset, joissa petoksentekijät esittävät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan työntekijöitä, ja joissa maksupalveluntarjoajan nimeä, ***sähkö***postiosoitetta tai puhelinnumeroa käytetään väärin asiakkaiden luottamuksen lisäämiseksi ja heidän huijaamisekseen toteuttamaan joitakin toimia (spoofing), ovat valitettavasti yleistymässä unionissa. Nämä uudentyyppiset spoofing-petokset ***tai toiseksi henkilöksi tekeytymällä tehdyt*** petokset hämärtävät direktiivissä (EU) 2015/2366 olevaa eroa oikeutettujen ja oikeudettomien maksutapahtumien välillä. Keinojen, joilla ***lupa*** voidaan olettaa annetuksi, tunnistaminen monimutkaistuu, sillä petoksentekijät voivat ottaa haltuunsa ***luvan*** ja tunnistamisen koko prosessin, myös asiakkaan vahvan tunnistamisen

joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan maksutapahtumalle, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. Maksutapahtuman hyväksyminen on tosin voinut tapahtua ***manipuloiduissa*** olosuhteissa, mikä vaikuttaa luvan eheyteen. Sen vuoksi ei ole enää mahdollista rajoittaa palautuksia ainoastaan oikeudettomiin maksutapahtumiin, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366. Olisi kuitenkin kohtuutonta ja taloudellisesti erittäin kallista maksupalveluntarjoajille, jos kaikista petollisista maksutapahtumista, oikeutetuista tai oikeudettomista, seuraisi järjestelmällisesti oikeus palautukseen. Se voi myös aiheuttaa moraalikatoa ja vähentää asiakkaan valppautta.

suorittamisen. Edellytykset, joiden mukaisesti asiakas on antanut luvan maksutapahtumalle, olisi otettava asianmukaisesti huomioon, myös tuomioistuinten toimesta, jotta maksutapahtumaa voidaan pitää oikeutettuna tai oikeudettomana. Maksutapahtuman hyväksyminen on tosin voinut tapahtua olosuhteissa, ***joissa hyväksyntä on perustunut manipulointiin***, mikä vaikuttaa luvan eheyteen. Sen vuoksi ei ole enää mahdollista rajoittaa palautuksia ainoastaan oikeudettomiin maksutapahtumiin, kuten direktiivissä (EU) 2015/2366. Olisi kuitenkin kohtuutonta ja taloudellisesti erittäin kallista maksupalveluntarjoajille, jos kaikista petollisista maksutapahtumista, oikeutetuista tai oikeudettomista, seuraisi järjestelmällisesti oikeus palautukseen. Se voi myös aiheuttaa moraalikatoa ja vähentää asiakkaan valppautta.

Or. en

Tarkistus 121
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 80 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
80) ***Maksupalveluntarjoajia voitaisiin myös pitää spoofing-tapausten uhreina, koska niiden tietoja on käytetty luvatta.*** Maksupalveluntarjoajilla on ***kuitenkin*** kuluttajia enemmän keinoja saada ***nämä*** petostapaukset loppumaan ottamalla käyttöön riittävät ennaltaehkäisytoimet ja vankat tekniset suojatoimet, jotka on kehitetty sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien, kuten matkaviestinverkko-operaattoreiden ja internetalustojen, kanssa. Petostapaukset, joissa petoksentekijät tekeytyvät pankkitoimihenkilöksi, vaikuttavat	80) Maksupalveluntarjoajilla on kuluttajia enemmän keinoja saada loppumaan ***petostapaukset, joissa petoksentekijä tekeytyy maksupalveluntarjoajan työntekijäksi ja käyttää väärin maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa huijatakseen asiakkaita tekemään tiettyjä toimenpiteitä*** ottamalla käyttöön riittävät ennaltaehkäisytoimet ja vankat tekniset suojatoimet, jotka on kehitetty sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien, kuten matkaviestinverkko-operaattoreiden ja internetalustojen, kanssa. ***Tällaiset***

pankkien ja koko pankkisektorin hyvään maineeseen ja voivat aiheuttaa unionin kuluttajille huomattavia taloudellisia vahinkoja, mikä vaikuttaa kuluttajien luottamukseen sähköisiin maksuihin ja pankkijärjestelmään. Vilpittömässä mielessä toimivalla kuluttajalla, joka on joutunut sellaisen spoofing-petoksen kohteeksi, jossa petoksentekijät esittivät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan työntekijöitä ja käyttivät väärin maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa, olisi sen vuoksi oltava oikeus saada maksupalveluntarjoajalta takaisin koko petollisen maksutapahtuman rahamäärä, paitsi jos maksaja on toiminut vilpillisesti tai törkeän huolimattomasti. Heti kun kuluttaja saa tietoonsa, että hän on joutunut tämäntyyppisen spoofing-petoksen uhriksi, kuluttajan olisi ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava tapahtumasta poliisille, mieluiten sähköisiä valitusmenettelyjä käyttäen, jos poliisi tarjoaa sellaisia, ja maksupalveluntarjoajalleen, sekä toimitettava kaikki tarvittavat todisteet. Palautusta ei pitäisi myöntää, jos kyseiset menettelylliset edellytykset eivät täyty.	***sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajat olisi velvoitettava tekemään yhteistyötä maksupalveluntarjoajien kanssa petostentorjunnan alalla. Muussa tapauksessa niiden olisi katsottava olevan osavastuussa petostapauksesta.*** Petostapaukset, joissa petoksentekijät tekeytyvät pankkitoimihenkilöksi, vaikuttavat pankkien ja koko pankkisektorin hyvään maineeseen, ja voivat aiheuttaa unionin kuluttajille huomattavia taloudellisia vahinkoja, mikä vaikuttaa kuluttajien luottamukseen sähköisiin maksuihin ja pankkijärjestelmään. Vilpittömässä mielessä toimivalla kuluttajalla, joka on joutunut sellaisen spoofing-petoksen kohteeksi, jossa petoksentekijät esittivät olevansa asiakkaan maksupalveluntarjoajan työntekijöitä ja käyttivät väärin maksupalveluntarjoajan nimeä, postiosoitetta tai puhelinnumeroa, olisi sen vuoksi oltava oikeus saada maksupalveluntarjoajalta takaisin koko petollisen maksutapahtuman rahamäärä, paitsi jos maksaja on toiminut vilpillisesti tai törkeän huolimattomasti. Heti kun kuluttaja saa tietoonsa, että hän on joutunut tämäntyyppisen spoofing-petoksen uhriksi, kuluttajan olisi ilman aiheetonta viivytystä ilmoitettava tapahtumasta poliisille, mieluiten sähköisiä valitusmenettelyjä käyttäen, jos poliisi tarjoaa sellaisia, ja maksupalveluntarjoajalleen, sekä toimitettava kaikki tarvittavat todisteet. Palautusta ei pitäisi myöntää, jos kyseiset menettelylliset edellytykset eivät täyty.

Or. en

Tarkistus 122
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 81 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
81) Koska sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajilla on velvollisuus turvata palvelujensa turvallisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY[49] mukaisesti, niillä on valmiudet osallistua spoofing-petosten kollektiiviseen torjuntaan. Sen vuoksi ja rajoittamatta kyseisen direktiivin täytäntöönpanemiseksi annetussa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä velvoitteita sähköisten viestintäpalvelujen ***tarjoajien*** olisi tehtävä yhteistyötä maksupalveluntarjoajien kanssa estääkseen tämäntyyppisten petosten toistumisen, myös toimimalla viipymättä sen varmistamiseksi, että käytössä on asianmukaiset organisatoriset ja tekniset toimenpiteet viestinnän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden turvaamiseksi direktiivin 2002/58/EY mukaisesti. Kaikki ***maksupalveluntarjoajan*** muita palveluntarjoajia, kuten sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajia, vastaan nostamat kanteet tämäntyyppisten petosten yhteydessä aiheutuneista taloudellisista vahingoista on esitettävä ***kansallisen lainsäädännön*** mukaisesti.	81) Koska sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajilla on velvollisuus turvata palvelujensa turvallisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY mukaisesti, niillä on valmiudet osallistua spoofing-petosten kollektiiviseen torjuntaan. Sen vuoksi ja rajoittamatta kyseisen direktiivin täytäntöönpanemiseksi annetussa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä velvoitteita sähköisten viestintäpalvelujen ***tarjoajilla*** olisi ***oltava tarvittaessa myös samanlainen vastuu kuin maksupalveluntarjoajilla, ja heidän*** olisi tehtävä yhteistyötä maksupalveluntarjoajien kanssa estääkseen tämäntyyppisten petosten toistuminen, myös toimimalla viipymättä sen varmistamiseksi, että käytössä on asianmukaiset organisatoriset ja tekniset toimenpiteet viestinnän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden turvaamiseksi direktiivin 2002/58/EY mukaisesti. Kaikki muita palveluntarjoajia, kuten sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajia tai ***verkkoalustoja***, vastaan nostetut kanteet tämäntyyppisten ***petosten*** yhteydessä aiheutuneista taloudellisista vahingoista on esitettävä ***tämän asetuksen*** mukaisesti.
[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).	[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

Or. en

Tarkistus 123
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 81 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
81) Koska sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajilla on velvollisuus turvata palvelujensa turvallisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY[49] mukaisesti, niillä on valmiudet osallistua spoofing-petosten kollektiiviseen torjuntaan. Sen vuoksi ja rajoittamatta kyseisen direktiivin täytäntöönpanemiseksi annetussa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä velvoitteita sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien olisi tehtävä yhteistyötä maksupalveluntarjoajien kanssa estääkseen tämäntyyppisten petosten toistumisen, myös toimimalla viipymättä sen varmistamiseksi, että käytössä on asianmukaiset organisatoriset ja tekniset toimenpiteet viestinnän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden turvaamiseksi direktiivin 2002/58/EY mukaisesti. Kaikki maksupalveluntarjoajan muita palveluntarjoajia, kuten sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajia, vastaan nostamat kanteet tämäntyyppisten petosten yhteydessä aiheutuneista taloudellisista vahingoista on esitettävä kansallisen lainsäädännön mukaisesti.	81) Koska sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajilla on velvollisuus turvata palvelujensa turvallisuus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/58/EY[49] mukaisesti, niillä on valmiudet osallistua spoofing-petosten kollektiiviseen torjuntaan. Sen vuoksi ja rajoittamatta kyseisen direktiivin täytäntöönpanemiseksi annetussa kansallisessa lainsäädännössä säädettyjä velvoitteita sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien olisi tehtävä yhteistyötä maksupalveluntarjoajien kanssa estääkseen tämäntyyppisten petosten toistumisen, myös toimimalla viipymättä sen varmistamiseksi, että käytössä on asianmukaiset organisatoriset ja tekniset toimenpiteet viestinnän turvallisuuden ja luottamuksellisuuden turvaamiseksi direktiivin 2002/58/EY mukaisesti. Kaikki maksupalveluntarjoajan muita palveluntarjoajia, kuten sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajia, vastaan nostamat kanteet tämäntyyppisten petosten yhteydessä aiheutuneista taloudellisista vahingoista on esitettävä kansallisen lainsäädännön mukaisesti. ***Sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien ei voida katsoa olevan vastuussa kolmannen osapuolen tekemästä maksupetoksesta.***
[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).	[49] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2002/58/EY, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2002, henkilötietojen käsittelystä ja yksityisyyden suojasta sähköisen viestinnän alalla (EYVL L 201, 31.7.2002, s. 37).

Or. en

Tarkistus 124
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 81 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	81 a) Myös verkkoalustat voivat edistää petosten määrän kasvua. Sen vuoksi ja rajoittamatta niitä koskevia asetuksen (EU) 2022/2065 mukaisia velvoitteita niitä tulisi pitää vastuullisina tilanteista, joissa petos on välitöntä seurausta siitä, että petoksentekijät ovat käyttäneet niiden alustaa kuluttajien huijaamiseen.

Or. en

Tarkistus 125
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 82 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. ***Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti.*** Huolimattomuuden käsite viittaa ***kuitenkin*** huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. Sitä, että kuluttaja on	82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. ***Jos maksupalvelunkäyttäjä joutuu esimerkiksi käyttäjän manipulointipetoksen uhriksi, on arvioitava, onko maksupalvelunkäyttäjä syyllistynyt törkeään huolimattomuuteen, huomioimalla kaikki merkitykselliset tekijät, mukaan lukien muun muassa petoksen monimutkaisuus, maksupalvelunkäyttäjät henkilökohtaiset olosuhteet ja se, onko viimeksi mainitulla ollut perusteltu syy uskoa suorittaneensa maksun lailliselle maksunsaajalle ja olisiko maksupalveluntarjoaja voinut ryhtyä lisätoimiin torjuakseen petoksen.*** Huolimattomuuden käsite viittaa huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen,

jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut ***pankkityöntekijäksi*** tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää ***samalle maksupalveluntarjoajalle*** toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.

mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten ***maksun suorittaminen petoksentekijälle, jos ei ole perusteltua syytä uskoa, että maksunsaaja, jolle maksu oli tarkoitettu, on laillinen, tai*** maksutapahtuman hyväksymiseen käytettyjen turvatunnuksien säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut ***toiseksi henkilöksi*** tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.

Or. en

Tarkistus 126
José Manuel García-Margallo y Marfil

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 82 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti.	82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. ***Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut pankkityöntekijäksi tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää samalle maksupalveluntarjoajalle toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.***	Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla.

Or. en

Tarkistus 127
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 82 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin	82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin

huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut pankkityöntekijäksi tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää samalle maksupalveluntarjoajalle toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.	huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla, ***turvakoodien, pankkikortin tai pankkitoimintaan pääsyä varten käytetyn laitteen riskialtis käsittely, pankin vakuuttaminen poistamaan petosvaroituksen jälkeen asetettu sulku tuntemattoman kolmannen osapuolen ohjeistuksesta, rahan siirtäminen ulkomaisille pankkitileille epäilyttävissä olosuhteissa tai vähintään yhden kryptolompakon avaaminen tuntemattoman kolmannen osapuolen ohjeistuksesta.*** Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut pankkityöntekijäksi tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää samalle maksupalveluntarjoajalle toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.
	Or. en

Tarkistus 128
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 82 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut pankkityöntekijäksi tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää samalle maksupalveluntarjoajalle toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.	82) Maksupalvelunkäyttäjän mahdollisen huolimattomuuden tai törkeän huolimattomuuden arvioimisessa olisi otettava huomioon kaikki olosuhteet. Väitetyn huolimattomuuden osoittava näyttö ja huolimattomuuden vakavuusaste olisi yleensä arvioitava kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Huolimattomuuden käsite viittaa kuitenkin huolellisuusvelvollisuuden rikkomiseen, mutta törkeä huolimattomuus pitäisi sen sijaan määritellä vakavammaksi kuin pelkkä huolimattomuus. niin että se sisältää käyttäytymisen, johon kuuluu merkittävä aste piittaamattomuutta, kuten maksutapahtuman hyväksymiseen käytettävien turvatunnusten säilyttäminen maksuvälineen läheisyydessä avoimessa muodossa ja helposti kolmansien osapuolten saatavilla. Sitä, että kuluttaja on jo saanut palautuksen maksupalveluntarjoajalta sen jälkeen, kun hän on joutunut ***luotettavan instituution, kuten*** pankin, työntekijäksi, tekeytyneen petoksentekijän uhriksi, ja esittää samalle maksupalveluntarjoajalle toisen palautusvaatimuksen sen jälkeen, kun hän on uudelleen joutunut samantyyppisen petoksen uhriksi, voitaisiin pitää törkeänä huolimattomuutena, koska tämä voisi viitata siihen, että käyttäjä, jonka olisi pitänyt olla valppaampi sen jälkeen, kun hän oli jo joutunut saman petollisen toimintatavan uhriksi, on ollut erittäin varomaton.

Or. en

Tarkistus 129
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 82 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	82 a) Kun otetaan huomioon, että käsitettä 'törkeä huolimattomuus' tulkitaan eri tavoin eri puolilla unionia, EPV:n olisi annettava jäsenvaltioille ohjeet siitä, miten kyseinen käsite pitää määrittää.

Or. en

Tarkistus 130
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 98 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
98) Kuten komission tiedonannossa EU:n vähittäismaksustrategiasta todetaan, EU:n maksumarkkinoiden moitteeton toiminta on tärkeää yleisen edun kannalta. Sen vuoksi maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi voitava käsitellä asetuksen (EU) 2016/679 9 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen (EU) 2018/1725 10 artiklan 1 kohdassa määriteltyjä erityisiä henkilötietoryhmiä, kun se on tarpeen tämän asetuksen yhteydessä maksupalvelujen tarjoamisen ja tämän asetuksen noudattamisen kannalta. Käsitellessään erityisiä henkilötietoryhmiä maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi toteutettava asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet luonnollisten henkilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien turvaamiseksi. Näihin toimenpiteisiin olisi sisällyttävä teknisiä rajoituksia, jotka koskevat datan uudelleenkäyttöä, sekä uusimpien tietoturva- ja yksityisyydensuojatoimenpiteiden käyttö, mukaan lukien pseudonymisointi, tai	98) Kuten komission tiedonannossa EU:n vähittäismaksustrategiasta todetaan, EU:n maksumarkkinoiden moitteeton toiminta on tärkeää yleisen edun kannalta. Sen vuoksi maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi voitava käsitellä asetuksen (EU) 2016/679 9 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen (EU) 2018/1725 10 artiklan 1 kohdassa määriteltyjä erityisiä henkilötietoryhmiä, kun se on tarpeen tämän asetuksen yhteydessä maksupalvelujen tarjoamisen ja tämän asetuksen noudattamisen kannalta. Käsitellessään erityisiä henkilötietoryhmiä maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi toteutettava asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet luonnollisten henkilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien turvaamiseksi. Näihin toimenpiteisiin olisi sisällyttävä teknisiä rajoituksia, jotka koskevat datan uudelleenkäyttöä, sekä uusimpien tietoturva- ja yksityisyydensuojatoimenpiteiden käyttö, mukaan lukien***, mutta ei ainoastaan***

salauksen käyttö, jotta varmistetaan käyttötarkoituksen rajoittamista, tietojen minimointia ja säilytyksen rajoittamista koskevien periaatteiden noudattaminen, kuten asetuksessa (EU) 2016/679 säädetään. Maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattorien olisi myös toteutettava erityisiä hallinnollisia toimenpiteitä, kuten tällaisten tietojen käsittelyä koskeva koulutus, erityisten tietoryhmien käyttöoikeuksien rajoittaminen ja niiden käytön kirjaaminen.	pseudonymisointi, tai salauksen käyttö, jotta varmistetaan käyttötarkoituksen rajoittamista, tietojen minimointia ja säilytyksen rajoittamista koskevien periaatteiden noudattaminen, kuten asetuksessa (EU) 2016/679 säädetään. Maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattorien olisi myös toteutettava erityisiä hallinnollisia toimenpiteitä, kuten tällaisten tietojen käsittelyä koskeva koulutus, erityisten tietoryhmien käyttöoikeuksien rajoittaminen ja niiden käytön kirjaaminen.

Or. en

Tarkistus 131
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 98 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
98) Kuten komission tiedonannossa EU:n vähittäismaksustrategiasta todetaan, EU:n maksumarkkinoiden moitteeton toiminta on tärkeää yleisen edun kannalta. Sen vuoksi maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi voitava käsitellä asetuksen (EU) 2016/679 9 artiklan 1 kohdassa ja asetuksen (EU) 2018/1725 10 artiklan 1 kohdassa määriteltyjä erityisiä henkilötietoryhmiä, kun se on tarpeen tämän asetuksen yhteydessä maksupalvelujen tarjoamisen ja tämän asetuksen noudattamisen kannalta. Käsitellessään erityisiä henkilötietoryhmiä maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattoreiden olisi toteutettava asianmukaiset tekniset ja organisatoriset toimenpiteet luonnollisten henkilöiden perusoikeuksien ja -vapauksien turvaamiseksi. Näihin toimenpiteisiin olisi sisällyttävä teknisiä rajoituksia, jotka koskevat datan	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

uudelleenkäyttöä, sekä uusimpien tietoturva- ja yksityisyydensuojatoimenpiteiden käyttö, mukaan lukien pseudonymisointi, tai salauksen käyttö, jotta varmistetaan käyttötarkoituksen rajoittamista, tietojen minimointia ja säilytyksen rajoittamista koskevien periaatteiden noudattaminen, kuten asetuksessa (EU) 2016/679 säädetään. Maksupalveluntarjoajien ja maksujärjestelmäoperaattorien olisi myös toteutettava erityisiä hallinnollisia toimenpiteitä, kuten tällaisten tietojen käsittelyä koskeva koulutus, erityisten tietoryhmien käyttöoikeuksien rajoittaminen ja niiden käytön kirjaaminen.

Or. en

Tarkistus 132
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 100 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
100) Petoksentekijät valitsevat kohteikseen usein yhteiskuntamme heikoimmassa asemassa olevia henkilöitä. Petollisten maksutapahtumien oikea-aikainen havaitseminen on olennaisen tärkeää, ja tapahtumien seurannalla on tärkeä merkitys niiden havaitsemisessa. Sen vuoksi on aiheellista edellyttää, että maksupalveluntarjoajilla on käytössä maksutapahtumien valvontamekanismit, joissa otetaan huomioon näiden mekanismien ratkaiseva vaikutus petosten ehkäisyyn ja jotka menevät asiakkaan vahvan tunnistamisen tarjoamaa suojaa pidemmälle maksutapahtumien osalta, mukaan lukien maksutapahtumat, joihin liittyy maksutoimeksiantopalveluja.	100) Petoksentekijät valitsevat kohteikseen usein yhteiskuntamme heikoimmassa asemassa olevia henkilöitä. Petollisten maksutapahtumien oikea-aikainen havaitseminen on olennaisen tärkeää, ja tapahtumien seurannalla on tärkeä merkitys niiden havaitsemisessa. Sen vuoksi on aiheellista edellyttää, että maksupalveluntarjoajilla on käytössä maksutapahtumien valvontamekanismit, joissa otetaan huomioon näiden mekanismien ratkaiseva vaikutus petosten ehkäisyyn ja jotka menevät asiakkaan vahvan tunnistamisen tarjoamaa suojaa pidemmälle maksutapahtumien osalta, mukaan lukien maksutapahtumat, joihin liittyy maksutoimeksiantopalveluja. ***Jos maksupalveluntarjoajilla ei ole käytössä asianmukaisia mekanismeja petosten ehkäisemiseksi, niiden olisi katsottava***

olevan vastuussa petoksista maksupalvelunkäyttäjille aiheutuneiden tappioiden kattamisesta.

Or. en

Tarkistus 133
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 100 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
100) Petoksentekijät valitsevat kohteikseen usein yhteiskuntamme heikoimmassa asemassa olevia henkilöitä. Petollisten maksutapahtumien oikea-aikainen havaitseminen on olennaisen tärkeää, ja tapahtumien seurannalla on tärkeä merkitys niiden havaitsemisessa. Sen vuoksi on aiheellista edellyttää, että maksupalveluntarjoajilla on käytössä maksutapahtumien valvontamekanismit, joissa otetaan huomioon näiden mekanismien ratkaiseva vaikutus petosten ehkäisyyn ja jotka menevät asiakkaan vahvan tunnistamisen tarjoamaa suojaa pidemmälle maksutapahtumien osalta, mukaan lukien maksutapahtumat, joihin liittyy maksutoimeksiantopalveluja.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

Or. en

Tarkistus 134
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 103 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
103) Tilisiirtoihin liittyvät petokset ovat lähtökohtaisesti tilanteeseen mukautuvia, ja käytäntöjä ja tekniikoita niiden	103) Tilisiirtoihin liittyvät petokset ovat lähtökohtaisesti tilanteeseen mukautuvia, ja käytäntöjä ja tekniikoita niiden

toteuttamiseen on rajattomasti, muun muassa tunnistusvaltuuksien varastaminen, laskujen väärentäminen ja sosiaalinen manipulointi. Sen vuoksi maksutapahtumien valvontaa olisi jatkuvasti parannettava tekoälyn kaltaista teknologiaa hyödyntäen, jotta voidaan ehkäistä uusia petostyyppejä. Usein yhdellä maksupalveluntarjoajalla ei ole täydellistä kuvaa kaikista tekijöistä, jotka voisivat johtaa petosten oikea-aikaiseen havaitsemiseen. Siitä voidaan kuitenkin tehdä tehokkaampaa antamalla enemmän tietoa muiden maksupalveluntarjoajien mahdollisesti havaitsemasta petollisesta toiminnasta. Sen vuoksi olisi oltava ***mahdollista*** jakaa kaikki asiaankuuluvat tiedot maksupalveluntarjoajien kesken. Jotta maksupalveluntarjoajat voisivat paremmin havaita petolliset maksutapahtumat ja suojella asiakkaitaan, niiden olisi maksutapahtumien valvonnassa käytettävä muiden maksupalveluntarjoajien monenvälisesti jakamia maksupetostietoja, kuten tiedonvaihtojärjestelyihin perustuvia erityisiä tietoteknisiä alustoja. Jotta maksajia voitaisiin suojata paremmin tilisiirtoihin liittyviltä petoksilta, maksupalveluntarjoajien olisi voitava luottaa mahdollisimman kattaviin ja ajantasaisiin tietoihin, erityisesti käyttämällä kollektiivisesti tietoja yksilöllisistä tunnisteista, manipulointitekniikoista ja muista olosuhteista, jotka liittyvät kunkin maksupalveluntarjoajan yksilöimiin petollisiin tilisiirtoihin. Ennen tietojen jakamista koskevan järjestelyn tekemistä maksupalveluntarjoajien olisi tehtävä tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi asetuksen (EU) 2016/679 35 artiklan mukaisesti. Jos tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi osoittaa, että käsittely aiheuttaisi korkean riskin luonnollisten henkilöiden oikeuksille ja vapauksille ilman suojatoimia, turvatoimenpiteitä ja mekanismeja riskin lieventämiseksi, maksupalveluntarjoajien olisi kuultava asianomaista tietosuojaviranomaista

toteuttamiseen on rajattomasti, muun muassa tunnistusvaltuuksien varastaminen, laskujen väärentäminen ja sosiaalinen manipulointi. Sen vuoksi maksutapahtumien valvontaa olisi jatkuvasti parannettava tekoälyn kaltaista teknologiaa hyödyntäen, jotta voidaan ehkäistä uusia petostyyppejä. Usein yhdellä maksupalveluntarjoajalla ei ole täydellistä kuvaa kaikista tekijöistä, jotka voisivat johtaa petosten oikea-aikaiseen havaitsemiseen. Siitä voidaan kuitenkin tehdä tehokkaampaa antamalla enemmän tietoa muiden maksupalveluntarjoajien mahdollisesti havaitsemasta petollisesta toiminnasta. Sen vuoksi olisi oltava ***pakollista*** jakaa kaikki asiaankuuluvat tiedot maksupalveluntarjoajien kesken. Jotta maksupalveluntarjoajat voisivat paremmin havaita petolliset maksutapahtumat ja suojella asiakkaitaan, niiden olisi maksutapahtumien valvonnassa käytettävä muiden maksupalveluntarjoajien monenvälisesti jakamia maksupetostietoja, kuten tiedonvaihtojärjestelyihin perustuvia erityisiä tietoteknisiä alustoja. Jotta maksajia voitaisiin suojata paremmin tilisiirtoihin liittyviltä petoksilta, maksupalveluntarjoajien olisi voitava luottaa mahdollisimman kattaviin ja ajantasaisiin tietoihin, erityisesti käyttämällä kollektiivisesti tietoja yksilöllisistä tunnisteista, manipulointitekniikoista ja muista olosuhteista, jotka liittyvät kunkin maksupalveluntarjoajan yksilöimiin petollisiin tilisiirtoihin. Ennen tietojen jakamista koskevan järjestelyn tekemistä maksupalveluntarjoajien olisi tehtävä tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi asetuksen (EU) 2016/679 35 artiklan mukaisesti. Jos tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi osoittaa, että käsittely aiheuttaisi korkean riskin luonnollisten henkilöiden oikeuksille ja vapauksille ilman suojatoimia, turvatoimenpiteitä ja mekanismeja riskin lieventämiseksi, maksupalveluntarjoajien olisi kuultava asianomaista tietosuojaviranomaista

mainitun asetuksen (EU) 2016/679 36 artiklan mukaisesti. Uutta vaikutustenarviointia ei pitäisi vaatia, kun maksupalveluntarjoaja liittyy olemassa olevaan tietojenvaihtojärjestelyyn, josta on jo tehty tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi. Tietojenvaihtojärjestelyssä olisi vahvistettava tekniset ja organisatoriset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi. Siinä olisi vahvistettava kaikkien maksupalveluntarjoajien tietosuojalainsäädännön mukaiset tehtävät ja vastuut, myös yhteisrekisterinpitäjien tapauksessa.	mainitun asetuksen (EU) 2016/679 36 artiklan mukaisesti. Uutta vaikutustenarviointia ei pitäisi vaatia, kun maksupalveluntarjoaja liittyy olemassa olevaan tietojenvaihtojärjestelyyn, josta on jo tehty tietosuojaa koskeva vaikutustenarviointi. Tietojenvaihtojärjestelyssä olisi vahvistettava tekniset ja organisatoriset toimenpiteet henkilötietojen suojaamiseksi. Siinä olisi vahvistettava kaikkien maksupalveluntarjoajien tietosuojalainsäädännön mukaiset tehtävät ja vastuut, myös yhteisrekisterinpitäjien tapauksessa.

Or. en

Tarkistus 135
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 104 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
104) Vaihdettaessa henkilötietoja muiden maksupalveluntarjoajien kanssa, joihin sovelletaan tietojenvaihtojärjestelyjä, 'yksilöllisen tunnisteen' olisi katsottava viittaavan asetuksen (EU) N:o 260/2012 2 artiklan 15 alakohdassa määriteltyyn 'IBAN-tilinumeroon'.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 136
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 104 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
104) Vaihdettaessa henkilötietoja muiden maksupalveluntarjoajien kanssa, joihin sovelletaan tietojenvaihtojärjestelyjä, ’yksilöllisen tunnisteen’ olisi katsottava viittaavan asetuksen (EU) N:o 260/2012 2 artiklan 15 alakohdassa määriteltyyn ’IBAN-tilinumeroon’.	104) Vaihdettaessa henkilötietoja muiden maksupalveluntarjoajien kanssa, joihin sovelletaan tietojenvaihtojärjestelyjä, ’yksilöllisen tunnisteen’ olisi katsottava viittaavan asetuksen (EU) N:o 260/2012 2 artiklan 15 alakohdassa määriteltyyn ’IBAN-tilinumeroon’. ***Yksilöllinen tunniste olisi tarkistettava kaikissa tilisiirroissa eikä ainoastaan euromääräisissä tilisiirroissa.***

Or. en

Tarkistus 137
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 107 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	107 a) Jotta kuluttajat voisivat hyötyä jatkuvasta asiakkaan vahvasta tunnistamisesta ja jotta se olisi jatkossakin tehokas väline sähköisiin maksuihin liittyvien petosten torjunnassa, asiakkaan vahvaa tunnistamista on asianmukaista soveltaa riskiperusteisesti ja tuloskeskeisesti. Asiakkaan vahvan tunnistamisen sääntöjen olisi puolestaan tarjottava riittävää joustoa maksualan innovoinnille, kuten uusien asiakkaan vahvan tunnistamisen ratkaisujen kehittämiselle.

Or. en

Tarkistus 138
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 108 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
108) Asiakkaan vahvaa tunnistamista ei pitäisi kiertää etenkään turvautumalla perusteettomasti asiakkaan vahvaa tunnistamista koskeviin poikkeuksiin. Olisi otettava käyttöön selkeät määritelmät kauppiaan käynnistämistä maksutapahtumista ja postitilauksista tai puhelintilauksista, koska näitä käsitteitä, joihin voidaan vedota asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamatta jättämisen perustelemiseksi, tulkitaan ja sovelletaan eri tavoin ja niihin vedotaan väärin. Kauppiaan käynnistämien maksutapahtumien osalta asiakkaan vahvaa tunnistamista olisi sovellettava alkuperäistä toimeksiantoa annettaessa ilman, että myöhempiin kauppiaan käynnistämiin maksutapahtumiin on tarpeen soveltaa asiakkaan vahvaa tunnistamista. Postimyynti- ja puhelintilausten osalta ainoastaan maksutapahtumien käynnistämisen – ei niiden toteuttamisen – olisi tapahduttava muuten kuin digitaalisesti, jotta tapahtumaa voidaan pitää maksutapahtumana, eikä siihen näin ollen pitäisi soveltaa asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevaa velvoitetta. Maksutapahtumiin, jotka perustuvat maksajan tekemiin paperisiin maksutoimeksiantoihin, postimyyntitilauksiin tai puhelintilauksiin, olisi kuitenkin sovellettava turvallisuusvaatimuksia ja maksajan maksupalveluntarjoajan suorittamia tarkastuksia, jotka mahdollistavat maksutapahtuman todentamisen. Asiakkaan vahvaa tunnistamista ei myöskään pitäisi kiertää käytännöillä, joilla pyritään välttämään asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevat vaatimukset, kuten turvautuminen unionin ulkopuolelle sijoittautuneeseen hankkijaan.	108) Asiakkaan vahvaa tunnistamista ei pitäisi kiertää etenkään turvautumalla perusteettomasti asiakkaan vahvaa tunnistamista koskeviin poikkeuksiin. ***EPV:n*** olisi otettava käyttöön selkeät määritelmät kauppiaan käynnistämistä maksutapahtumista ja postitilauksista tai puhelintilauksista, koska näitä käsitteitä, joihin voidaan vedota asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamatta jättämisen perustelemiseksi, tulkitaan ja sovelletaan eri tavoin ja niihin vedotaan väärin. Kauppiaan käynnistämien maksutapahtumien osalta asiakkaan vahvaa tunnistamista olisi sovellettava alkuperäistä toimeksiantoa annettaessa ilman, että myöhempiin kauppiaan käynnistämiin maksutapahtumiin on tarpeen soveltaa asiakkaan vahvaa tunnistamista. Postimyynti- ja puhelintilausten osalta ainoastaan maksutapahtumien käynnistämisen – ei niiden toteuttamisen – olisi tapahduttava muuten kuin digitaalisesti, jotta tapahtumaa voidaan pitää maksutapahtumana, eikä siihen näin ollen pitäisi soveltaa asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevaa velvoitetta. Maksutapahtumiin, jotka perustuvat maksajan tekemiin paperisiin maksutoimeksiantoihin, postimyyntitilauksiin tai puhelintilauksiin, olisi kuitenkin sovellettava turvallisuusvaatimuksia ja maksajan maksupalveluntarjoajan suorittamia tarkastuksia, jotka mahdollistavat maksutapahtuman todentamisen. Asiakkaan vahvaa tunnistamista ei myöskään pitäisi kiertää käytännöillä, joilla pyritään välttämään asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevat vaatimukset, kuten turvautuminen unionin ulkopuolelle sijoittautuneeseen hankkijaan.

Or. en

Perustelu

Lainsäädäntötekstissä ei ole postitilauksien ja puhelintilauksien tai kauppiaan käynnistämien maksutapahtumien määritelmiä. Siksi EPV:n pitäisi laatia selkeät määritelmät.

Tarkistus 139
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 109 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
109) Koska sama maksupalveluntarjoaja, jonka olisi sovellettava asiakkaan vahvaa tunnistamista, myöntää myös henkilökohtaiset turvatunnukset, asiakkaan vahvaa tunnistamista ei pitäisi soveltaa maksutapahtumiin, jotka eivät ole maksajan vaan ainoastaan maksunsaajan käynnistämiä, siltä osin kuin kyseiset maksutapahtumat käynnistetään ilman maksajan vuorovaikutusta tai osallistumista. ***Kauppiaan käynnistämiä maksutapahtumia ja suoraveloituksia, jotka molemmat ovat maksunsaajan käynnistämiä tapahtumia, koskevaa sääntelyä olisi yhdenmukaistettava, ja niihin olisi sovellettava samoja kuluttajansuojatoimenpiteitä, palautukset mukaan lukien.***	109) Koska sama maksupalveluntarjoaja, jonka olisi sovellettava asiakkaan vahvaa tunnistamista, myöntää myös henkilökohtaiset turvatunnukset, asiakkaan vahvaa tunnistamista ei pitäisi soveltaa maksutapahtumiin, jotka eivät ole maksajan vaan ainoastaan maksunsaajan käynnistämiä, siltä osin kuin kyseiset maksutapahtumat käynnistetään ilman maksajan vuorovaikutusta tai osallistumista.

Or. en

Tarkistus 140
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 109 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	109 a) Yritystenvälisten (B2B) tai yritysten ja viranomaisten välisten (B2G) maksujen yhteydessä olisi käytettävä

tällaisten tapahtumien riskitasoon nähden asianmukaista asiakkaan vahvaa tunnistamista, ottaen erityisesti huomioon näiden toimijoiden välillä jo käytössä olevat tarkastukset ja valvonta. Hallinnollisten rasitteiden vähentämiseksi kaikissa näihin tilanteisiin liittyvissä tapahtumissa ei tulisi vaatia asiakkaan vahvaa tunnistamista, ja se olisi mukautettava riskiperusteiseen lähestymistapaan.

Or. en

Tarkistus 141
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 115 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
115) Delegoidun asetuksen (EU) 2018/389 18 artiklan mukaisen asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevan poikkeuksen nojalla maksupalveluntarjoajat saivat olla soveltamatta asiakkaan vahvaa tunnistamista, jos maksaja käynnisti sähköisen etämaksutapahtuman, jonka maksupalveluntarjoaja on todennut maksutapahtumien valvontamekanismien perusteella olevan riskitasoltaan alhainen. Markkinoilta saatu palaute osoitti kuitenkin, että jotta useammat maksupalveluntarjoajat voisivat toteuttaa maksutapahtumien riskianalyysin, on tarpeen hyväksyä asianmukaiset säännöt maksutapahtumien riskianalyysin laajuudesta, ottaa käyttöön selkeät tarkastusvaatimukset, antaa yksityiskohtaisempia ja parempia määritelmiä riskien seurantaa koskevista vaatimuksista ja jaettavasta tiedosta sekä arvioida mahdollisia hyötyjä, joita aiheutuisi siitä, että maksupalveluntarjoajat voisivat ilmoittaa petollisista tapahtumista,	115) Delegoidun asetuksen (EU) 2018/389 18 artiklan mukaisen asiakkaan vahvaa tunnistamista koskevan poikkeuksen nojalla maksupalveluntarjoajat saivat olla soveltamatta asiakkaan vahvaa tunnistamista, jos maksaja käynnisti sähköisen etämaksutapahtuman, jonka maksupalveluntarjoaja on todennut maksutapahtumien valvontamekanismien perusteella olevan riskitasoltaan alhainen. Markkinoilta saatu palaute osoitti kuitenkin, että jotta useammat maksupalveluntarjoajat voisivat toteuttaa maksutapahtumien riskianalyysin, on tarpeen hyväksyä asianmukaiset säännöt maksutapahtumien riskianalyysin laajuudesta, ottaa käyttöön selkeät tarkastusvaatimukset, antaa yksityiskohtaisempia ja parempia määritelmiä riskien seurantaa koskevista vaatimuksista ja jaettavasta tiedosta sekä arvioida mahdollisia hyötyjä, joita aiheutuisi siitä, että maksupalveluntarjoajat voisivat ilmoittaa petollisista tapahtumista,

joista ne ovat yksin vastuussa. EPV:n olisi laadittava luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa vahvistetaan maksutapahtumien riskianalyysiä koskevat säännöt.

joista ne ovat yksin vastuussa. EPV:n olisi laadittava luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa vahvistetaan maksutapahtumien riskianalyysiä koskevat säännöt. ***Maksutapahtumien riskianalyysia koskevan poikkeuksen käytön lisäämiseksi teknisten sääntelystandardien luonnoksessa olisi harkittava poikkeukselle lisäkynnysarvoja. Lisäksi olisi harkittava, onko tarpeen selventää, olisiko maksupalveluntarjoajien otettava petososuuksissaan huomioon vain vastuu maksajaa kohtaan.***

Or. en

Tarkistus 142
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 116 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
116) Turvatoimien olisi oltava maksupalveluihin liittyvän riskin tason mukaiset. Teknisten sääntelystandardien luonnoksissa olisi täsmennettävä turvallisuusvaatimusten soveltamisen ulkopuolelle jättäminen, jotta voitaisiin kehittää helppokäyttöisiä ja helposti saatavia maksukeinoja vähäriskisiä maksuja varten, joita ovat esimerkiksi pienmaksut kuten myyntipaikassa tapahtuvat kontaktittomat maksut siitä riippumatta, perustuvatko nämä maksut matkapuhelimeen vai eivät. Henkilökohtaisia turvatunnuksia on tarpeen käyttää turvallisesti, jotta voidaan rajoittaa tietojen toisena esiintymiseen (spoofing), tietojen kalasteluun ja muuhun petolliseen toimintaan liittyviä riskejä. Käyttäjän olisi voitava turvautua sellaisten toimenpiteiden hyväksymiseen, joilla suojellaan henkilökohtaisten turvatunnusten	116) Turvatoimien olisi oltava maksupalveluihin liittyvän riskin tason mukaiset. Teknisten sääntelystandardien luonnoksissa olisi täsmennettävä turvallisuusvaatimusten soveltamisen ulkopuolelle jättäminen, jotta voitaisiin kehittää helppokäyttöisiä ja helposti saatavia maksukeinoja vähäriskisiä maksuja varten, joita ovat esimerkiksi pienmaksut***,*** kuten myyntipaikassa tapahtuvat kontaktittomat maksut ***tai yrityskontekstissa yrityksen puolesta suoritetut maksut,*** siitä riippumatta, perustuvatko nämä maksut matkapuhelimeen vai eivät. Henkilökohtaisia turvatunnuksia on tarpeen käyttää turvallisesti, jotta voidaan rajoittaa tietojen toisena esiintymiseen (spoofing), tietojen kalasteluun ja muuhun petolliseen toimintaan liittyviä riskejä. Käyttäjän olisi voitava turvautua sellaisten toimenpiteiden hyväksymiseen, joilla suojellaan

luottamuksellisuus ja eheys.	henkilökohtaisten turvatunnusten luottamuksellisuus ja eheys.

Or. en

Tarkistus 143
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 119 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
119) Digitaalisten pass through -lompakoiden ylläpitäjät, jotka tarkistavat asiakkaan vahvan tunnistamisen tekijät, kun digitaalisiin lompakoihin tallennettuja tokenisoituja välineitä käytetään maksuihin, olisi velvoitettava tekemään ulkoistamissopimuksia maksajien maksupalveluntarjoajien kanssa, jotta ne voivat jatkaa tällaisten tarkistusten tekemistä, mutta myös edellyttämään, että ne noudattavat keskeisiä turvallisuusvaatimuksia. Maksajan maksupalveluntarjoajilla olisi tällaisten sopimusten nojalla oltava täysi vastuu siitä, että digitaalisten pass through -lompakoiden ylläpitäjät eivät sovella asiakkaan vahvaa tunnistamista, ja niillä olisi oltava oikeus tarkastaa ja valvoa lompakon ylläpitäjän tietoturvaa koskevia ohjeita.	119) Digitaalisten pass through -lompakoiden ylläpitäjät, jotka tarkistavat asiakkaan vahvan tunnistamisen tekijät, kun digitaalisiin lompakoihin tallennettuja tokenisoituja välineitä käytetään maksuihin, olisi velvoitettava tekemään ulkoistamissopimuksia maksajien maksupalveluntarjoajien kanssa, jotta ne voivat jatkaa tällaisten tarkistusten tekemistä, mutta myös edellyttämään, että ne noudattavat keskeisiä turvallisuusvaatimuksia. Maksajan maksupalveluntarjoajilla olisi tällaisten sopimusten nojalla oltava täysi vastuu siitä, että digitaalisten pass through -lompakoiden ylläpitäjät eivät sovella asiakkaan vahvaa tunnistamista, ja niillä olisi oltava oikeus tarkastaa ja valvoa lompakon ylläpitäjän tietoturvaa koskevia ohjeita. ***Ulkoistamissopimusta ei tarvita, jos maksajan maksupalveluntarjoaja hallitsee asiakkaan vahvaa tunnistamista.***

Or. en

Tarkistus 144
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 120 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
120) Jos tekniset palveluntarjoajat tai maksujärjestelmien ylläpitäjät tarjoavat palveluja maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille, niiden olisi tuettava asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista sen tehtävän puitteissa, joka niillä on maksutapahtumien käynnistämisessä tai toteuttamisessa. Koska teknisillä palveluntarjoajilla ja maksujärjestelmien ylläpitäjillä on tehtävä sen varmistamisessa, että vähittäismaksuja koskevat keskeiset turvallisuusvaatimukset pannaan asianmukaisesti täytäntöön, muun muassa tarjoamalla asianmukaisia tietoteknisiä ratkaisuja, niiden olisi katsottava olevan vastuussa taloudellisista vahingoista, joita maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille aiheutuu, jos ne eivät ***tue*** asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista.	120) Jos tekniset palveluntarjoajat tai maksujärjestelmien ylläpitäjät tarjoavat palveluja maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille, niiden olisi tuettava asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista sen tehtävän puitteissa, joka niillä on maksutapahtumien käynnistämisessä tai toteuttamisessa. Koska teknisillä palveluntarjoajilla ja maksujärjestelmien ylläpitäjillä on tehtävä sen varmistamisessa, että vähittäismaksuja koskevat keskeiset turvallisuusvaatimukset pannaan asianmukaisesti täytäntöön, muun muassa tarjoamalla asianmukaisia tietoteknisiä ratkaisuja, niiden olisi katsottava olevan vastuussa taloudellisista vahingoista, joita maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille aiheutuu, jos ne eivät ***mahdollista*** asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista.

Or. en

Tarkistus 145
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 120 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
120) Jos tekniset palveluntarjoajat tai maksujärjestelmien ylläpitäjät tarjoavat palveluja maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille, niiden olisi tuettava asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista sen tehtävän puitteissa, joka niillä on maksutapahtumien käynnistämisessä tai toteuttamisessa. Koska teknisillä palveluntarjoajilla ja maksujärjestelmien ylläpitäjillä on tehtävä sen varmistamisessa, että vähittäismaksuja koskevat keskeiset turvallisuusvaatimukset	120) Jos tekniset palveluntarjoajat tai maksujärjestelmien ylläpitäjät tarjoavat palveluja maksunsaajille tai maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille, niiden olisi tuettava asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista sen tehtävän puitteissa, joka niillä on maksutapahtumien käynnistämisessä tai toteuttamisessa. Koska teknisillä palveluntarjoajilla ja maksujärjestelmien ylläpitäjillä on tehtävä sen varmistamisessa, että vähittäismaksuja koskevat keskeiset turvallisuusvaatimukset

pannaan asianmukaisesti täytäntöön, muun muassa tarjoamalla asianmukaisia tietoteknisiä ratkaisuja, niiden olisi katsottava olevan vastuussa taloudellisista vahingoista, joita ***maksunsaajille tai*** maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille aiheutuu, jos ne eivät tue asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista.	pannaan asianmukaisesti täytäntöön, muun muassa tarjoamalla asianmukaisia tietoteknisiä ratkaisuja, niiden olisi katsottava olevan vastuussa taloudellisista vahingoista, joita maksunsaajien tai maksajien maksupalveluntarjoajille aiheutuu, jos ne eivät tue ***ulkoistetun*** asiakkaan vahvan tunnistamisen soveltamista.

Or. en

Tarkistus 146
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 140 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
140) EPV:lle olisi asetuksen (EU) N:o 1093/2010 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti annettava valtuudet tuotteita koskeviin interventiotoimiin, jotta se voi väliaikaisesti asettaa kiellon tai rajoituksen unionissa sellaiselle maksupalvelulle tai sähköisen rahan palvelulle, jonka on todettu aiheuttavan mahdollisesti haittaa kuluttajille ja vaarantavan finanssimarkkinoiden moitteettoman toiminnan ja eheyden. Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 1093/2010 olisi muutettava vastaavasti.	140) EPV:lle olisi asetuksen (EU) N:o 1093/2010 9 artiklan 5 kohdan mukaisesti annettava valtuudet tuotteita koskeviin interventiotoimiin, jotta se voi väliaikaisesti asettaa kiellon tai rajoituksen unionissa sellaiselle maksupalvelulle tai sähköisen rahan palvelulle, jonka on todettu aiheuttavan mahdollisesti haittaa kuluttajille ja vaarantavan finanssimarkkinoiden moitteettoman toiminnan ja eheyden. Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 1093/2010 olisi muutettava vastaavasti. ***Ennen näiden valtuuksien käyttämistä EPV:n olisi varmistettava, että se on kuullut maksupalveluntarjoajia tai kolmansia osapuolia.***

Or. en

Tarkistus 147
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 140 a kappale (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	140 a) EPV:lle olisi annettava kaikki tämän asetuksen mukaisen tehtävän suorittamiseen tarvittavat resurssit, mukaan lukien henkilöstöresurssit.

Or. en

Tarkistus 148
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 141 kappale

Komission teksti	*Tarkistus*
141) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/2394 liitettä[57] olisi muutettava sisällyttämällä siihen viittaus tähän asetukseen, jotta voidaan vahvistaa tämän asetuksen täytäntöönpanoon liittyvää rajat ylittävää yhteistyötä.	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*

[57] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2394, annettu 12 päivänä joulukuuta 2017, kuluttajansuojalainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten viranomaisten yhteistyöstä ja asetuksen (EY) N:o 2006/2004 kumoamisesta (EUVL L 345, 27.12.2017, s. 1–26).

Or. en

Tarkistus 149
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	h a) maksutapahtumat, joissa käytetään asetuksen (EU) 2023/1114 3 artiklassa määriteltyjä sähköisen rahan tokeneita, jos maksupalveluntarjoajalle on jo myönnetty Euroopan unionin jäsenvaltiossa kryptovarapalvelun tarjoajan toimilupa edellä mainitun asetuksen V osaston mukaisten palvelujen osalta;

Or. en

Perustelu

Selvennys, jolla vältetään sähköisen rahan tokeneita koskevat päällekkäiset vaatimukset sekä kryptovarojen markkinoita koskevassa asetuksessa että maksupalveluasetuksessa.

Tarkistus 150
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) teknisten palvelujen tarjoajien tarjoamat palvelut, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ***23 artiklan 2 kohdan sekä*** 58 ja 87 artiklan soveltamista;	i) teknisten palvelujen tarjoajien tarjoamat palvelut, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 58 ja 87 artiklan soveltamista;

Or. en

Tarkistus 151
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) maksuvälineet, joiden haltija voi ostaa tavaroita tai palveluja vain	i) maksuvälineet, joiden haltija voi ostaa tavaroita tai palveluja vain

liikkeeseenlaskijan tiloissa tai palveluntarjoajien yksinkertaisessa rajallisessa verkossa suoraan ammattimaisen liikkeeseenlaskijan kanssa tehdyn kaupallisen sopimuksen mukaisesti;	liikkeeseenlaskijan ***fyysisissä tai virtuaalisissa*** tiloissa tai palveluntarjoajien yksinkertaisessa rajallisessa verkossa suoraan ammattimaisen liikkeeseenlaskijan kanssa tehdyn kaupallisen sopimuksen mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 152
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) maksuvälineet, joita voidaan käyttää ainoastaan erittäin rajatun tavara- tai palveluvalikoiman hankkimiseen;	ii) maksuvälineet, joita voidaan käyttää ainoastaan erittäin rajatun tavara- tai palveluvalikoiman hankkimiseen ***esimerkiksi maksuvälineet, joiden käyttö on rajoitettu yritystenvälisiin maksutapahtumiin***;

Or. en

Tarkistus 153
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen	***Poistetaan.***

liikkeeseenlaskijan kanssa;

Or. en

Tarkistus 154
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Ateriaseteleiden tarjoajia koskevat poikkeukset ovat olleet maksupalveluasetuksessa ilman erityistä syytä. Ateriaseteleiden osalta tämä mahdollistaa tällaisten järjestelmien toimijoille korkeiden maksujen perimisen kauppiailta, mikä rajoittaa ateriaseteleiden hyväksymistä ja siten kuluttajien mahdollisuutta käyttää työsuhde-etujaan.

Tarkistus 155
Emmanuel Maurel

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka	iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka

ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;	ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa***,*** ***joita ei voi vaihtaa rahaksi*** ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;

Or. en

Tarkistus 156
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;	iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa***,*** ***joita ei voi muuntaa käteiseksi*** ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;

Or. en

Tarkistus 157
Frances Fitzgerald, Eleni Stavrou, José Manuel García-Margallo y Marfil, Isabel Benjumea Benjumea, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Laurence Sailliet

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka	iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka

ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;	ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa**,** ***joita ei voi muuntaa käteiseksi*** ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;

Or. en

Perustelu

Tämä lisäys auttaisi selventämään suoraan tavaroiden ja palvelujen ostamiseen liittyvien ja siten rajallisia verkkoja koskevan soveltamisalan ulkopuolelle jättämisen piiriin kuuluvien palvelusetelien luonnetta. Ne eivät ole muodollisesti maksupalveluja eikä niitä voi, EPV:n rajallisia verkkoja koskevan ulkopuolelle jättämisen ohjeiden mukaisesti, vaihtaa rahaksi. Palveluseteleitä on saatavilla erityisessä kauppiaiden ja palveluntarjoajien verkostossa. Verkosto perustuu kauppiaiden, palveluntarjoajien ja palveluseteleitä myöntävien ja niiden asianmukaisen käytön, kuten rahaksi muuntamisen estämisen, varmistavien yritysten välisiin sopimussuhteisiin.

Tarkistus 158
Denis Nesci

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – j alakohta – iii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;	iii) jonkin yrityksen tai julkisoikeudellisen yhteisön tai laitoksen pyynnöstä tarjotut maksuvälineet, jotka ovat voimassa vain yhdessä jäsenvaltiossa ***tai yhdellä alueella*** ja joita kansallinen tai alueellinen viranomainen erityisistä sosiaalisista tai verotuksellisista syistä sääntelee tiettyjen tavaroiden tai palvelujen hankkimiseksi toimittajilta, jotka ovat tehneet kaupallisen sopimuksen liikkeeseenlaskijan kanssa;

Or. en

Perustelu

Direktiivin 2 artiklan 2 kohdan j alakohdan iii alakohdassa kuvatut palvelusetelit ovat

kansallisten tai paikallisten politiikkojen perusteella käyttöön otettuja maksuvälineitä, joilla tuetaan julkisen politiikan täytäntöönpanoa. Niillä pyritään saavuttamaan tiettyjä tavoitteita, ja niillä on kansallisissa tai paikallisissa lainsäädäntökehyksissä tarkka kohde. Tätä ominaisuutta on edelleen tärkeää korostaa.

Tarkistus 159
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) maksutapahtumat, joita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 2 artiklan[62] 1 alakohdassa tarkoitettu sähköisten viestintäverkkojen tarjoaja tarjoaa, tai saman direktiivin 2 artiklan 4 alakohdassa palvelut, joita tarjotaan sähköisten viestintäpalvelujen lisäksi verkon tai palvelun käyttäjälle:	***Poistetaan.***
i) digitaalisen sisällön tai äänipohjaisten palvelujen hankintaa varten, riippumatta digitaalisen sisällön hankintaan tai kulutukseen käytettävästä laitteesta, ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa; tai	
ii) maksutapahtumat, jotka toteutetaan sähköisestä laitteesta tai sen välityksellä ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa hyväntekeväisyystoiminnan yhteydessä tai lippujen ostamista varten;	
edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään 50 euroa ja että:	
— maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on yksittäistä käyttäjää kohden enintään 300 euroa kuukaudessa; tai	
— jos palvelun käyttäjä rahoittaa ennakolta sähköisen viestintäverkon tai palvelun tarjoajan hallussa olevaa tiliään, maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on enintään 300 euroa kuukaudessa;	

[62] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (EUVL L 321, 17.12.2018, s. 36).

Or. en

Tarkistus 160
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
maksutapahtumat, joita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 2 artiklan[62] 1 alakohdassa tarkoitettu sähköisten viestintäverkkojen tarjoaja tarjoaa, tai saman direktiivin 2 artiklan 4 alakohdassa palvelut, joita tarjotaan sähköisten viestintäpalvelujen lisäksi verkon tai palvelun käyttäjälle:	***Poistetaan.***
i) digitaalisen sisällön tai äänipohjaisten palvelujen hankintaa varten, riippumatta digitaalisen sisällön hankintaan tai kulutukseen käytettävästä laitteesta, ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa; tai	
ii) maksutapahtumat, jotka toteutetaan sähköisestä laitteesta tai sen välityksellä ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa hyväntekeväisyystoiminnan yhteydessä tai lippujen ostamista varten;	

[62] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (EUVL L 321, 17.12.2018, s.

36).

Or. en

Tarkistus 161
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
maksutapahtumat, joita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin (EU) 2018/1972 2 artiklan[62] 1 alakohdassa tarkoitettu sähköisten viestintäverkkojen tarjoaja tarjoaa, tai saman direktiivin 2 artiklan 4 alakohdassa palvelut, joita tarjotaan sähköisten viestintäpalvelujen lisäksi verkon tai palvelun käyttäjälle:	***Poistetaan.***
i) digitaalisen sisällön tai äänipohjaisten palvelujen hankintaa varten, riippumatta digitaalisen sisällön hankintaan tai kulutukseen käytettävästä laitteesta, ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa; tai	
ii) maksutapahtumat, jotka toteutetaan sähköisestä laitteesta tai sen välityksellä ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa hyväntekeväisyystoiminnan yhteydessä tai lippujen ostamista varten;	

[62] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi (EU) 2018/1972, annettu 11 päivänä joulukuuta 2018, eurooppalaisesta sähköisen viestinnän säännöstöstä (EUVL L 321, 17.12.2018, s. 36).

Or. en

Tarkistus 162
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 1 kohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) digitaalisen sisällön tai äänipohjaisten palvelujen hankintaa varten, riippumatta digitaalisen sisällön hankintaan tai kulutukseen käytettävästä laitteesta, ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa; tai	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 163
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 1 kohta – ii alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) maksutapahtumat, jotka toteutetaan sähköisestä laitteesta tai sen välityksellä ja jotka laskutetaan asiaan liittyvässä laskussa hyväntekeväisyystoiminnan yhteydessä tai lippujen ostamista varten;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 164
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään 50	***Poistetaan.***

euroa ja että:

— maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on yksittäistä käyttäjää kohden enintään 300 euroa kuukaudessa; tai

— jos palvelun käyttäjä rahoittaa ennakolta sähköisen viestintäverkon tai palvelun tarjoajan hallussa olevaa tiliään, maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on enintään 300 euroa kuukaudessa;

Or. en

Perustelu

Televiestintäpalveluntarjoajia koskeva poikkeus olisi poistettava, koska sen avulla kuluttajilta peritään usein matkapuhelinliittymälaskun kautta suuria lisämaksuja tavalla, joka ei ole läpinäkyvä. Kuluttajat näkevät ostamiensa palveluiden, kuten pelien, pysäköinnin, videoiden, aikakauslehtien ja erilaisten lisämaksullisten palvelujen, todelliset kustannukset usein vasta matkapuhelinliittymälaskun saadessaan.

Tarkistus 165
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään 50 euroa ja että:	***Poistetaan.***
— maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on yksittäistä käyttäjää kohden enintään 300 euroa kuukaudessa; tai	
— jos palvelun käyttäjä rahoittaa ennakolta sähköisen viestintäverkon tai palvelun tarjoajan hallussa olevaa tiliään, maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on enintään 300 euroa kuukaudessa;	

Or. en

Tarkistus 166
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään ***50*** euroa ja että:	edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään ***100*** euroa ja että:

Or. en

Tarkistus 167
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään ***50*** euroa ja että:	edellyttäen, että kunkin erillisen maksutapahtuman arvo on enintään ***60*** euroa ja että:

Or. en

Perustelu

Tarkistuksella otetaan huomioon toisen maksupalveludirektiivin hyväksymisen jälkeisen inflaation vaikutukset.

Tarkistus 168
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta – 1 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on yksittäistä käyttäjää kohden enintään ***300*** euroa kuukaudessa; tai	– maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on yksittäistä käyttäjää kohden enintään ***500*** euroa kuukaudessa; tai

Or. en

Tarkistus 169
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – k alakohta – 2 kohta – 2 luetelmakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
– jos palvelun käyttäjä rahoittaa ennakolta sähköisen viestintäverkon tai palvelun tarjoajan hallussa olevaa tiliään, maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on enintään ***300*** euroa kuukaudessa;	– jos palvelun käyttäjä rahoittaa ennakolta sähköisen viestintäverkon tai palvelun tarjoajan hallussa olevaa tiliään, maksutapahtumien kumulatiivinen arvo on enintään ***500*** euroa kuukaudessa;

Or. en

Tarkistus 170
Frances Fitzgerald, Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
m) emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat ja niihin liittyvät palvelut, jotka toteutetaan ilman, että muu kuin samaan konserniin kuuluva yritys toimii maksupalveluntarjoajana yritysryhmään kuuluvien yritysten välillä, ja ***se, että emoyritys tai sen tytäryritys vastaanottaa konsernin*** puolesta ***maksutoimeksiantoja toimitettaviksi edelleen maksupalveluntarjoajalle***	m) emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat ja niihin liittyvät palvelut, jotka toteutetaan ilman, että muu kuin samaan konserniin kuuluva yritys toimii maksupalveluntarjoajana yritysryhmään kuuluvien yritysten välillä, ja ***samaan konserniin kuuluvien yhteisöjen*** puolesta ***maksutoimeksiantojen, myös ulkopuolisille kolmansille osapuolille tehtyjen maksutoimeksiantojen, vastaanottaminen näiden yhteisöjen maksujen käsittelemiseksi maksupalveluntarjoajan kautta ja emoyrityksen tai tytäryrityksen varojen vastaanottamiseksi yritysryhmän yhteisöjen puolesta ulkopuolisilta kolmansilta osapuolilta***

maksupalveluntarjoajan kautta.

Or. en

Tarkistus 171
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – m alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
m) emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat ja niihin liittyvät palvelut, ***jotka toteutetaan ilman, että muu kuin samaan konserniin kuuluva yritys toimii maksupalveluntarjoajana yritysryhmään kuuluvien yritysten välillä, ja*** se, että emoyritys tai sen tytäryritys vastaanottaa konsernin puolesta ***maksutoimeksiantoja toimitettaviksi edelleen maksupalveluntarjoajalle***	m) emoyrityksen ja sen tytäryrityksen väliset tai saman emoyrityksen tytäryritysten väliset maksutapahtumat ja niihin liittyvät palvelut, ***mukaan lukien*** se, että emoyritys tai sen tytäryritys vastaanottaa ***varoja tai suorittaa maksuja*** konsernin puolesta***.***

Or. en

Perustelu

Ehdotettu sanamuoto tekee konsernin sisäisestä poikkeuksesta käyttökelpoisemman.

Tarkistus 172
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 2 kohta – m a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	m a) asetuksen (EU) 2023/1114 (kryptovarojen markkinoita koskeva asetus) 70 artiklan 2 ja 3 kohdan vaatimusten täyttämiseksi liikkeeseen lasketut maksuvälineet.

Or. en

Tarkistus 173
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. EPV ***antaa viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä] asetuksen (EU) N:o 1093/2010 16 artiklan mukaisesti tämän asetuksen nojalla nimetyille toimivaltaisille viranomaisille osoitetut ohjeet, jotka koskevat maksajalta maksunsaajalle*** tämän artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun kauppaedustajan välityksellä toteutettavien maksutapahtumien jättämistä soveltamisalan ulkopuolelle.	7. EPV ***laatii teknisten sääntelystandardien luonnoksia, joissa täsmennetään ehtoja, jotka koskevat*** tämän artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun kauppaedustajan välityksellä ***maksajalta maksunsaajalle*** toteutettavien maksutapahtumien jättämistä soveltamisalan ulkopuolelle.
	EPV toimittaa nämä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Kuten EPV:n lausunnossa toisen maksupalveluasetuksen tarkistamisesta todetaan, kauppaedustajien jättämiseen soveltamisalan ulkopuolelle liittyy monia tulkintakysymyksiä. Täsmennysten olisi oltava mieluummin (sitovia) teknisiä sääntelystandardeja kuin ei-sitovia ohjeita, jotta voidaan varmistaa niiden Euroopan unionin laajuinen yhdenmukainen soveltaminen. Tämä on erityisen tärkeää, koska verkkokauppa-alustat käyttävät usein tätä jättämistä soveltamisalan ulkopuolelle.

Tarkistus 174
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 7 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
7. EPV antaa viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***asetuksen (EU) N:o 1093/2010 16 artiklan mukaisesti tämän asetuksen nojalla nimetyille toimivaltaisille viranomaisille osoitetut ohjeet, jotka koskevat*** maksajalta maksunsaajalle tämän artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun kauppaedustajan välityksellä toteutettavien maksutapahtumien ***jättämistä*** soveltamisalan ulkopuolelle.	7. EPV antaa viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä] ***luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa täsmennetään perusteet*** maksajalta maksunsaajalle tämän artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun kauppaedustajan välityksellä toteutettavien maksutapahtumien ***jättämiselle*** soveltamisalan ulkopuolelle. ***Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti.***

Or. en

Tarkistus 175
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
2 artikla – 9 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	9 a. 59 artiklan säännöksiä sovelletaan myös 3 artiklan 55 a alakohdassa tarkoitettuihin sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajiin.

Or. en

Tarkistus 176
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 11 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
11) ’maksajalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on maksutilin haltija ja joka tekee maksutoimeksiannon kyseiseltä maksutililtä tai, jos maksutiliä ei ole, henkilöä, joka tekee maksutoimeksiannon;	11) ’maksajalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka on maksutilin haltija ja joka tekee maksutoimeksiannon kyseiseltä maksutililtä tai, jos maksutiliä ei ole, ***luonnollista*** henkilöä ***tai oikeushenkilöä***, joka tekee maksutoimeksiannon;

Or. en

Perustelu

Yhdenmukaistus kolmannen maksupalveludirektiivin kanssa.

Tarkistus 177
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 28 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
28) ’tilisiirrolla’ maksupalvelua, pikatilisiirrot mukaan lukien, jolla maksajan maksutiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja hyvittää maksajan antaman toimeksiannon perusteella maksunsaajan maksutiliä yhdellä tai useammalla maksajan maksutililtä toteutettavalla maksutapahtumalla;	28) ’tilisiirrolla’ maksupalvelua, pikatilisiirrot mukaan lukien, jolla maksajan maksutiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja ***tai maksunsaajan maksutiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja*** hyvittää maksajan antaman toimeksiannon perusteella maksunsaajan maksutiliä yhdellä tai useammalla maksajan maksutililtä toteutettavalla maksutapahtumalla;

Or. en

Tarkistus 178
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 30 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
30) ’varoilla’ vähittäiskäyttöön liikkeeseen laskettua keskuspankkirahaa, tilirahaa ja ***sähköistä rahaa***;	30) ’varoilla’ vähittäiskäyttöön liikkeeseen laskettua keskuspankkirahaa, tilirahaa ja ***sähköisen rahan tokeneita***;

Or. en

Tarkistus 179
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 30 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
30) ’varoilla’ ***vähittäiskäyttöön liikkeeseen laskettua keskuspankkirahaa***, tilirahaa ja sähköistä rahaa;	30) ’varoilla’ ***seteleitä ja kolikoita***, tilirahaa ja sähköistä rahaa;

Or. en

Perustelu

Digitaalisen keskuspankkirahan tämänhetkinen käyttöönotto maksupalveluasetuksessa on ennenaikaista ja aiheuttaa tarpeetonta oikeudellista epävarmuutta.

Tarkistus 180
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 32 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
32) ’viitekurssilla’ ***valuutan muunnon tai vaihdon yhteydessä laskennan perustana käytettävää*** vaihtokurssia, ***jonka maksupalveluntarjoaja on julkaissut tai***	32) ’viitekurssilla’ ***maksupalveluntarjoajan valuutan muuntopalvelussa käyttämää*** vaihtokurssia, ***jota verrataan***

joka on peräisin julkisesti saatavissa olevasta lähteestä;	***markkinoiden keskimääräiseen valuuttakurssiin valuutan muuntokustannusten laskemiseksi***;

Or. en

Perustelu

Keskimääräisen valuuttakurssin tarjoajien olisi oltava puolueettomia ja niillä olisi oltava tietty määrä valtaa, uskottava hallintorakenne ja vastuuvelvollisuuskehys koskien niitä tarjoajia, jotka ne sisällyttävät kurssien koontiin.

Tarkistus 181
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 32 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	32 a) 'markkinoiden keskimääräisellä valuuttakurssilla' valuuttakurssia, jota käytetään vertailukohtana valuutan muuntokustannusten laskennassa ja joka on koottu neutraaleiden ja uskottavien tarjoajien kursseista;

Or. en

Perustelu

Keskimääräisen valuuttakurssin tarjoajien olisi oltava puolueettomia ja niillä olisi oltava tietty määrä valtaa, uskottava hallintorakenne ja vastuuvelvollisuuskehys koskien niitä tarjoajia, jotka ne sisällyttävät kurssien koontiin.

Tarkistus 182
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 35 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
35) ’asiakkaan vahvalla tunnistamisella’ tunnistamista, jossa	35) ’asiakkaan vahvalla tunnistamisella’ tunnistamista, jossa

käytetään tunnistamistiedon luottamuksellisuuden suojaamiseksi menettelyä, joka perustuu kahteen tai useampaan tekijään, jotka kuuluvat toisistaan riippumattomiin ryhmiin, jotka ovat tieto (jotain, minkä vain käyttäjä tietää), hallussapito (jotain, mitä vain käyttäjällä on hallussaan) ***ja*** erityinen ominaisuus (jotain, mitä käyttäjä on) siten, että yhden rikkominen ei aseta kyseenalaiseksi muiden luotettavuutta;	käytetään tunnistamistiedon luottamuksellisuuden suojaamiseksi menettelyä, joka perustuu kahteen tai useampaan tekijään, jotka kuuluvat toisistaan riippumattomiin ryhmiin, jotka ovat tieto (jotain, minkä vain käyttäjä tietää), hallussapito (jotain, mitä vain käyttäjällä on hallussaan)***,*** erityinen ominaisuus (jotain, mitä käyttäjä on) ***ja käytös (jotain, mikä on ominaista käyttäjän toiminnalle)*** siten, että yhden rikkominen ei aseta kyseenalaiseksi muiden luotettavuutta;

Or. en

Tarkistus 183
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 36 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	36 a) ’digitaalisen lompakon tarjoajalla’ palveluntarjoajaa, joka tarjoaa kuluttajille yhden sovelluksen, jolla voi hallita yhtä tai useampaa maksupalvelua, mutta joka ei saa missään vaiheessa haltuunsa siirrettäviä varoja;

Or. en

Tarkistus 184
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 36 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	36 a) ’digitaalisen lompakon tarjoajalla’ palveluntarjoajaa, joka tarjoaa kuluttajille yhden sovelluksen, jolla voi

hallita yhtä tai useampaa maksupalvelua, mutta joka ei saa missään vaiheessa haltuunsa siirrettäviä varoja;

Or. en

Perustelu

Asetuksesta olisi tehtävä myös tulevaisuuden vaatimukset täyttävä ottamalla riittävästi huomioon digitaalisen lompakon tarjoajat (eli lompakot, joiden kautta varat kulkevat ilman, ne olisivat missään vaiheessa lompakon tarjoajan hallussa), kuten Apple Pay, Google Pay ja Samsung Pay. Digitaalisen lompakon tarjoajia on tähän asti pidetty teknisinä palveluntarjoajina ja siten niiden on katsottu olevan maksupalveluasetuksen soveltamisalan ulkopuolella.

Tarkistus 185
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 39 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
39) ’yksilöllisellä tunnisteella’ maksupalveluntarjoajan maksupalvelunkäyttäjälle määrittämää kirjain-, numero- tai merkkiyhdistelmää, joka maksupalvelunkäyttäjän on esitettävä, jotta toinen maksutapahtumaan liittyvä maksupalvelunkäyttäjä tai tämän maksutili voidaan yksiselitteisesti määrittää;	39) ’yksilöllisellä tunnisteella’ maksupalveluntarjoajan ***tai tämän yksilöllisesti yhdistetyn välityspalvelimen*** maksupalvelunkäyttäjälle määrittämää kirjain-, numero- tai merkkiyhdistelmää, joka maksupalvelunkäyttäjän on esitettävä, jotta toinen maksutapahtumaan liittyvä maksupalvelunkäyttäjä tai tämän maksutili voidaan yksiselitteisesti määrittää;

Or. en

Tarkistus 186
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 39 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
39) ’yksilöllisellä tunnisteella’ maksupalveluntarjoajan	39) ’yksilöllisellä tunnisteella’ maksupalveluntarjoajan ***tai tämän***

maksupalvelunkäyttäjälle määrittämää kirjain-, numero- tai merkkiyhdistelmää, joka maksupalvelunkäyttäjän on esitettävä, jotta toinen maksutapahtumaan liittyvä maksupalvelunkäyttäjä tai tämän maksutili voidaan yksiselitteisesti määrittää;	***yksilöllisesti yhdistetyn välityspalvelimen*** maksupalvelunkäyttäjälle määrittämää kirjain-, numero- tai merkkiyhdistelmää, joka maksupalvelunkäyttäjän on esitettävä, jotta toinen maksutapahtumaan liittyvä maksupalvelunkäyttäjä tai tämän maksutili voidaan yksiselitteisesti määrittää;

Or. en

Tarkistus 187
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 46 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
46) ’konsernilla’ yritysryhmää, joka muodostuu yrityksistä, joita sitoo toisiinsa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/34/EU[63] 22 artiklan 1, 2 tai 7 kohdassa tarkoitettu suhde tai komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 241/2014[64] 4, 5, 6 ja 7 artiklassa tarkoitetuista yrityksistä, joita sitoo toisiinsa asetuksen (EU) N:o 575/2013 10 artiklan 1 kohdassa tai 113 artiklan 6 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tai 113 artiklan 7 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu suhde;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)*
[63] Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tietyntyyppisten yritysten vuositilinpäätöksistä, konsernitilinpäätöksistä ja niihin liittyvistä kertomuksista, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/43/EY muuttamisesta ja neuvoston direktiivien 78/660/ETY ja 83/349/ETY kumoamisesta (EUVL L 182, 29.6.2013, s. 19).	
[64] Komission delegoitu asetus (EU) N:o 241/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston	[64] Komission delegoitu asetus (EU) N:o 241/2014, annettu 7 päivänä tammikuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston

asetuksen (EU) N:o 575/2013 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla laitoksia koskevien omien varojen vaatimusten alalla (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 8).	asetuksen (EU) N:o 575/2013 täydentämisestä teknisillä sääntelystandardeilla laitoksia koskevien omien varojen vaatimusten alalla (EUVL L 74, 14.3.2014, s. 8).

Or. en

Perustelu

(Tarkustus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 188
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 51 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
51) ’jakelijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka jakaa tai lunastaa sähköistä rahaa maksulaitoksen puolesta;	51) ’jakelijalla’ luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä, joka jakaa tai lunastaa sähköistä rahaa maksulaitoksen puolesta ***tai toimeksiantamana***;

Or. en

Tarkistus 189
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 52 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan liikkeeseenlaskua***, sähköisen rahan yksiköitä säilyttävien maksutilien ylläpitoa ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoa***;	52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan liikkeeseenlaskua;

Or. en

Tarkistus 190
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 52 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan liikkeeseenlaskua***,*** ***sähköisen rahan yksiköitä säilyttävien maksutilien ylläpitoa ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoa***;	52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan liikkeeseenlaskua;

Or. en

Tarkistus 191
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 52 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan liikkeeseenlaskua, sähköisen rahan yksiköitä säilyttävien maksutilien ylläpitoa ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoa;	52) ’sähköisen rahan palveluilla’ sähköisen rahan ***tokeneiden*** liikkeeseenlaskua, sähköisen rahan yksiköitä säilyttävien maksutilien ylläpitoa ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoa;

Or. en

Tarkistus 192
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 53 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
53) ’kaupallisella toiminimellä’ nimeä, jota maksunsaaja yleensä käyttää itsensä todentamiseen maksajalle;	53) ’kaupallisella toiminimellä’ nimeä, jota maksunsaaja yleensä käyttää ***kaupankäynnissä ja markkinoinnissa*** itsensä todentamiseen maksajalle;

Or. en

Tarkistus 193
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 53 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
53) ’kaupallisella toiminimellä’ nimeä, jota maksunsaaja yleensä käyttää itsensä todentamiseen maksajalle;	53) ’kaupallisella toiminimellä’ nimeä, jota maksunsaaja yleensä käyttää ***kaupankäynnissä ja markkinoinnissa*** itsensä todentamiseen maksajalle;

Or. en

Perustelu

Kaupallisen toiminimen määritelmässä olisi selvennettävä, että se on nimi, jonka maksunsaaja yleensä ilmoittaa asiakkaille kaupankäynnissä ja markkinoinnissa, eikä se nimi, jota käytetään maksuprosessissa ja joka on useimmiten oikeushenkilön nimi.

Tarkistus 194
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 54 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
54) ’pankkiautomaattipalvelujen tarjoajalla’ käteisautomaattipalvelujen tarjoajia, ***jotka eivät ylläpidä*** maksutilejä;	54) ’pankkiautomaattipalvelujen tarjoajalla’ käteisautomaattipalvelujen tarjoajia, ***joilla ei ole*** maksutilejä;

Or. en

Tarkistus 195
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 55 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
55) ’sähköisen rahan palveluja tarjoavalla maksulaitoksella’ maksulaitosta, joka tarjoaa sähköisen rahan liikkeeseenlaskuun, maksutilien, joille on talletettu sähköisen rahan yksiköitä, ylläpitoon ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoon liittyviä palveluja riippumatta siitä, tarjoaako se myös jotakin liitteessä I tarkoitetuista palveluista.	55) ’sähköisen rahan palveluja tarjoavalla maksulaitoksella’ maksulaitosta, joka tarjoaa sähköisen rahan ***tokenien*** liikkeeseenlaskuun, maksutilien, joille on talletettu sähköisen rahan yksiköitä, ylläpitoon ja sähköisen rahan yksiköiden siirtoon liittyviä palveluja riippumatta siitä, tarjoaako se myös jotakin liitteessä I tarkoitetuista palveluista.

Or. en

Tarkistus 196
Billy Kelleher, Gilles Boyer

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 55 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	55 a) ’sähköisen viestintäpalvelun tarjoajalla’ mitä tahansa palveluntarjoajaa, joka kuuluu
	a) eurooppalaista sähköisen viestinnän säännöstöä koskevan direktiivin (EU) 2018/1972 tai
	b) asetuksen (EU) 2022/1925 (digimarkkinasäädös) soveltamisalaan.

Or. en

Tarkistus 197
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 55 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	55 a) ’sähköisen viestintäpalvelun tarjoajalla’ mitä tahansa

palveluntarjoajaa, joka kuuluu

a) eurooppalaista sähköisen viestinnän säännöstöä koskevan direktiivin (EU) 2018/1972

b) asetuksen (EU) 2022/1925 (digimarkkinasäädös) soveltamisalaan.

Or. en

Tarkistus 198
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
3 artikla – 1 kohta – 55 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	55 a) ’hyväksynnällä’ maksajan maksupalveluntarjoajalle antamaa suostumusta suorittaa maksutapahtuma sovitulla menettelyllä ja sovitussa muodossa.

Or. en

Tarkistus 199
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
4 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jäsenvaltiot voivat soveltaa tätä osastoa mikroyrityksiin samalla tavoin kuin kuluttajiin.	2. Jäsenvaltiot voivat soveltaa tätä osastoa ***pieniin ja keskisuuriin yrityksiin ja*** mikroyrityksiin samalla tavoin kuin kuluttajiin.

Or. en

Tarkistus 200
José Gusmão, Chris MacManus

The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi.	2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi***, mukaan lukien selkeästi ja avoimesti ilmaistu asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskeman viimeisimmän käytettävissä olevan sovellettavan valuuttaviitekurssin korotus***.

Or. en

Perustelu

Pankkiautomaattien valuuttakurssia koskevien tietojen on oltava avoimia viitekurssin korotuksen osalta samoin kuin tili- ja rahansiirtoja yhteydessä annettujen tietojen.

Tarkistus 201
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä	2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä

veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi.	veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi***, mukaan lukien selkeästi ja avoimesti ilmaistu asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskeman viimeisimmän käytettävissä olevan sovellettavan valuuttaviitekurssin korotus***.

Or. en

Tarkistus 202
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi.	2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut***, mukaan lukien mahdolliset puolueettomien ja luotettavien tarjoajien koottujen markkinoiden keskimääräisten valuuttakurssien korotukset,*** ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi.

Or. en

Perustelu

Pankkiautomaatilla tehtävissä maksutapahtumissa olisi noudatettava valuutan muuntamisesta perittävien palvelumaksujen osalta samantasoista avoimuutta kuin tili- ja rahansiirroissa sen varmistamiseksi, että kuluttajat tietävät valuutan muuntamisen yhteydessä maksutapahtumien todelliset kustannukset.

Tarkistus 203
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
5 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi.	2. Jos valuutan muuntopalvelua tarjotaan ennen maksutapahtuman käynnistämistä ja jos tätä valuutan muuntopalvelua tarjotaan pankkiautomaatissa, myyntipaikassa tai tarjoaja on maksunsaaja, osapuolen, joka tarjoaa valuutan muuntopalvelua maksajalle, on ilmoitettava tälle kaikki siitä veloitettavat palvelumaksut ja maksutapahtuman muuntamisessa käytettävä muuntokurssi ***ennen kuin maksaja hyväksyy maksutapahtuman***.

Or. en

Tarkistus 204
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos maksunsaaja veloittaa palvelumaksun tai tarjoaa alennuksen tietyn maksuvälineen käytöstä, maksunsaajan on ilmoitettava tästä maksajalle ennen maksutapahtuman käynnistämistä.	1. Jos maksunsaaja veloittaa palvelumaksun tai tarjoaa alennuksen tietyn maksuvälineen käytöstä, maksunsaajan on ilmoitettava tästä maksajalle ***selkeässä, avoimessa ja helposti saatavilla olevassa muodossa*** ennen maksutapahtuman käynnistämistä.

Or. en

Tarkistus 205
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
6 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos maksupalveluntarjoaja tai muu maksutapahtuman osapuoli vaatii palvelumaksun tietyn maksuvälineen käytöstä, maksupalveluntarjoajan on ilmoitettava tästä maksupalvelunkäyttäjälle ennen maksutapahtuman käynnistämistä.	2. Jos maksunsaaja veloittaa palvelumaksun tai tarjoaa alennuksen tietyn maksuvälineen käytöstä, maksunsaajan on ilmoitettava tästä maksajalle ***selkeässä, avoimessa ja helposti saatavilla olevassa muodossa*** ennen maksutapahtuman käynnistämistä.

Or. en

Tarkistus 206
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava ***tai asetettava asiakkaidensa saataville*** tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.	Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava ***asiakkailleen selkeät ja ymmärrettävät*** tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ***välittömästi*** ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.

Or. en

Perustelu

Käteisnostosta perittäviä maksuja koskevat tiedot on annettava selkeästi ja ymmärrettävästi, sillä muuten nämä tiedot saatetaan piilottaa käyttöehtoihin, jotka kuluttajien on etsittävä sen sijaan, että niitä tarjottaisiin aktiivisesti.

Tarkistus 207
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava ***tai asetettava asiakkaidensa saataville*** tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.	Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava ***asiakkailleen selkeät ja ymmärrettävät*** tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ***välittömästi*** ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.

Or. en

Tarkistus 208
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava tai asetettava asiakkaidensa saataville tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.	Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava tai asetettava asiakkaidensa saataville ***selkeät, avoimet ja helposti saatavilla olevat*** tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ennen kuin asiakas toteuttaa noston, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.

Or. en

Tarkistus 209
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava tai asetettava asiakkaidensa saataville tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ***ennen kuin asiakas toteuttaa noston***, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.	Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, jotka tarjoavat direktiivin (EU) [kolmas maksupalveludirektiivi] 38 artiklassa tarkoitettuja käteisnostopalveluja, on annettava tai asetettava asiakkaidensa saataville tiedot mahdollisista palvelumaksuista, ***nostopalvelun tarjoamisen alkamishetkellä***, sekä käteisrahan vastaanottamisen yhteydessä, kun maksutapahtuma on saatettu loppuun.

Or. en

Tarkistus 210
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tiedoista veloitettavien palvelumaksujen on oltava ***kohtuullisia ja maksupalveluntarjoajan*** tosiasiallisiin kustannuksiin nähden oikeasuhteisia.	3. Tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tiedoista veloitettavien palvelumaksujen on oltava tosiasiallisiin kustannuksiin nähden oikeasuhteisia.

Or. en

Tarkistus 211
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
10 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Niiden maksuvälineiden osalta, jotka asianomaisen puitesopimuksen mukaan koskevat pelkästään erillisiä enintään ***50*** euron arvoisia maksutapahtumia taikka joiden käyttöraja on ***200*** euroa tai joihin talletettujen varojen määrä ei koskaan ole yli ***200*** euroa:	Niiden maksuvälineiden osalta, jotka asianomaisen puitesopimuksen mukaan koskevat pelkästään erillisiä enintään ***100*** euron arvoisia maksutapahtumia taikka joiden käyttöraja on ***250*** euroa tai joihin talletettujen varojen määrä ei koskaan ole yli ***250*** euroa:

Or. en

Tarkistus 212
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille tai asetettava näiden saataville seuraavat tiedot ja ehdot:	1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille ***helposti ymmärrettävällä tavalla*** tai asetettava näiden saataville seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Perustelu

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs.

Tarkistus 213
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille ***tai asetettava näiden saataville*** seuraavat tiedot ja ehdot:	1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille ***selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Tarkistus 214
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille ***tai asetettava näiden saataville*** seuraavat tiedot ja ehdot:	1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille ***selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Perustelu

Jotta vältettäisiin se, että nämä tiedot piilotetaan pienellä kirjoitettuun tekstiin tai monimutkaisiin ilmauksiin, olisi asetettava velvoite tarjota tietoja aktiivisesti selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla.

Tarkistus 215
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille tai	1. Maksupalveluntarjoajien on annettava maksupalvelunkäyttäjille tai

asetettava näiden saataville seuraavat tiedot ja ehdot:	asetettava näiden saataville ***vähintään*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Tarkistus 216
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena ***asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista***;	f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena ***maksajan valuutassa olevaan rahalliseen arvoon puolueettoman ja luotettavan tarjoajan tarjoaman markkinoiden keskimääräisen valuuttakurssin mukaan***;

Or. en

Perustelu

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Tarkistus 217
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista***. Nämä palvelumaksut on esitettävä viimeistään sillä hetkellä, jolloin maksaja hyväksyy maksutapahtuman***;

Or. en

Tarkistus 218
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista ***sekä maksajan valuutassa ilmaistuna tosiasiallisena rahallisena arvona***;

Or. en

Tarkistus 219
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
13 artikla – 1 kohta – f alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna ***prosenttimääräisenä korotuksena*** asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	f) tarvittaessa valuutanmuunnosta veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirtojen ja rahasiirtotapahtumien yhteydessä ilmaistuna ***maksajan valuutassa olevana rahallisena arvona*** asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;

Or. en

Perustelu

Kuluttajien on helpompaa ymmärtää, jos korotukset ilmaistaan prosenttiosuuden sijaan rahallisena arvona niin, että kuluttajat voivat laskea ne helposti yhteen maksutapahtuman muiden kulujen kanssa.

Tarkistus 220
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle seuraavat tiedot ja ehdot:***:***	Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle ***selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Perustelu

Jotta vältettäisiin se, että nämä tiedot piilotetaan pienellä kirjoitettuun tekstiin tai monimutkaisiin ilmauksiin, olisi asetettava velvoite tarjota tietoja aktiivisesti selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla.

Tarkistus 221
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle seuraavat tiedot ja ehdot:***:***	Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle ***selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Tarkistus 222
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle seuraavat tiedot ja ehdot:***:***	Maksupalveluntarjoajan on annettava maksupalvelunkäyttäjälle ***ymmärrettävällä tavalla*** seuraavat tiedot ja ehdot:

Or. en

Perustelu

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Tarkistus 223
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
20 artikla – 1 kohta – c alakohta – ii alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
ii) kaikki mahdolliset ***kotimaan*** pankkiautomaattinostoista veloitettavat palvelumaksut, jotka maksupalvelunkäyttäjien on maksettava maksupalveluntarjoajalleen käteisautomaatilla, joka kuuluu	ii) kaikki mahdolliset ***unionin*** pankkiautomaattinostoista veloitettavat palvelumaksut, jotka maksupalvelunkäyttäjien on maksettava maksupalveluntarjoajalleen käteisautomaatilla, joka kuuluu

Or. en

Tarkistus 224
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta – ii alakohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2) maksupalveluntarjoajalle, joka kuuluu samaan pankkiautomaattiverkostoon kuin käyttäjän maksupalveluntarjoaja;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan tai maksupalveluntarjoajan pankkiautomaateilla ei pitäisi periä palvelumaksuja käteisnostopalveluista, kuten asia on jo monissa jäsenvaltioissa.

Tarkistus 225
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta – v alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron	v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron

yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	yhteydessä ilmaistuna ***kokonaismääränä ja*** prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista***. Nämä palvelumaksut on esitettävä selkeästi ennen kuin maksaja saattaa maksutapahtuman päätökseen, ja ne on esitettävä prosenttimääräisen korotuksen lisäksi maksajan kotivaluutassa***;

Or. en

Tarkistus 226
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta – v alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron yhteydessä ilmaistuna prosenttimääräisenä korotuksena asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista ***sekä maksajan valuutassa ilmaistuna tosiasiallisena rahallisena arvona***;

Or. en

Tarkistus 227
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta – v alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
v) tarvittaessa	v) tarvittaessa ***valuutanmuunnosta***

valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut ***tilisiirron*** yhteydessä ilmaistuna ***prosenttimääräisenä korotuksena*** asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;	veloitettavat arvioidut palvelumaksut ***tilisiirtojen*** yhteydessä ilmaistuna ***maksajan valuutassa olevana rahallisena arvona*** asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista;

Or. en

Perustelu

Kuluttajien on helpompaa ymmärtää, jos korotukset ilmaistaan prosenttiosuuden sijaan rahallisena arvona niin, että kuluttajat voivat laskea ne helposti yhteen maksutapahtuman muiden kulujen kanssa.

Tarkistus 228
Erik Poulsen

Ehdotus asetukseksi
1 artikla – 1 kohta – c alakohta – v alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron yhteydessä ilmaistuna ***prosenttimääräisenä*** korotuksena ***asianomaisen keskuspankin liikkeeseen laskemasta viimeisimmästä käytettävissä olevasta sovellettavasta valuuttaviitekurssista***;	v) tarvittaessa valuutanmuuntopalveluista veloitettavat arvioidut palvelumaksut tilisiirron yhteydessä ilmaistuna korotuksena ***maksajan valuutassa olevaan rahalliseen arvoon puolueettoman ja luotettavan tarjoajan tarjoaman markkinoiden keskimääräisen valuuttakurssin mukaan***;

Or. en

Perustelu

To ensure comparability, PSPs should be required to disclose their currency conversion charges and mark-ups over an aggregated mid-market rate provided by neutral entities. The disclosures should be provided upfront, in an easily understandable way and not hidden in separate documents or websites. Mark-ups should be disclosed in monetary terms instead of percentage terms to avoid the confusion of consumers due to complicated fee structures. Today, most upfront/transaction fees are expressed in monetary value. Combining this with a percentage will require inconvenient calculations for consumers. It is important to include both credit transfers and money remittance transactions, as well as single payment

transactions and framework contracts, to ensure payments to and from payment accounts are within scope and more consumers and (micro)businesses understand how much their transaction costs

Tarkistus 229
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
22 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoajan on ehdotettava muutoksia puitesopimukseen tai 20 artiklassa esitettyihin tietoihin ja ehtoihin 19 artiklan 1 kohdassa säädetyllä tavalla ja viimeistään ***kaksi*** kuukautta ennen niiden ehdotettua soveltamispäivää. Maksupalvelunkäyttäjä voi joko hyväksyä tai hylätä muutokset ennen niiden ehdotettua voimaantulopäivää.	1. Maksupalveluntarjoajan on ehdotettava muutoksia puitesopimukseen tai 20 artiklassa esitettyihin tietoihin ja ehtoihin 19 artiklan 1 kohdassa säädetyllä tavalla ja viimeistään ***kolme*** kuukautta ennen niiden ehdotettua soveltamispäivää. Maksupalvelunkäyttäjä voi joko hyväksyä tai hylätä muutokset ennen niiden ehdotettua voimaantulopäivää.

Or. en

Tarkistus 230
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalvelunkäyttäjä voi irtisanoa puitesopimuksen milloin tahansa, jolleivat osapuolet ole sopineet ***irtisanomisajasta***. ***Irtisanomisaika*** ei saa ylittää yhtä kuukautta.	1. Maksupalvelunkäyttäjä voi irtisanoa puitesopimuksen milloin tahansa, jolleivat osapuolet ole sopineet ***sopimusehdosta***. ***Tällainen ehto*** ei saa ylittää yhtä kuukautta.

Or. en

Tarkistus 231
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Puitesopimuksen irtisanomisen on oltava maksupalvelunkäyttäjälle maksuton, paitsi jos sopimus on ollut voimassa alle ***kuusi kuukautta***. ***Puitesopimuksen irtisanomisesta mahdollisesti veloitettavien palvelumaksujen on oltava asianmukaiset ja kustannuksiin nähden oikeasuhteiset. Jos maksupalveluja tarjotaan puitesopimuksen nojalla yhdessä maksupalvelujen tarjoamista tukevien teknisten palvelujen kanssa ja niitä tarjoaa maksupalveluntarjoaja tai kolmas osapuoli, jonka kanssa maksupalveluiden tarjoaja on sopinut yhteistyöstä, tällaisiin teknisiin palveluihin on sovellettava irtisanomismaksuja koskevia samoja puitesopimuksen vaatimuksia.***	2. Puitesopimuksen irtisanomisen on oltava maksupalvelunkäyttäjälle maksuton, paitsi jos sopimus on ollut voimassa alle ***sopimusehdon ajan tai 18 kuukautta sen mukaan, kumpi toteutuu aiemmin***.

Or. en

Tarkistus 232
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Puitesopimuksen irtisanomisen on oltava maksupalvelunkäyttäjälle maksuton, paitsi jos sopimus on ollut voimassa alle ***kuusi*** kuukautta. Puitesopimuksen irtisanomisesta mahdollisesti veloitettavien palvelumaksujen on oltava asianmukaiset ja kustannuksiin nähden oikeasuhteiset. Jos maksupalveluja tarjotaan puitesopimuksen nojalla yhdessä maksupalvelujen tarjoamista tukevien teknisten palvelujen kanssa ja niitä tarjoaa maksupalveluntarjoaja tai kolmas osapuoli, jonka kanssa maksupalveluiden tarjoaja on	2. Puitesopimuksen irtisanomisen on oltava maksupalvelunkäyttäjälle maksuton, paitsi jos sopimus on ollut voimassa alle ***kolme*** kuukautta. Puitesopimuksen irtisanomisesta mahdollisesti veloitettavien palvelumaksujen on oltava asianmukaiset ja kustannuksiin nähden oikeasuhteiset. Jos maksupalveluja tarjotaan puitesopimuksen nojalla yhdessä maksupalvelujen tarjoamista tukevien teknisten palvelujen kanssa ja niitä tarjoaa maksupalveluntarjoaja tai kolmas osapuoli, jonka kanssa maksupalveluiden tarjoaja on

sopinut yhteistyöstä, tällaisiin teknisiin palveluihin on sovellettava irtisanomismaksuja koskevia samoja puitesopimuksen vaatimuksia.	sopinut yhteistyöstä, tällaisiin teknisiin palveluihin on sovellettava irtisanomismaksuja koskevia samoja puitesopimuksen vaatimuksia.

Or. en

Tarkistus 233
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jos puitesopimuksessa on niin sovittu, maksupalveluntarjoaja voi irtisanoa toistaiseksi voimassa olevan puitesopimuksen noudattaen vähintään ***kahden*** kuukauden irtisanomisaikaa ja siten kuin 19 artiklan 1 kohdassa on säädetty.	3. Jos puitesopimuksessa on niin sovittu, maksupalveluntarjoaja voi irtisanoa toistaiseksi voimassa olevan puitesopimuksen noudattaen vähintään ***kolmen*** kuukauden irtisanomisaikaa ja siten kuin 19 artiklan 1 kohdassa on säädetty.

Or. en

Tarkistus 234
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
23 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltiot voivat antaa irtisanomista koskevia säännöksiä, jotka ovat maksupalvelunkäyttäjien kannalta suotuisampia.	6. Jäsenvaltiot voivat antaa irtisanomista koskevia säännöksiä, jotka ovat maksupalvelunkäyttäjien kannalta suotuisampia. ***Noiden säännösten on oltava täysin yhdenmukaisia tämän asetuksen ja sen tavoitteiden kanssa, ja niistä on ilmoitettava komissiolle.***

Or. en

Tarkistus 235
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) maksajalta veloitettavat palvelumaksut;	b) maksajalta veloitettavat palvelumaksut***, jotka on ilmaistu maksun valuutassa ja tarvittaessa sovellettavan valuuttakurssin prosenttimääräisenä korotuksena verrattuna liikkeeseen laskevan keskuspankin markkinoiden keskimääräiseen kurssiin***;

Or. en

Tarkistus 236
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
24 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tarvittaessa palvelumaksujen määrien erittely.	c) tarvittaessa palvelumaksujen määrien erittely ***ennen kuin maksaja suorittaa maksun***.

Or. en

Tarkistus 237
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
25 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Puitesopimukseen on sisällyttävä ehto, jonka mukaan maksaja voi vaatia, että 1 kohdassa tarkoitetut tiedot on annettava tai asetettava saataville määräajoin vähintään kerran	***Poistetaan.***

kuukaudessa, maksutta ja sovitulla tavalla siten, että maksaja voi tallentaa ja tulostaa tiedot uudelleen muuttumattomina.

Or. en

Tarkistus 238
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Jos maksupalvelunkäyttäjä ei ole kuluttaja, maksupalvelunkäyttäjä ja maksupalveluntarjoaja voivat sopia, että 28 artiklan 1 kohtaa, 49 artiklan 7 kohtaa sekä 55, 60, 62, 63, 66, 75 ***ja*** 76 artiklaa ei sovelleta kokonaisuudessaan tai osittain. Maksupalvelunkäyttäjä ja maksupalveluntarjoaja voivat myös sopia muista kuin 54 artiklassa säädetyistä määräajoista.	1. Jos maksupalvelunkäyttäjä ei ole kuluttaja, maksupalvelunkäyttäjä ja maksupalveluntarjoaja voivat sopia, että 28 artiklan 1 kohtaa, 49 artiklan 7 kohtaa sekä 55, 60, 62, 63, 66, 75***,*** 76 ***ja 88*** artiklaa ei sovelleta kokonaisuudessaan tai osittain. Maksupalvelunkäyttäjä ja maksupalveluntarjoaja voivat myös sopia muista kuin 54 artiklassa säädetyistä määräajoista.

Or. en

Tarkistus 239
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
27 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Jäsenvaltiot voivat säätää, että tämän osaston säännöksiä sovelletaan mikroyrityksiin samalla tavoin kuin kuluttajiin.	3. Jäsenvaltiot voivat säätää, että tämän osaston säännöksiä sovelletaan ***pieniin ja keskisuuriin yrityksiin ja*** mikroyrityksiin samalla tavoin kuin kuluttajiin. ***Noiden säännösten on oltava täysin yhdenmukaisia tämän asetuksen ja sen tavoitteiden kanssa, ja niistä on ilmoitettava komissiolle.***

Or. en

Tarkistus 240
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Maksupalveluntarjoaja ei saa veloittaa maksupalvelunkäyttäjältä palvelumaksuja tässä osastossa tarkoitettujen tietojenantoa koskevien velvollisuuksien noudattamisesta eikä oikaisu- ja varotoimenpiteistä, ellei 65 artiklan 1 kohdassa, 66 artiklan 5 kohdassa tai 74 artiklan 4 kohdassa toisin mainita. Maksupalvelunkäyttäjän ja maksupalveluntarjoajan on sovittava näistä palvelumaksuista, ja niiden on oltava kohtuullisia ja oikeassa suhteessa ***maksupalveluntarjoajan*** todellisiin kustannuksiin.	1. Maksupalveluntarjoaja ei saa veloittaa maksupalvelunkäyttäjältä palvelumaksuja tässä osastossa tarkoitettujen tietojenantoa koskevien velvollisuuksien noudattamisesta eikä oikaisu- ja varotoimenpiteistä, ellei 65 artiklan 1 kohdassa, 66 artiklan 5 kohdassa tai 74 artiklan 4 kohdassa toisin mainita. Maksupalvelunkäyttäjän ja maksupalveluntarjoajan on sovittava näistä palvelumaksuista, ja niiden on oltava kohtuullisia ja oikeassa suhteessa todellisiin kustannuksiin.

Or. en

Tarkistus 241
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja ***sellaisten*** maksuvälineiden käytöstä***, joiden osalta siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla, tilisiirroista, pikatilisiirrot mukaan luettuna, eikä suoraveloitustapahtumista unionissa***.	3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja maksuvälineiden käytöstä.

Or. en

Tarkistus 242
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja ***sellaisten*** maksuvälineiden käytöstä***, joiden osalta siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla, tilisiirroista, pikatilisiirrot mukaan luettuna, eikä suoraveloitustapahtumista unionissa***.	3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja maksuvälineiden käytöstä.

Or. en

Tarkistus 243
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja ***sellaisten*** maksuvälineiden käytöstä, joiden osalta siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla***, tilisiirroista, pikatilisiirrot mukaan luettuna, eikä suoraveloitustapahtumista unionissa***.	3. Maksunsaaja ei saa veloittaa palvelumaksuja ***minkäänlaisten*** maksuvälineiden käytöstä, ***mukaan lukien maksuvälineiden,*** joiden osalta siirtohintoja säännellään asetuksen (EU) 2015/751 II luvun nojalla.

Or. en

Tarkistus 244
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot voivat laajentaa kiellon, joka koskee maksunsaajan oikeutta veloittaa palvelumaksuja, tai tätä oikeutta koskevan rajoituksen, koskemaan muiden kuin 3 kohdassa tarkoitettujen maksuvälineiden käyttöä, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 245
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot voivat laajentaa kiellon, joka koskee maksunsaajan oikeutta veloittaa palvelumaksuja, tai tätä oikeutta koskevan rajoituksen, koskemaan muiden kuin 3 kohdassa tarkoitettujen maksuvälineiden käyttöä, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 246
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Jäsenvaltiot voivat laajentaa kiellon, joka koskee maksunsaajan oikeutta veloittaa palvelumaksuja, tai tätä oikeutta koskevan rajoituksen,	***Poistetaan.***

koskemaan muiden kuin 3 kohdassa tarkoitettujen maksuvälineiden käyttöä, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.

Or. en

Tarkistus 247
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. ***Jäsenvaltiot voivat laajentaa kiellon***, joka koskee maksunsaajan oikeutta veloittaa palvelumaksuja, tai tätä oikeutta ***koskevan rajoituksen***, koskemaan ***muiden kuin 3 kohdassa tarkoitettujen*** maksuvälineiden käyttöä, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.	4. ***Jäsenvaltioiden on laajennettava kieltoa***, joka koskee maksunsaajan oikeutta veloittaa palvelumaksuja, tai tätä oikeutta ***koskevaa rajoitusta***, koskemaan ***kaikkien*** maksuvälineiden käyttöä, ottaen huomioon tarpeen edistää kilpailua ja tehokkaiden maksuvälineiden käyttöä.

Or. en

Tarkistus 248
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Rajoittamatta 3 ***ja 4 kohdan soveltamista ja muiden kuin niissä tarkoitettujen välineiden osalta*** maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa ***veloittamasta maksajalta palvelumaksua tai*** tarjoamasta alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta maksaja on muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön. ***Veloitettavat palvelumaksut eivät saa ylittää suoria kustannuksia, joita maksunsaajalle on***	5. Rajoittamatta 3 kohdan soveltamista maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa tarjoamasta ***maksajalle*** alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta maksaja on muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön.

aiheutunut tietyn maksuvälineen käytöstä.

Or. en

Tarkistus 249
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Rajoittamatta 3 ja 4 kohdan soveltamista ***ja muiden kuin niissä tarkoitettujen välineiden osalta*** maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa ***veloittamasta maksajalta palvelumaksua tai*** tarjoamasta alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta maksaja on muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön. ***Veloitettavat palvelumaksut eivät saa ylittää suoria kustannuksia, joita maksunsaajalle on aiheutunut tietyn maksuvälineen käytöstä.***	5. Rajoittamatta 3 ja 4 kohdan soveltamista maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa tarjoamasta ***maksajalle*** alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta maksaja on muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön.

Or. en

Tarkistus 250
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 5 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
5. Rajoittamatta 3 ***ja 4*** kohdan soveltamista ***ja muiden kuin niissä tarkoitettujen välineiden osalta*** maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa veloittamasta maksajalta palvelumaksua tai tarjoamasta alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta maksaja on muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön. Veloitettavat palvelumaksut eivät saa ylittää suoria	5. Rajoittamatta 3 kohdan soveltamista maksupalveluntarjoaja ei saa estää maksunsaajaa veloittamasta maksajalta palvelumaksua tai tarjoamasta alennusta tietyn maksuvälineen käytöstä tai ohjaamasta häntä muutoin tietyn maksuvälineen käyttöön. Veloitettavat palvelumaksut eivät saa ylittää suoria kustannuksia, joita maksunsaajalle on

kustannuksia, joita maksunsaajalle on aiheutunut tietyn maksuvälineen käytöstä.

aiheutunut tietyn maksuvälineen käytöstä.

Or. en

Tarkistus 251
Frances Fitzgerald

Ehdotus asetukseksi
28 artikla – 6 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
6. Jäsenvaltioiden on [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä = tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivä] ilmoitettava komissiolle 4 kohdan nojalla antamansa lainsäädännön säännökset. Niiden on viipymättä ilmoitettava kaikista näiden säännösten myöhemmistä muutoksista.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 252
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
29 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Niiden maksuvälineiden osalta, jotka puitesopimuksen mukaan koskevat pelkästään yksittäisiä, enintään ***50*** euron arvoisia maksutapahtumia taikka joiden käyttöraja on ***200*** euroa tai joihin talletettujen varojen määrä ei koskaan ole yli ***200*** euroa, maksupalveluntarjoajat ja maksupalvelunkäyttäjät voivat sopia seuraavaa:	1. Niiden maksuvälineiden osalta, jotka puitesopimuksen mukaan koskevat pelkästään yksittäisiä, enintään ***100*** euron arvoisia maksutapahtumia taikka joiden käyttöraja on ***250*** euroa tai joihin talletettujen varojen määrä ei koskaan ole yli ***250*** euroa, maksupalveluntarjoajat ja maksupalvelunkäyttäjät voivat sopia seuraavaa:

Or. en

Tarkistus 253
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
31 a artikla (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	31 a artikla
	Rajoittamatta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2022/1925, annettu 14 päivänä syyskuuta 2022, kilpailullisista ja oikeudenmukaisista markkinoista digitaalialalla ja direktiivien (EU) 2019/1937 ja (EU) 2020/1828 muuttamisesta 6 artiklan 7 kohdan soveltamista, mobiililaitteiden alkuperäisten valmistajien ja direktiivin (EU) 2018/1972 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen sähköisten viestintäpalvelujen tarjoajien on mahdollistettava maksupalvelujen edustaratkaisujen tarjoajien tehokas yhteentoimivuus tarvittavien laitteiden ja ohjelmistojen kanssa, jotta tietoja voidaan tallentaa ja siirtää verkossa tai verkon ulkopuolella tapahtuvia maksutapahtumia varten, ja pääsy niihin yhteentoimivuuden saavuttamiseksi oikeudenmukaisin, kohtuullisin ja syrjimättömin ehdoin.

Or. en

Tarkistus 254
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Luottolaitos voi kieltäytyä avaamasta maksutiliä maksulaitokselle, sen asiamiehille tai jakelijoille tai maksulaitostoimiluvan hakijalle, tai sulkea	1. Luottolaitos voi kieltäytyä avaamasta maksutiliä maksulaitokselle, sen asiamiehille tai jakelijoille tai maksulaitostoimiluvan hakijalle, tai sulkea

niiden maksutilin, ainoastaan seuraavissa tapauksissa:	niiden maksutilin, ainoastaan ***jos se on objektiivisten, syrjimättömien ja oikeasuhteisten perusteiden nojalla perusteltua, erityisesti*** seuraavissa tapauksissa:

Or. en

Tarkistus 255
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija rikkoo tai on rikkonut tiliä koskevaa sopimusta;	b) hakija rikkoo tai on rikkonut ***olennaisesti*** tiliä koskevaa sopimusta;

Or. en

Tarkistus 256
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) hakija rikkoo tai on rikkonut tiliä koskevaa sopimusta;	b) hakija rikkoo tai on rikkonut ***olennaisesti*** tiliä koskevaa sopimusta;

Or. en

Tarkistus 257
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) hakijalta ei ole saatu riittäviä tietoja	c) hakijalta ei ole saatu riittäviä ***tässä***

ja asiakirjoja tiliä varten;	***kohdassa säädettyjä seikkoja koskevia*** tietoja ja asiakirjoja tiliä varten;

Or. en

Tarkistus 258
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tilinhakijan tai sen liiketoimintamallin riskiprofiili on liian korkea;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 259
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) tilinhakijan tai sen liiketoimintamallin riskiprofiili on liian korkea;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 260
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) tilin hakija aiheuttaisi luottolaitokselle sääntöjen	***Poistetaan.***

noudattamisesta johtuvia suhteettoman suuria kustannuksia.

Or. en

Tarkistus 261
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – e alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
e) tilin hakija aiheuttaisi luottolaitokselle sääntöjen noudattamisesta johtuvia suhteettoman suuria kustannuksia.	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 262
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 kohta – 1 alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos luottolaitos päättää sulkea maksutilin tämän kohdan mukaisesti, tilin sulkeminen tulee voimaan vasta vähintään kuusi kuukautta kestävän irtisanomisajan päätyttyä.

Or. en

Tarkistus 263
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että maksulaitoksilla on oikeus käyttää yhdessä tai useammassa luottolaitoksessa olevia maksutilejä. Käyttöoikeuden on oltava riittävän laaja, jotta maksulaitokset voivat tarjota maksupalvelujaan esteettä, tehokkaasti ja keskeytyksettä koko niiden toimiluvan voimassa olon ajan. Jos maksulaitos ei pysty avaamaan maksutiliä luottolaitoksessa tai jos tällainen maksutili suljetaan, toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä yksi tai useampi luottolaitos tarjoamaan maksutili kyseiselle maksulaitokselle.

Or. en

Tarkistus 264
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että maksulaitoksilla on oikeus käyttää yhdessä tai useammassa luottolaitoksessa olevia maksutilejä. Käyttöoikeuden on oltava riittävän laaja, jotta maksulaitokset voivat tarjota maksupalvelujaan esteettä, tehokkaasti ja keskeytyksettä koko niiden toimiluvan voimassa olon ajan. Jos maksulaitos ei pysty avaamaan maksutiliä luottolaitoksessa tai jos tällainen maksutili suljetaan, toimivaltaisen viranomaisen on määrättävä yksi tai useampi luottolaitos tarjoamaan maksutili kyseiselle maksulaitokselle.

Or. en

Tarkistus 265
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 1 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 b. Jos luottolaitos päättää sulkea maksutilin tämän kohdan mukaisesti, tilin sulkeminen tulee voimaan vasta vähintään kuusi kuukautta kestävän irtisanomisajan päätyttyä.

Or. en

Tarkistus 266
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Luottolaitoksen on ilmoitettava maksulaitokselle tai sen asiamiehille tai jakelijoille taikka maksulaitoksen toimiluvan hakijalle päätöksestä, joka koskee kieltäytymistä avata maksutiliä maksulaitokselle, sen asiamiehille tai jakelijoille tai maksulaitoksen toimiluvan hakijalle tai tällaisen maksutilin sulkemista; sen on perusteltava tällainen päätös asianmukaisesti. Tällaisen perustelun on nimenomaisesti liityttävä luottolaitoksen tai sen asiamiesten tai jakelijoiden toiminnan tai suunnitellun toiminnan aiheuttamiin riskeihin, eikä se saa olla luonteeltaan yleinen.	3. Luottolaitoksen on ilmoitettava maksulaitokselle tai sen asiamiehille tai jakelijoille taikka maksulaitoksen toimiluvan hakijalle päätöksestä, joka koskee kieltäytymistä avata maksutiliä maksulaitokselle, sen asiamiehille tai jakelijoille tai maksulaitoksen toimiluvan hakijalle tai tällaisen maksutilin sulkemista; sen on perusteltava tällainen päätös asianmukaisesti. Tällaisen perustelun on nimenomaisesti liityttävä luottolaitoksen tai sen asiamiesten tai jakelijoiden toiminnan tai suunnitellun toiminnan aiheuttamiin riskeihin, eikä se saa olla luonteeltaan yleinen. ***Luottolaitoksen on myös ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle päätöksestään kieltäytyä avaamasta maksutiliä tai sulkea maksutili. Toimivaltaisten viranomaisten on julkaistava koottuja tietoja kieltäytymisistä avata maksutiliä ja***

maksutilien sulkemisista.

Or. en

Tarkistus 267
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Luottolaitoksen on myös ilmoitettava toimivaltaiselle viranomaiselle päätöksestään sulkea maksutili tai kieltäytyä avaamasta maksutiliä. Toimivaltaisten viranomaisten on julkaistava koottuja tietoja kieltäytymisistä avata maksutiliä ja maksutilien sulkemisista.

Or. en

Tarkistus 268
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Luottolaitoksen on myös ilmoitettava kansalliselle toimivaltaiselle viranomaiselle päätöksestään kieltäytyä avaamasta maksutiliä tai sulkea tietty maksutili.

Or. en

Tarkistus 269
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
EPV laatii teknisten sääntelystandardien luonnokset, joissa täsmennetään tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen ja perusteluiden yhdenmukaistettu muoto ja tiedot.	EPV laatii teknisten sääntelystandardien luonnokset, joissa täsmennetään tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen ja perusteluiden yhdenmukaistettu muoto ja tiedot. ***Näihin teknisten sääntelystandardien luonnoksiin laaditaan myös yhdenmukaistetut tavoitteet, valtuudet ja menettelyt, joita toimivaltaisten viranomaisten on noudatettava niille tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti osoitettujen muutoksenhakujen osalta.***

Or. en

Tarkistus 270
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
32 artikla – 5 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
EPV laatii teknisten sääntelystandardien luonnokset, joissa täsmennetään tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen ja perusteluiden yhdenmukaistettu muoto ja tiedot.	EPV laatii teknisten sääntelystandardien luonnokset, joissa täsmennetään tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen ja perusteluiden yhdenmukaistettu muoto ja tiedot. ***Näihin teknisten sääntelystandardien luonnoksiin laaditaan myös yhdenmukaistetut tavoitteet, valtuudet ja menettelyt, joita toimivaltaisten viranomaisten on noudatettava niille tämän artiklan 4 kohdan mukaisesti osoitettujen muutoksenhakujen osalta.***

Or. en

Tarkistus 271
José Gusmão, Chris MacManus

The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Maksunsaajien on tarjottava maksupalvelunkäyttäjille vähintään yhtä maksutapaa, jossa ei ole lisämaksuja ja joka ei edellytä maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan käyttöä.

Or. en

Perustelu

Kuluttajia ei saisi syrjiä tai evätä heiltä pääsyä palveluun tai tuotteeseen (esimerkiksi luottoon), jos he kieltäytyvät käyttämästä tietojen toimittamiseen avointa pankkitoimintaa. Heille olisi tarjottava muita tapoja antaa palvelun (esim. luoton) saamiseen tarvittavat tiedot tai käynnistää maksutapahtuma.

Tarkistus 272
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Maksunsaajien on tarjottava maksupalvelunkäyttäjille vähintään yhtä maksutapaa, jossa ei ole lisämaksuja ja joka ei edellytä maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan käyttöä.

Or. en

Tarkistus 273
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Elinkeinonharjoittajien, kuten luotonantajien ja vakuutusyritysten, on tarjottava maksupalvelunkäyttäjille tietojen jakamiseen keino, joka ei edellytä tilitietopalvelujen tarjoajien käyttöä.
	Maksupalveluntarjoajien on ilmoitettava kuluttajille selkeästi ja ymmärrettävästi henkilökohtaisesta tarjouksesta, joka perustuu henkilötietojen automaattiseen käsittelyyn, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2016/679 soveltamista.
	Elinkeinonharjoittajien, kuten luotonantajien ja vakuutusyritysten, on varmistettava, että niiden palvelujen saannin ehdot eivät syrji unionissa laillisesti asuvia kuluttajia heidän kansalaisuutensa tai asuinpaikkansa, maksutilinsä sijainnin, maksupalveluntarjoajan sijoittautumispaikan tai maksuvälineen unionissa olevan myöntämispaikan tai minkään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklassa tarkoitetun seikan perusteella.
	Yritys, jonka katsotaan olevan kilpailullisista ja oikeudenmukaisista markkinoista digitaalialalla annetun asetuksen (EU) 2022/1925 (digimarkkinasäädös) 3 artiklan mukaisesti portinvartijan asemassa, ei saa saada tilitietopalvelun tarjoajana pääsyä maksujärjestelmiin.
	Tilitietopalvelun tarjoajat eivät saa yhdistää tämän asetuksen mukaisesti saatuja tilitietoja muun tyyppisiin henkilötietoihin, jos tällainen tietojen yhdistäminen voi aiheuttaa haitallisia käytäntöjä, kuten kansalaisten pisteyttämistä. Euroopan pankkiviranomainen laatii teknisten sääntelystandardien luonnoksia, joilla

rajoitetaan tilitietopalvelujen tarjoajien saamien tietojen yhdistämistä muun tyyppisiin henkilötietoihin. EPV toimittaa nämä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Laatiessaan 6 alakohdassa tarkoitettuja teknisten sääntelystandardien luonnoksia Euroopan pankkiviranomainen tekee tiivistä yhteistyötä asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti perustetun Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa.

Komissiolle siirretään valta hyväksyä 6 alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

Or. en

Perustelu

Consumers should not be discriminated against or refused access to a service or product (e.g. credit) when they refuse to use open banking as a means to provide data. They should be offered different ways to provide the data required to access the service (e.g. credit) or different ways to initiate a payment. Given the sensitive nature of payment transaction data revealing a lot about a consumer's private life, consumers shall be adequately informed when this data is used to create a personalised offer and which categories of data have been used to create such an offer as already foreseen for creditors under the Consumer Credit Directive. In addition, it shall be explicitly foreseen that consumers cannot be discriminated against on the basis of any other types of personal characteristics such as gender, disabilities, nationality or place of residence similarly to Article 6 of the Consumer Credit Directive. Financial data sharing could pose significant risks, if consumers' data is exploited by companies with extensive financial power. Therefore, the role of AISPs should be clearly delineated and entities designated as gatekeepers under the Digital Markets Act should not get access to data under Open Banking. A similar provision is foreseen in Article 5 of the newly adopted Data Act. The combination of data obtained via the use of account information services with other types of personal data can result in heightened risk of harmful practices such social scoring. To avoid such risks, the European Banking Authority shall in cooperation with the European Data Protection Board, develop regulatory technical standards to limit certain types of combination of data. For example, combining data from credit registers with account information data could pose such a risk of social scoring.

Tarkistus 274
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Elinkeinonharjoittajien, kuten luotonantajien ja vakuutusyritysten, on tarjottava maksupalvelunkäyttäjille tietojen jakamiseen keino, joka ei edellytä tilitietopalvelujen tarjoajien käyttöä.

Or. en

Tarkistus 275
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Maksupalveluntarjoajien on ilmoitettava kuluttajille selkeästi ja ymmärrettävästi henkilökohtaisesta tarjouksesta, joka perustuu henkilötietojen automaattiseen käsittelyyn, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EU) 2016/679 soveltamista.

Or. en

Tarkistus 276
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 c kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 c. Elinkeinonharjoittajien, kuten luotonantajien ja vakuutusyritysten, on

varmistettava, että niiden palvelujen saannin ehdot eivät syrji unionissa laillisesti asuvia kuluttajia heidän kansalaisuutensa tai asuinpaikkansa, maksutilinsä sijainnin, maksupalveluntarjoajan sijoittautumispaikan tai maksuvälineen unionissa olevan myöntämispaikan tai minkään Euroopan unionin perusoikeuskirjan 21 artiklassa tarkoitetun seikan perusteella.

Or. en

Tarkistus 277
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 d kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 d. Yritys, jonka katsotaan olevan kilpailullisista ja oikeudenmukaisista markkinoista digitaalialalla annetun asetuksen (EU) 2022/1925 3 artiklan mukaisesti portinvartijan asemassa, ei saa saada tilitietopalvelun tarjoajana pääsyä maksujärjestelmiin.

Or. en

Tarkistus 278
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
33 artikla – 2 e kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 e. Tilitietopalvelun tarjoajat eivät saa yhdistää tämän asetuksen mukaisesti saatuja tilitietoja muun tyyppisiin henkilötietoihin, jos tällainen tietojen yhdistäminen voi aiheuttaa haitallisia

käytäntöjä, kuten kansalaisten pisteyttämistä.

Euroopan pankkiviranomainen laatii teknisten sääntelystandardien luonnoksia, joilla rajoitetaan tilitietopalvelujen tarjoajien saamien tietojen yhdistämistä muun tyyppisiin henkilötietoihin. EPV toimittaa tässä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä].

Laatiessaan 2 alakohdassa tarkoitettuja teknisten sääntelystandardien luonnoksia Euroopan pankkiviranomainen tekee tiivistä yhteistyötä asetuksen (EU) 2016/679 mukaisesti perustetun Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa.

Komissiolle siirretään valta hyväksyä 2 alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 279
Sirpa Pietikäinen

Ehdotus asetukseksi
34 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. Tiliä ylläpitävillä maksupalveluntarjoajilla on oikeus saada korvausta datan oikeudenmukaista saatavuutta ja käyttöä koskevista yhdenmukaisista säännöistä annetun asetuksen XXX 9 artiklan 1 kohdan mukaisesti (datasäädös, COM(2022) 68 final).

Or. en

Tarkistus 280
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Erityisten tietoihin pääsyyn tarkoitettujen rajapintojen tarjoaminen	Tietoihin pääsyyn tarkoitettujen rajapintojen tarjoaminen

Or. en

Tarkistus 281
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien, jotka tarjoavat maksajalle verkossa käytettävissä olevan maksutilin, on otettava käyttöön ainakin yksi ***erityinen*** rajapinta tilitietopalvelun ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa varten.	1. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien, jotka tarjoavat maksajalle verkossa käytettävissä olevan maksutilin, on otettava käyttöön ainakin yksi ***laitteiden välinen*** rajapinta tilitietopalvelun ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa varten.

Or. en

Tarkistus 282
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat, jotka tarjoavat maksajalle verkossa käytettävissä olevan	2. Tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat, jotka tarjoavat maksajalle verkossa käytettävissä olevan

maksutilin ja jotka ovat ottaneet käyttöön tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ***erityisen*** rajapinnan, eivät ole velvollisia ylläpitämään pysyvästi toista rajapintaa varmistusrajapintana tilitietopalvelun ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta ***38 ja*** 39 artiklan soveltamista.	maksutilin ja jotka ovat ottaneet käyttöön tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitetun rajapinnan, eivät ole velvollisia ylläpitämään pysyvästi toista rajapintaa varmistusrajapintana tilitietopalvelun ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien kanssa tapahtuvaa tietojenvaihtoa varten, ***mutta niiden on aina sallittava pääsy rajapintaan, joka mahdollistaa noiden tarjoajien yritystoiminnan jatkuvuuden,*** sanotun kuitenkaan rajoittamatta 39 artiklan soveltamista.
	Or. en

Tarkistus 283
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetuissa ***erityisissä*** rajapinnoissa käytetään eurooppalaisten tai kansainvälisten standardointiorganisaatioiden antamia viestintästandardeja, kuten Euroopan standardointikomitean (CEN) tai Kansainvälisen standardisoimisjärjestön (ISO) standardeja. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava myös, että 1 kohdassa tarkoitettujen erityisten rajapintojen tekniset eritelmät dokumentoidaan ja niissä esitetään maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien ja tilitietopalvelun tarjoajien rutiinit, protokollat ja välineet, jotka mahdollistavat niiden ohjelmistojen ja sovellusten yhteentoimivuuden tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien järjestelmien kanssa. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on asetettava 1 kohdassa tarkoitettujen erityisten rajapintojensa teknisiä eritelmiä koskevat	3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että niiden 1 kohdassa tarkoitetuissa rajapinnoissa käytetään eurooppalaisten tai kansainvälisten standardointiorganisaatioiden antamia viestintästandardeja, kuten Euroopan standardointikomitean (CEN) tai Kansainvälisen standardisoimisjärjestön (ISO) standardeja. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava myös, että 1 kohdassa tarkoitettujen erityisten rajapintojen tekniset eritelmät dokumentoidaan ja niissä esitetään maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien ja tilitietopalvelun tarjoajien rutiinit, protokollat ja välineet, jotka mahdollistavat niiden ohjelmistojen ja sovellusten yhteentoimivuuden tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien järjestelmien kanssa. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on asetettava 1 kohdassa tarkoitettujen erityisten rajapintojensa teknisiä eritelmiä koskevat

asiakirjat maksutta ja viipymättä saataville toimiluvan saaneiden maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien, tilitietopalvelun tarjoajien tai sellaisten maksupalveluntarjoajien pyynnöstä, jotka ovat hakeneet asiaankuuluvaa toimilupaa toimivaltaisilta viranomaisiltaan, ja julkistettava kyseisistä asiakirjoista tiivistelmä verkkosivustollaan.	asiakirjat maksutta ja viipymättä saataville toimiluvan saaneiden maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien, tilitietopalvelun tarjoajien tai sellaisten maksupalveluntarjoajien pyynnöstä, jotka ovat hakeneet asiaankuuluvaa toimilupaa toimivaltaisilta viranomaisiltaan, ja julkistettava kyseisistä asiakirjoista tiivistelmä verkkosivustollaan.

Or. en

Perustelu

Koko komission ehdotuksen tekstissä ilmaus ”erityinen rajapinta” olisi korvattava ilmauksella ”rajapinta”.

Tarkistus 284
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
35 artikla – 4 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että kaikki muutokset niiden 1 kohdassa tarkoitettuihin erityisen rajapinnan teknisiin eritelmiin annetaan erityisen kiireellisiä tilanteita lukuun ottamatta ennakolta mahdollisimman pian ja vähintään ***kolme kuukautta*** ennen muutoksen täytäntöönpanoa toimiluvan saaneiden maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien, tilitietopalvelun tarjoajien tai sellaisten maksupalveluntarjoajien saataville, jotka ovat hakeneet asiaankuuluvaa toimilupaa toimivaltaisilta viranomaisiltaan. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on dokumentoitava erityisen kiireelliset tilanteet, joissa muutoksia on pantu täytäntöön ilman tällaisia ennakkotietoja, ja annettava nämä asiakirjat pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten saataville.	4. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että kaikki muutokset niiden 1 kohdassa tarkoitettuihin erityisen rajapinnan teknisiin eritelmiin annetaan erityisen kiireellisiä tilanteita lukuun ottamatta ennakolta mahdollisimman pian ja vähintään ***kuusi viikkoa*** ennen muutoksen täytäntöönpanoa toimiluvan saaneiden maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien, tilitietopalvelun tarjoajien tai sellaisten maksupalveluntarjoajien saataville, jotka ovat hakeneet asiaankuuluvaa toimilupaa toimivaltaisilta viranomaisiltaan. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on dokumentoitava erityisen kiireelliset tilanteet, joissa muutoksia on pantu täytäntöön ilman tällaisia ennakkotietoja, ja annettava nämä asiakirjat pyynnöstä toimivaltaisten viranomaisten saataville.

Or. en

Tarkistus 285
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Erityisiä tietoihin pääsyyn tarkoitettuja rajapintoja koskevat vaatimukset	Tietoihin pääsyyn tarkoitettuja rajapintoja koskevat vaatimukset

Or. en

Tarkistus 286
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) erityisellä rajapinnalla on ***varmistettava*** maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan tai tilitietopalvelun tarjoajan toimittamien tai sen välityksellä toimitettavien henkilökohtaisten turvatunnusten luottamuksellisuus ja eheys;	b) erityisellä rajapinnalla on ***sovellettava uudelleenohjauslähestymistapaa, jotta voidaan varmistaa*** maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan tai tilitietopalvelun tarjoajan toimittamien tai sen välityksellä toimitettavien henkilökohtaisten turvatunnusten luottamuksellisuus ja eheys;

Or. en

Tarkistus 287
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) erityisellä rajapinnalla on ***varmistettava*** maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan tai tilitietopalvelun tarjoajan toimittamien tai sen välityksellä toimitettavien henkilökohtaisten turvatunnusten luottamuksellisuus ja eheys;	b) erityisellä rajapinnalla on ***sovellettava uudelleenohjauslähestymistapaa, jotta voidaan varmistaa*** maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan tai tilitietopalvelun tarjoajan toimittamien tai sen välityksellä toimitettavien henkilökohtaisten turvatunnusten luottamuksellisuus ja eheys;

Or. en

Perustelu

Tilitietopalvelujen tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajien olisi aina ohjattava kuluttajat tunnistamista varten verkkopankin verkkosivustolle, jotta kuluttajien henkilökohtaisia turvatunnuksia ei jaettaisi kolmansille osapuolille.

Tarkistus 288
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien ***erityisten*** rajapintojen vastausaika ei saa olla pidempi kuin ***sen rajapinnan*** vastausaika, ***jonka*** maksupalveluntarjoaja on antanut maksupalvelunkäyttäjien käyttöön, jotta ne voivat käyttää maksutiliään suoraan verkon kautta.	c) tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien rajapintojen vastausaika ei saa olla pidempi kuin ***niiden rajapintojen*** vastausaika, ***jotka*** maksupalveluntarjoaja on antanut maksupalvelunkäyttäjien käyttöön, jotta ne voivat käyttää maksutiliään suoraan verkon kautta.

Or. en

Tarkistus 289
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun ***erityisen*** rajapinnan avulla tilitietopalvelun tarjoajat ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat voivat	2. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, että 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun rajapinnan avulla tilitietopalvelun tarjoajat ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajat voivat

Or. en

Tarkistus 290
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 2 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) nähdä ***maksutoimeksiantopalvelun tarjoajien tapauksessa*** ennen maksun käynnistämistä tilin yksilöllinen tunniste, tilinomistajaan liittyvät nimet sekä valuutat, jotka ovat maksupalvelunkäyttäjän saatavilla.	d) nähdä ennen maksun käynnistämistä ***vähintään*** tilin yksilöllinen tunniste, tilinomistajaan liittyvät nimet ***ja muut tunnisteet*** sekä valuutat ***ja tilisaldot***, jotka ovat maksupalvelunkäyttäjän saatavilla.

Or. en

Tarkistus 291
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on sallittava tilitietopalvelun tarjoajien kommunikoida turvallisesti ***erityisen*** rajapinnan kautta pyytääkseen ja saadakseen tietoja yhdestä tai useammasta nimetystä maksutilistä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista.	3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on sallittava tilitietopalvelun tarjoajien kommunikoida turvallisesti rajapinnan kautta pyytääkseen ja saadakseen tietoja yhdestä tai useammasta nimetystä maksutilistä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista.

Or. en

Tarkistus 292
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 4 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	h a) jos tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja tarjoaa useita tunnistamisvaihtoehtoja, päättää, mikä tunnistamismenetelmä olisi oltava tarjolla maksajalle, ottaen huomioon maksajan kannalta helpoimman vaihtoehdon.

Or. en

Tarkistus 293
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 4 kohta – h a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	h a) kieltäytyä käynnistämästä maksutapahtumaa perustelluista syistä.

Or. en

Tarkistus 294
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 5 kohta – 1 alakohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan vahvistuksen siitä, että maksu toteutetaan tiliä ylläpitävän	b) tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan ***mahdollisimman nopeasti ja korkeintaan 20 maksajan***

maksupalveluntarjoajan saatavilla olevien tietojen perusteella ottaen huomioon kaikki olemassa olevat maksutoimeksiannot, jotka saattavat vaikuttaa annettavan koko maksutoimeksiannon toteuttamiseen.	***hyväksynnän jälkeen*** vahvistuksen siitä, että maksu ***on toteutettu tai*** toteutetaan tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla olevien tietojen perusteella ottaen huomioon kaikki olemassa olevat maksutoimeksiannot, jotka saattavat vaikuttaa annettavan koko maksutoimeksiannon toteuttamiseen.

Or. en

Tarkistus 295
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
36 artikla – 5 kohta – 2 a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	Jos tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja suorittaa tarkastuksia, jotka voivat vaikuttaa maksun suorittamiseen, nämä tarkastukset on tehtävä ennen maksun vahvistamista.

Or. en

Tarkistus 296
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Erityisen pääsyyn tarkoitetun rajapinnan ja asiakasrajapinnan yhtäläiset datan käyttöoikeudet	***Kolmansia osapuolia koskevat*** datan käyttöoikeudet

Or. en

Tarkistus 297
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava tilitietopalvelun tarjoajille ***vähintään samat*** tiedot nimetyiltä maksutileiltä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista, jotka ***annetaan maksupalvelunkäyttäjän saataville***, jos ***tilitietoihin pääsyä pyydetään suoraan ja*** kyseiset tiedot eivät sisällä arkaluonteisia maksutietoja.	2. ***Asetuksen (EU) 2016/679 [yleinen tietosuoja-asetus] mukaisesti*** tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava tilitietopalvelun tarjoajille tiedot nimetyiltä maksutileiltä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista, jotka ***ovat tarpeen sopimuksen, jossa rekisteröity on osapuoli, täytäntöönpanemiseksi***, jos kyseiset tiedot eivät sisällä arkaluonteisia maksutietoja.

Or. en

Tarkistus 298
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava tilitietopalvelun tarjoajille ***vähintään samat*** tiedot nimetyiltä maksutileiltä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista, jotka ***annetaan maksupalvelunkäyttäjän saataville***, jos ***tilitietoihin pääsyä pyydetään suoraan ja*** kyseiset tiedot eivät sisällä arkaluonteisia maksutietoja.	2. ***Asetuksen (EU) 2016/679 [yleinen tietosuoja-asetus] mukaisesti*** tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava tilitietopalvelun tarjoajille tiedot nimetyiltä maksutileiltä ja niihin liittyvistä maksutapahtumista, jotka ***tarvitaan, jotta sopimus, jossa rekisteröity on osapuoli, voidaan panna täytäntöön***, jos kyseiset tiedot eivät sisällä arkaluonteisia maksutietoja.

Or. en

Perustelu

Avointa pankkitoimintaa ei voida harjoittaa tietoturvan kustannuksella. Kun kuluttajat antavat suostumuksen tietojen jakamiseen kolmansien osapuolten kanssa, siitä ei pitäisi

seurata, että tiedot ovat vapaasti jaossa, vaan tietojen minimoinnin ja käyttötarkoituksen rajoittamisen periaatteita on noudatettava tiukasti. Vain tietojen, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä sopimuksen täytäntöönpanemiseksi, tulisi olla saatavilla (yleisen tietosuoja-asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohta).

Tarkistus 299
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille ***vähintään samat*** tiedot maksutapahtuman ***käynnistämisestä*** ja ***toteuttamisesta***, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on ***lopullinen***.	3. ***Asetuksen (EU) 2016/679 [yleinen tietosuoja-asetus] mukaisesti*** tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille tiedot***, jotka ovat tarpeen*** maksutapahtuman ***käynnistämiseksi*** ja ***toteuttamiseksi***, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja ***mahdolliset tietojen päivitykset, esimerkiksi maksun tila, välitetään maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalle erityisen rajapinnan kautta reaaliajassa ja*** jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on ***suoritettu tai hylätty***.

Or. en

Tarkistus 300
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava	3. Asetuksen (EU) 2016/679 [yleinen tietosuoja-asetus] mukaisesti tiliä

maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille ***vähintään samat*** tiedot maksutapahtuman ***käynnistämisestä*** ja toteuttamisesta, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on lopullinen.	ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille tiedot***, jotka ovat tarpeen*** maksutapahtuman ***käynnistämiseksi*** ja ***toteuttamiseksi***, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on lopullinen.

Or. en

Perustelu

Avointa pankkitoimintaa ei voida harjoittaa tietoturvan kustannuksella. Kun kuluttajat antavat suostumuksen tietojen jakamiseen kolmansien osapuolten kanssa, siitä ei pitäisi seurata, että tiedot ovat vapaasti jaossa, vaan tietojen minimoinnin ja käyttötarkoituksen rajoittamisen periaatteita on noudatettava tiukasti. Vain tietojen, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä sopimuksen täytäntöönpanemiseksi, tulisi olla saatavilla (yleisen tietosuoja-asetuksen 5 artiklan 1 kohdan c alakohta).

Tarkistus 301
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille vähintään samat tiedot maksutapahtuman käynnistämisestä ja toteuttamisesta, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on ***lopullinen***.	3. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on annettava maksutoimeksiantopalvelun tarjoajille vähintään samat tiedot maksutapahtuman käynnistämisestä ja toteuttamisesta, jotka annetaan maksupalvelunkäyttäjälle tai ovat sen saatavilla, kun maksupalvelunkäyttäjä käynnistää maksutapahtuman suoraan. Nämä tiedot on toimitettava välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen ja jatkuvasti siihen saakka, kunnes maksu on ***suoritettu tai hylätty***.

Or. en

Tarkistus 302
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Asiakastietojen käsittely on rajoitettava laajuudeltaan sopivaksi siihen tarkoitukseen, jota varten niitä käsitellään. Euroopan pankkiviranomainen laatii asetuksen (EU) N:o 1093/2010 16 artiklan mukaisesti maksutoimeksiantopalveluille ja tilitietopalveluille ohjeet tämän kohdan täytäntöönpanosta.

Or. en

Tarkistus 303
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 a. Asiakastietojen käsittely on rajoitettava laajuudeltaan sopivaksi siihen tarkoitukseen, jota varten niitä käsitellään. EPV laatii asetuksen (EU) N:o 1093/2010 16 artiklan mukaisesti maksutoimeksiantopalveluille ja tilitietopalveluille ohjeet tämän kohdan täytäntöönpanosta.

Or. en

Perustelu

Euroopan pankkiviranomaiselle olisi annettava maksupalveluasetuksessa valtuudet antaa ohjeita siitä, miten tilitietopalvelujen ja maksutoimeksiantopalvelujen datan käytön rajat määritetään, samaan tapaan kuin avointa rahoitusta koskevassa ehdotuksessa määritellyissä

puitteissa.

Tarkistus 304
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 b. Euroopan pankkiviranomainen tekevät tämän artiklan 3 a kohdassa tarkoitettuja ohjeita laatiessaan tiivistä yhteistyötä asetuksella (EU) 2016/679 perustetun Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa.

Or. en

Tarkistus 305
José Gusmão, Chris MacManus
The Left -ryhmän puolesta

Ehdotus asetukseksi
37 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	3 b. EPV tekee tämän artiklan 3 a kohdassa tarkoitettuja ohjeita laatiessaan tiivistä yhteistyötä asetuksella (EU) 2016/679 perustetun Euroopan tietosuojaneuvoston kanssa.

Or. en

Perustelu

Euroopan pankkiviranomaiselle olisi annettava maksupalveluasetuksessa valtuudet antaa ohjeita siitä, miten tilitietopalvelujen ja maksutoimeksiantopalvelujen datan käytön rajat määritetään, samaan tapaan kuin avointa rahoitusta koskevassa ehdotuksessa määritellyissä puitteissa.

Tarkistus 306
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
38 artikla

Komission teksti	*Tarkistus*
[...]	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 307
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on toteutettava valtuuksiensa rajoissa kaikki toimenpiteet, joilla estetään erityisen rajapinnan käyttökeskeytykset. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan erityisen rajapinnan katsotaan olevan poissa käytöstä, jos viiteen peräkkäiseen pyyntöön saada tietoja maksutoimeksiantopalvelujen tai tilitietopalvelujen tarjoamista varten ei saada vastausta 30 sekunnin kuluessa.	1. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on toteutettava valtuuksiensa rajoissa kaikki toimenpiteet, joilla estetään erityisen rajapinnan käyttökeskeytykset ***ja tehottomuus***. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan erityisen rajapinnan katsotaan olevan poissa käytöstä, jos viiteen peräkkäiseen pyyntöön saada tietoja maksutoimeksiantopalvelujen tai tilitietopalvelujen tarjoamista varten ei saada vastausta 30 sekunnin kuluessa.

Or. en

Tarkistus 308
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
38 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Jos erityinen rajapinta on poissa käytöstä, tiliä ylläpitävien	2. Jos erityinen rajapinta on poissa käytöstä, tiliä ylläpitävien

maksupalveluntarjoajien on ilmoitettava erityistä rajapintaa käyttäville maksupalveluntarjoajille rajapinnan palauttamiseksi toteutetuista toimenpiteistä ja ongelman ratkaisemiseksi arvioidusta ajasta. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on erityisen rajapinnan käyttökatkoksen aikana ***viipymättä*** tarjottava tilitietoja ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajia varten tehokas vaihtoehtoinen ratkaisu maksutilitietoihin pääsemiseksi, kuten sen rajapinnan käyttö, jota tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja käyttää tunnistamiseen ja viestintään käyttäjiensä kanssa.	maksupalveluntarjoajien on ilmoitettava erityistä rajapintaa käyttäville maksupalveluntarjoajille rajapinnan palauttamiseksi toteutetuista toimenpiteistä ja ongelman ratkaisemiseksi arvioidusta ajasta. Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on erityisen rajapinnan käyttökatkoksen aikana ***ilman aiheetonta viivytystä*** tarjottava tilitietoja ja maksutoimeksiantopalvelun tarjoajia varten tehokas vaihtoehtoinen ratkaisu maksutilitietoihin pääsemiseksi, kuten sen rajapinnan käyttö, jota tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja käyttää tunnistamiseen ja viestintään käyttäjiensä kanssa.

Or. en

Tarkistus 309
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – otsikko

Komission teksti	*Tarkistus*
Poikkeus velvollisuudesta pitää ***erityistä*** rajapintaa tietoihin pääsyä varten	Poikkeus velvollisuudesta pitää rajapintaa tietoihin pääsyä varten

Or. en

Tarkistus 310
Gunnar Beck

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
EPV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kriteerit, joiden perusteella tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja voidaan 1 kohdan mukaisesti vapauttaa velvollisuudesta pitää	EPV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kriteerit, joiden perusteella tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja voidaan 1 kohdan mukaisesti vapauttaa velvollisuudesta pitää

käytössä erityinen rajapinta ja sallia, että se joko tarjoaa tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajien kanssa tapahtuvaa turvallista tietojenvaihtoa varten sen rajapinnan, joka sillä on käytössä maksupalvelunkäyttäjille verkossa tapahtuvaa maksutilien käyttämistä varten, tai tapauksen mukaan olla ilman turvalliseen tietojenvaihtoon tarkoitettua rajapintaa.	käytössä erityinen rajapinta ja sallia, että se joko tarjoaa tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajien kanssa tapahtuvaa turvallista tietojenvaihtoa varten sen rajapinnan, joka sillä on käytössä maksupalvelunkäyttäjille verkossa tapahtuvaa maksutilien käyttämistä varten, tai tapauksen mukaan olla ilman turvalliseen tietojenvaihtoon tarkoitettua rajapintaa. ***Kriteerien on perustuttava maksutilituotteiden rajoitettuun käyttöön tai arvoon, minkä ansiosta tiliä ylläpitävää maksupalveluntarjoajaa koskisi automaattisesti tämän artiklan mukainen poikkeus ilman, että sen tarvitsee erikseen hakea poikkeuksia toimivaltaiselta viranomaiselta.***
	Or. en

Tarkistus 311
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
39 artikla – 2 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
EPV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kriteerit, joiden perusteella tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja voidaan 1 kohdan mukaisesti vapauttaa velvollisuudesta pitää käytössä ***erityinen*** rajapinta ja sallia, että se joko tarjoaa tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajien kanssa tapahtuvaa turvallista tietojenvaihtoa varten sen rajapinnan, joka sillä on käytössä maksupalvelunkäyttäjille verkossa tapahtuvaa maksutilien käyttämistä varten, tai tapauksen mukaan olla ilman turvalliseen tietojenvaihtoon tarkoitettua rajapintaa.	EPV laatii luonnokset teknisiksi sääntelystandardeiksi, joissa määritetään kriteerit, joiden perusteella tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja voidaan 1 kohdan mukaisesti vapauttaa velvollisuudesta pitää käytössä rajapinta ja sallia, että se joko tarjoaa tilitietopalvelun tarjoajien ja maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajien kanssa tapahtuvaa turvallista tietojenvaihtoa varten sen rajapinnan, joka sillä on käytössä maksupalvelunkäyttäjille verkossa tapahtuvaa maksutilien käyttämistä varten, tai tapauksen mukaan olla ilman turvalliseen tietojenvaihtoon tarkoitettua rajapintaa.
	Or. en

Tarkistus 312
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sovellettaessa b alakohtaa, jos jotkin tai kaikki kyseisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot eivät ole saatavilla välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen, tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan on varmistettava, että kaikki tiedot maksutoimeksiannon toteuttamisesta asetetaan maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan saataville välittömästi sen jälkeen, kun kyseiset tiedot ovat tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla.	Sovellettaessa b alakohtaa, jos jotkin tai kaikki kyseisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot eivät ole saatavilla välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen, tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan on varmistettava, että kaikki tiedot maksutoimeksiannon toteuttamisesta***, esimerkiksi mahdolliset maksun tilan päivitykset,*** asetetaan maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan saataville välittömästi sen jälkeen, kun kyseiset tiedot ovat tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla.

Or. en

Tarkistus 313
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
40 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Sovellettaessa b alakohtaa, jos jotkin tai kaikki kyseisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot eivät ole saatavilla välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen, tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan on varmistettava, että kaikki tiedot maksutoimeksiannon toteuttamisesta asetetaan maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan saataville välittömästi sen jälkeen, kun kyseiset tiedot ovat tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla.	Sovellettaessa b alakohtaa, jos jotkin tai kaikki kyseisessä alakohdassa tarkoitetut tiedot eivät ole saatavilla välittömästi maksutoimeksiannon vastaanottamisen jälkeen, tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan on varmistettava, että kaikki tiedot maksutoimeksiannon toteuttamisesta***, esimerkiksi mahdolliset maksun tilan päivitykset,*** asetetaan maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan saataville välittömästi sen jälkeen, kun kyseiset tiedot ovat tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan saatavilla.

Or. en

Tarkistus 314
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta – a alakohta – v a luetelmakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	v) päivämäärät, jolloin tietoja on käytetty, ja mitä tietoryhmiä tässä yhteydessä on haettu.

Or. en

Tarkistus 315
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) annettava maksupalvelunkäyttäjälle mahdollisuus palauttaa poistettu pääsy tietoihin;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 316
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta – c alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
c) annettava maksupalvelunkäyttäjälle mahdollisuus palauttaa poistettu pääsy tietoihin;	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Poistettujen käyttöoikeuksien palauttaminen hallintatyökaluun voi aiheuttaa teknisiä ja oikeudellisia haasteita, jos palveluehdot muuttuvat.

Tarkistus 317
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	c) sallittava maksupalvelunkäyttäjien kieltää yleisesti tietojen jakaminen kolmansien osapuolten kanssa kaikkien nykyisten ja tulevien tietojen käyttölupapyyntöjen osalta;

Or. en

Tarkistus 318
Eugen Jurzyca

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 kohta – d a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	d) oltava yhdenmukainen rahoitusdatan saatavuutta koskevan asetuksen mukaisten hallintatyökalujen kanssa ja mahdollistettava tietojen haltijoille sekä FIDA-asetuksen että tämän asetuksen mukaisten tietojen käyttölupien hallinnointi yhden hallintatyökalun kautta.

Or. en

Tarkistus 319
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 a. EPV laatii teknisten sääntelystandardien luonnokset, joihin laaditaan luettelo 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista tietojen luokista, jotta tiedot ovat helposti kuluttajien ymmärrettävissä.
	EPV toimittaa nämä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut teknisten sääntelystandardien luonnokset komissiolle viimeistään [julkaisutoimisto: lisätään päivämäärä, joka on yksi vuosi tämän asetuksen voimaantulopäivästä]. Siirretään komissiolle valta hyväksyä ensimmäisessä alakohdassa tarkoitetut tekniset sääntelystandardit asetuksen (EU) N:o 1093/2010 10–14 artiklan mukaisesti.

Or. en

Tarkistus 320
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 2 b kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	2 b. Jos maksupalvelunkäyttäjä päättää 2 kohdan b alakohdan mukaisesti peruuttaa pääsyn tietoihin tietyltä tilitietopalvelun tarjoajalta tai maksutoimeksiantopalvelun tarjoajalta, tämä ei saa enää tallentaa tietoja ja tämän on poistettava kaikki maksupalvelunkäyttäjän myöntämän tietojen käyttöluvan perusteella vastaanotetut tiedot.

Or. en

Tarkistus 321
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 4 kohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
4. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan ja luvan saaneen tilitietopalvelun tai maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan on tehtävä yhteistyötä tietojen asettamiseksi reaaliajassa maksupalvelunkäyttäjän saataville hallintatyökalun kautta. Sovellettaessa 2 ***kohdan a, b, c ja e alakohtaa***	4. Tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan ja luvan saaneen tilitietopalvelun tai maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan on tehtävä yhteistyötä tietojen asettamiseksi reaaliajassa maksupalvelunkäyttäjän saataville hallintatyökalun kautta. Sovellettaessa 2 ***kohtaa***

Or. en

Perustelu

E alakohtaa ei ole olemassa, joten tulisi viitata koko 2 kohtaan.

Tarkistus 322
Markus Ferber

Ehdotus asetukseksi
43 artikla – 4 kohta – b alakohta – i alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
i) maksupalvelunkäyttäjän myöntämän luvan tarkoitus;	i) maksupalvelunkäyttäjän myöntämän luvan tarkoitus ***käyttäjän kannalta selkeällä ja ymmärrettävällä tavalla***;

Or. en

Tarkistus 323
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, ettei niiden erityinen rajapinta luo esteitä maksutoimeksiantopalvelujen ja tilitietopalvelujen tarjoamiselle.	Tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien on varmistettava, ettei niiden erityinen rajapinta luo esteitä maksutoimeksiantopalvelujen ja tilitietopalvelujen tarjoamiselle ***ja että se mahdollistaa yksinkertaisen ja saumattoman asiakaskokemuksen***.

Or. en

Tarkistus 324
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kiellettyjä esteitä ovat	Kiellettyjä esteitä ovat ***muun muassa***

Or. en

Tarkistus 325
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – johdantokappale

Komission teksti	*Tarkistus*
Kiellettyjä esteitä ovat	Kiellettyjä esteitä ovat ***muun muassa***

Or. en

Tarkistus 326
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tiliä ylläpitävien maksupalveluntarjoajien maksupalvelunkäyttäjilleen myöntämien henkilökohtaisten turvatunnusten käytön estäminen maksutoimeksiantopalvelujen tarjoajilta tai tilitietopalvelun tarjoajilta;	*(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon)*

Or. en

Tarkistus 327
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilitieto- tai maksutoimeksiantopolun määrääminen uudelleenohjatuksi tai erotetuksi siten, että käyttäjäpolulla on maksupalvelunkäyttäjän tunnistamisessa tiliä ylläpitävälle maksupalveluntarjoajalle enemmän vaiheita tai vaadittuja toimia verrattuna maksupalvelunkäyttäjille tarjottuun vastaavaan tunnistamismenettelyyn niiden käyttäessä maksutilejään suoraan tai käynnistäessä maksun tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan kautta;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 328
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – j alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
j) tilitieto- tai	j) tilitieto- tai

maksutoimeksiantopolun määrääminen uudelleenohjatuksi tai erotetuksi ***siten, että käyttäjäpolulla on*** maksupalvelunkäyttäjän ***tunnistamisessa tiliä ylläpitävälle maksupalveluntarjoajalle enemmän vaiheita*** tai ***vaadittuja toimia*** verrattuna maksupalvelunkäyttäjille tarjottuun vastaavaan tunnistamismenettelyyn niiden käyttäessä maksutilejään suoraan tai käynnistäessä maksun tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan kautta;	maksutoimeksiantopolun määrääminen uudelleenohjatuksi tai erotetuksi maksupalvelunkäyttäjän ***tunnistamisen osalta sekä useampien vaiheiden*** tai ***vaadittujen toimien määrääminen käyttäjäpolulle*** verrattuna maksupalvelunkäyttäjille tarjottuun vastaavaan tunnistamismenettelyyn niiden käyttäessä maksutilejään suoraan tai käynnistäessä maksun tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan kautta;

Or. en

Tarkistus 329
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) käyttäjän ohjaaminen tunnistamisvaiheessa automaattisesti tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan verkkosivuston osoitteeseen, kun tämä on ainoa tapa suorittaa tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan tukema maksupalvelunkäyttäjän tunnistaminen;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 330
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – k alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
k) käyttäjän ohjaaminen ***tunnistamisvaiheessa*** automaattisesti tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan verkkosivuston ***osoitteeseen, kun tämä on*** ainoa tapa suorittaa tiliä ylläpitävän	k) käyttäjän ohjaaminen automaattisesti tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan verkkosivuston ***tunnistamiseen tämän ollessa*** ainoa tapa suorittaa tiliä ylläpitävän

maksupalveluntarjoajan tukema maksupalvelunkäyttäjän tunnistaminen;	maksupalveluntarjoajan tukema maksupalvelunkäyttäjän tunnistaminen;

Or. en

Tarkistus 331
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – l a alakohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	l a) maksutoimeksiantopalvelun tarjoajan rajoittaminen käynnistämästä maksuja yksilöllisistä tunnisteista, kuten matkapuhelinnumeroista, jotka toimivat maksutilien välityspalvelimina, myös silloin, kun tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat tarjoavat tällaisten tunnisteiden käyttöä maksajille ainoastaan erityisessä kanavassa tai järjestelmässä, kuten matkapuhelinsovelluksessa.

Or. en

Tarkistus 332
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti	*Tarkistus*
	1 a. Toimenpiteet ja välineet, joiden avulla tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat reagoivat petosepäilyihin tai noudattavat asetuksen (EU) 2016/679 [yleinen tietosuoja-asetus] vaatimuksia, eivät ole kiellettyjä esteitä.

Or. en

Tarkistus 333
Ondřej Kovařík

Ehdotus asetukseksi
44 artikla – 2 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
2. Maksutoimeksiantopalvelun ja tilitietopalvelun toimintojen osalta tilinhaltijan nimi ja tilinumero eivät ole arkaluonteisia maksutietoja.	2. Maksutoimeksiantopalvelun ja tilitietopalvelun toimintojen osalta tilinhaltijan nimi ja tilinumero ***tai muu tunniste*** eivät ole arkaluonteisia maksutietoja.

Or. en

Tarkistus 334
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 1 alakohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) rekisteröitävä tiedot, jotka hankitaan tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan maksupalvelunkäyttäjiään varten hoitaman rajapinnan välityksellä, ja toimitettava lokitiedostot pyynnöstä ja ilman aiheetonta viivytystä toimivaltaiselle viranomaiselle. ***Lokitiedot poistetaan kolmen vuoden kuluttua niiden luomisesta. Lokitietoja voidaan säilyttää tätä säilytysaikaa pidempään, jos niitä tarvitaan jo käynnissä olevia valvontamenettelyjä varten.***	d) rekisteröitävä tiedot, jotka hankitaan tiliä ylläpitävän maksupalveluntarjoajan maksupalvelunkäyttäjiään varten hoitaman rajapinnan välityksellä, ja toimitettava lokitiedostot pyynnöstä ja ilman aiheetonta viivytystä toimivaltaiselle viranomaiselle.

Or. en

Tarkistus 335
Marek Belka, Paul Tang, René Repasi

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä olevan d alakohdan soveltamiseksi lokitiedot on poistettava kolmen vuoden kuluttua niiden luomisesta. Lokitietoja voidaan säilyttää tätä säilytysaikaa pidempään, jos niitä tarvitaan jo käynnissä olevia valvontamenettelyjä varten.	***Poistetaan.***

Or. en

Perustelu

Tämä tekstin osa merkitsee samaa kuin 45 kohdan 2 alakohdan d alakohdan toinen ja kolmas virke.

Tarkistus 336
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
45 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
Edellä olevan d alakohdan soveltamiseksi lokitiedot on poistettava kolmen vuoden kuluttua niiden luomisesta. Lokitietoja voidaan säilyttää tätä säilytysaikaa pidempään, jos niitä tarvitaan jo käynnissä olevia valvontamenettelyjä varten.	Edellä olevan d alakohdan soveltamiseksi lokitiedot on poistettava kolmen vuoden kuluttua niiden luomisesta. Lokitietoja voidaan säilyttää tätä säilytysaikaa pidempään, jos niitä tarvitaan jo käynnissä olevia valvontamenettelyjä varten***, mutta vain niin pitkään kuin on tarpeen noiden menettelyjen suorittamiseksi***.

Or. en

Tarkistus 337
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
d) varmistavat, että maksupalvelunkäyttäjän henkilökohtaiset turvatunnukset eivät ole muiden osapuolten kuin maksajan ja henkilökohtaisten turvatunnusten myöntäjän saatavilla ja että maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja välittää ne turvallisten ja toimivien kanavien kautta;	d) varmistavat, että maksupalvelunkäyttäjän henkilökohtaiset turvatunnukset eivät ole muiden osapuolten***, mukaan lukien maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja itse,*** kuin maksajan ja henkilökohtaisten turvatunnusten myöntäjän saatavilla ja että maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja välittää ne turvallisten ja toimivien kanavien kautta;

Or. en

Tarkistus 338
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
a) tallentaa maksupalvelunkäyttäjän arkaluonteisia maksutietoja;	a) ***käyttää, saada tai*** tallentaa maksupalvelunkäyttäjän arkaluonteisia maksutietoja;

Or. en

Tarkistus 339
Claude Gruffat

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti	*Tarkistus*
b) on velvollinen varmistamaan, että maksupalvelunkäyttäjän henkilökohtaiset turvatunnukset eivät ole muiden osapuolten kuin käyttäjän ja henkilökohtaisten turvatunnuksien myöntäjän saatavilla ja että turvatunnusten välittäminen tilitietopalvelun tarjoajalle tapahtuu	b) on velvollinen varmistamaan, että maksupalvelunkäyttäjän henkilökohtaiset turvatunnukset eivät ole muiden osapuolten***, mukaan lukien maksutoimeksiantopalvelun tarjoaja itse,*** kuin käyttäjän ja henkilökohtaisten turvatunnuksien myöntäjän saatavilla ja

turvallisten ja toimivien kanavien kautta;	että turvatunnusten välittäminen tilitietopalvelun tarjoajalle tapahtuu turvallisten ja toimivien kanavien kautta;

Or. en

Tarkistus 340
Lídia Pereira

Ehdotus asetukseksi
48 artikla – 1 kohta

Komission teksti	*Tarkistus*
1. Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat noudattavat jatkuvasti 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua erityistä rajapintaa koskevia velvoitteitaan ja että asianomainen tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja poistaa välittömästi kaikki havaitut 44 artiklassa luetellut kielletyt esteet. Jos tällaisia tässä asetuksessa säädettyjen erityisiä rajapintoja koskevien vaatimusten noudattamatta jättämistä tai esteitä havaitaan esimerkiksi maksutoimeksiantopalvelujen ja tilitietopalvelujen tarjoajien toimittamien tietojen perusteella, toimivaltaisten viranomaisten on ***viipymättä*** toteutettava tarvittavat täytäntöönpanotoimenpiteet ja määrättävä asianmukaiset seuraamukset tai ***tarvittaessa*** annettava lupa tietoihin pääsyyn 38 artiklan 4 kohdan mukaisesti.	1. Toimivaltaisten viranomaisten on varmistettava, että tiliä ylläpitävät maksupalveluntarjoajat noudattavat jatkuvasti 35 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua erityistä rajapintaa koskevia velvoitteitaan ja että asianomainen tiliä ylläpitävä maksupalveluntarjoaja poistaa välittömästi kaikki havaitut 44 artiklassa luetellut kielletyt esteet. Jos tällaisia tässä asetuksessa säädettyjen erityisiä rajapintoja koskevien vaatimusten noudattamatta jättämistä tai esteitä havaitaan esimerkiksi maksutoimeksiantopalvelujen ja tilitietopalvelujen tarjoajien toimittamien tietojen perusteella, toimivaltaisten viranomaisten on ***ilman aiheetonta viivytystä*** toteutettava tarvittavat ***ja riittävät*** täytäntöönpanotoimenpiteet ja määrättävä asianmukaiset ***ja oikeasuhteiset*** seuraamukset tai***, jos se on tarpeen ja asianmukaisesti perusteltua,*** tarvittaessa annettava lupa tietoihin pääsyyn 38 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Or. en